

İçindekiler

Donau-Ries bölgesine hoş geldiniz	4
Donau-Ries bölgesinde yeni misiniz? İlk adımlar	4
Donau-Ries bölgesine hoş geldiniz	4
Bölge Müdürü Stefan Röble'den selamlar	4
Bölge hakkında ilginç bilgiler	6
Donau-Ries Bölge Ofisi	6
İlçe haritası Donau-Ries	7
Integreat Hakkında	7
Almanya'da yaşam hakkında uygulamalar ve web siteleri	8
Güncel konular ve bilgiler	9
Donau-Ries üzerinde alçak uçuş alanı	9
Kimlik kartları ve pasaport fotoğrafları: Almanya'da Mayıs 2025'ten itibaren değişiklikler	9
Elektronik hasta dosyası (ePA)	10
Ödeme kartı	12
Ukrayna'daki savaş hakkında bilgi	13
Önemli ofisler	15
İş merkezi	15
İş Bulma Kurumu	16
Sosyal yardım ofisi	16
Yabancılar (Yabancılar Departmanı)	17
Gençlik yardım ofisi	17
Sağlık Bakanlığı	18
Kayıt ofisi	19
İkamet Kayıt Ofisi/Vatandaş Kayıt Ofisi	19
Danışmanlık ve destek	20
Danışma merkezleri nedir?	20
Uçuş ve göç	20
Mülteci ve entegrasyon danışmanlığı	20
Yetişkin göçmenler için göç danışma merkezleri (27 yaş ve üzeri)	21
Gençlik göçü hizmetleri	22
Ana ülkeye dönüş	22
Danışma merkezleri - Hamilelik ve doğum	24
Bağımlılıklar için danışmanlık	25
Kapsayıcılık	26
Kapsayıcılık danışma merkezleri	26
Donau-Ries Kapsayıcılık Danışma Kurulu	28
Bakım destek merkezi Donau-Ries	29
Tüketici danışma merkezi	30
Entegrasyon kılavuzları	30
Bu biziz - Donau-Ries bölgesinin entegrasyon rehberleri	31
Almanca öğrenmek için projeler	31
Yeni insanlar tanımak için projeler	32
Dil engellerini aşmaya yönelik projeler	33
Dil	33
Hangi dil kursu benim için doğru?	33
Dil seviyeleri	34
Dil kursları	34
Entegrasyon kursları	34
Profesyonel dil kursları	36

Gönüllü dil kursları	37
Çevrimiçi dil kursları ve çevrimiçi eğitim	37
Kursa gitmeden Almanca öğrenin	38
Tercüman	39
Sosyal yaşam	40
Yaşam	40
Ev kuralları	40
Enerji ve çevre	40
Yayın ücretleri	41
Mali konular ve sözleşmeler	41
Sözleşmeler hakkında temel bilgiler	41
Sigortalar	41
Cep telefonu	42
Cari hesap	42
Vergiler ve vergi iadeleri	43
İnternet ve ücretsiz bağlantı noktaları	44
Mobilya çukurları ve giysi mağazaları	44
Boş zaman ve değişim	45
Kütüphaneler ve kitaplıklar	46
Gönüllü taahhüt	46
Entegrasyon kılavuzlarının projeleri	46
Destek grupları	47
Yaşlılar için teklifler	48
Hareketlilik	48
Mobil olun	48
Kısıtlamalarla mobil olmak	49
Toplu taşıma (ÖPNV)	51
Yerel toplu taşıma	51
Almanya bileti	54
Uzun mesafe taşımacılığı	55
Bisiklet	57
Bisikletliler için trafik kuralları	58
Bisiklet ekipmanları	60
Eğitim, iş ve çalışma	61
Eğitim, iş ve çalışma hakkında bilgiler	61
Mesleki eğitim (ikili ve tam zamanlı)	61
Danışma merkezleri - Eğitim	63
Bir iş bulun	64
İşgücü piyasasına erişim	64
İş sözleşmesi	66
Başvurular ve iş görüşmeleri	67
Bağımsızlık	69
Çalışma	69
Bir üniversitede eğitim	69
Finansman ve burs	71
Sertifikaların tanınması	72
Yabancı eğitim yeterliliklerinin tanınması	72
Sertifikaların resmi olarak onaylanması	74
Sağlık	74
Sağlık hakkında genel bilgiler	74
Sağlık sigortası	74

Doktor ziyareti	75
Doktor ziyaretleri	75
Elektronik hasta dosyası (ePA)	76
İlaçlar ve eczaneler	78
Kadın Sağlığı	78
Çocuklar ve aile	79
Çocuklar, gençler ve aile hakkında temel bilgiler	79
Hamilelik ve doğum	79
Doğumdan önce	79
Hamilelik sırasında anne ve çocuk sağlığı	80
Planlanmamış hamilelik	81
İhtiyaç sahibi hamile kadınlar	83
Annelik koruması	83
Doğum - bir bebek doğar	84
Doğumdan sonra ne yapmam gerekiyor? - Başvurular ve yetkililer	85
Bebekli ilk aylar	88
Sağlık Çocuklar ve gençler	88
Çocuklar ve ergenler için erken teşhis ve önleyici kontroller	89
Aile yardımları	89
Çocuk parası ve ek çocuk yardımı	89
Eğitim ve katılım için paket	90
6-18 yaş arası çocuklar için okul	92
Çocuk Bakımı	93
Yasal konular ve haklar	93
Temel haklar	93
Sığınma ve mülteciler	94
İkamet durumu	94
İltica başvurusu	96
Aile üyeleri için aile ilticası ve uluslararası koruma	97
Koruma arayan kişiler için bilgiler: Ne zaman çalışmama izin verilir?	97
Çocuk hakları	98
Acil durumlar ve zor yaşam koşulları	99
Acil durum numaraları - SOS	99
Zor yaşam koşulları	100
İhtiyaç sahibi kadınlar	100
İhtiyaç sahibi çocuklar ve gençler	101
Danışmanlık ve yardım hattı	102
Aile rehberi	103
Tıbbi acil servis ve eczane acil servisi	103
Hastane	104

Donau-Ries bölgesine hoş geldiniz

Donau-Ries bölgesinde yeni misiniz? İlk adımlar

Donau-Ries bölgesinde yeni misiniz? Burada ilk adımları bulacaksınız:

İkamet yerinizi kaydettirmek

İkamet yerinizi kaydettirmek için, ikamet kayıt [bürosundan](#) randevu almanız gerekir. Daha fazla bilgiyi [yerel yönetim](#)inizin web sitesinde bulabilirsiniz.

Kaydınızı yaptırdıktan sonra, [vergi kimlik numaranızı \(tax ID\)](#) içeren bir mektup alacaksınız. Belgeleri güvenli bir yerde saklayın, numara önemlidir.

Her hane kamu yayıncılığı için ödeme yapmak zorundadır. [Ruhsat ücreti](#) ile ilgili sayfada daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

İkametinizi ayarlayın

Oturma izni için [Yabancılar Dairesine](#) başvuruyorsunuz. Belgeleriniz kontrol edildikten sonra size bir randevu verilecektir.

Bir aracın kaydedilmesi | yabancı bir ehliyetin devredilmesi

Yurt dışından Almanya'ya bir araç getirdiğinizde, bu aracın kayıtlı olması gerekir. Bir AB/AEA ülkesi tarafından verilmemiş yabancı bir ehliyetiniz varsa, bu ehliyet genellikle sadece 6 ay için geçerlidir.

Daha fazla bilgiyi [Ehliyet makamı, Ehliyet dairesi ve Araç tescil dairesi](#) ve [Ehliyet devri](#) sayfalarında bulabilirsiniz.

Hamileyseniz veya çocuğunuz varsa destek

Burada [hamilelik ve doğum](#) hakkında bilgi bulabilirsiniz.

Burada [çocuk bakımı](#) hakkında bilgi bulabilirsiniz.

Burada [çocuk parası](#) hakkında bilgi bulabilirsiniz.

Donau-Ries bölgesine hoş geldiniz

Bölge Müdürü Stefan Röble'den selamlar

Bayanlar ve baylar,

Sizleri Donau-Ries ilçemizde ağırlamaktan büyük mutluluk duyuyorum!

Sosyal bilimci Naika Foroutan bir keresinde şöyle yazmıştı: **"Ev, bütünün bir parçası"**

olduğunu hissetmektir ve sonra bütün sizin bir parçanız haline gelir."

İlçemizde yeni bir ev bulmaya karar verdiniz. Bundan dolayı çok mutluyum ve sizi ayrıca tebrik etmek istiyorum, çünkü iyi bir seçim yaptınız. Kararınızla "evet" dediniz - bölgemize evet, ilçemize evet, ev bulduğunuz kasaba veya belediyeye evet. Farklı ulusal kökenlerden gelen insanlar bölgemiz için bir zenginliktir, çünkü bölgemizi zenginleştirmekte ve toplumumuzu daha renkli ve çeşitli hale getirmektedirler.

Bundan böyle sizin de Donau-Ries ilçeniz olacak olan Donau-Ries bölgemiz, gelecekte sizin için sadece bir ikamet yeri değil, aynı zamanda katkıda bulunmak ve aktif olarak şekillendirmeye yardımcı olmak isteyeceğiniz bir ev olursa bundan memnuniyet duyarım. Bölgemiz kültür, iş ve boş zaman etkinlikleri açısından zengin olup çok sayıda fırsat ve olanak sunmaktadır.

Başka bir ülkeye varmak genellikle büyük ve küçük engellerle ilişkilendirilebilir: Dil yabancı ve karmaşıktır, bürokratik engelleri aşmak çoğu zaman neredeyse imkansız görünür ve zihniyet de çoğu zaman farklıdır. Bu durum yeni bir başlangıcı zorlaştırabilir. Lütfen cesaretinizi kaybetmeyin, yeni zorluklardan çekinmeyin ve yardım almaktan çekinmeyin - Donau-Ries Bölge Ofisi size tavsiye ve yardım sağlamaktan mutluluk duyacaktır. Yeni INTEGRATE uygulaması ile birçok önemli bilgiyi ve ilginç teklifleri doğrudan cep telefonunuza alabilirsiniz. Bu uygulama, yeni sakinlerin yeni evlerinde yollarını bulmalarına yardımcı olmak için yararlı bir ilk başvuru noktasıdır.

Hepinize keyifli bir varış ve sıcak bir karşılama diliyorum!

Bölge Yöneticiniz



Stefan Röfle



Bölge hakkında ilginç bilgiler

İlçe nedir?

Bir ilçe birçok [belediyeden](#) oluşur. Bu belediyeler için çeşitli görevler üstlenir. Bu, her belediyenin her şeyi kendisinin organize etmek zorunda olmadığı anlamına gelir. İlçede bir otorite vardır. Bu makam ilçeyi organize eder. Bu da [ilçe yönetimidir](#).

Şu anda Donau-Ries bölgesinde yaşıyorsunuz.

Donau-Ries bölgesi Almanya'nın güneyinde, Bavyera'da yer almaktadır. Burada yaklaşık 135.000 kişi yaşamaktadır. Bölgedeki en büyük iki kasaba Donauwörth ve Nördlingen'dir. Bölgedeki diğer kasaba ve belediyelere genel bir bakışı [adresinde](#) bulabilirsiniz.

Donau-Ries'i özel kılan nedir?

Donau-Ries bölgesi kırsal bir karaktere sahiptir. Çok sayıda küçük kasaba ve köy bulunmaktadır. Buradaki insanlar kırsalda yaşamaktan keyif alırlar. Çok sayıda orman, nehir ve çayır bulunmaktadır. Bölge, eşsiz doğası nedeniyle turistler için popüler bir destinasyondur. Bölgenin tarihi açıdan da sunabileceği çok şey vardır.

Donau-Ries'de Ekonomi

Bölgedeki birçok insan ticaret, sanayi veya tarım sektöründe çalışmaktadır. Donau-Ries kırsal bir karaktere sahip olmasına rağmen, çeşitli büyük şirketler bölgeye yerleşmiştir. İyi altyapı sayesinde Augsburg, Nürnberg ve Münih gibi büyük Bavyera şehirlerine kolayca ulaşılabilir.

Burada neler yapabilirsiniz?

Donau-Ries'in doğal çevresi sizi yürüyüşlere veya bisiklet turlarına davet ediyor. Yaz aylarında açık havuzlarda yüzebilirsiniz. Kasaba ve belediyelerdeki kulüplere katılmaya değer. Bu, yeni insanlarla tanışmanın ve aynı zamanda bir hobiyi paylaşmanın en iyi yoludur.

[Ferienland Donau-Ries](#) adresinden bölgedeki kültürel faaliyetler hakkında daha fazla bilgi edinebilirsiniz

Dil ve birlikte yaşam

[Almanca](#) tüm Almanya'da resmi dildir. Çeşitli bölgelerde yerel lehçeler konuşulmaktadır. Donau-Ries bölgesindeki birçok insan da lehçe konuşmaktadır. Bir şeyi anlamadığınızda tekrar sormanız yeterlidir. Dil kurslarına katılabilirsiniz. Bu sizin için günlük hayatı kolaylaştıracak ve yeni insanları daha çabuk tanıyacaksınız.

Donau-Ries Bölge Ofisi

Bölge idare ofisi ne iş yapar?

Bölge idaresi çeşitli görevleri yerine getirir.

[Donau-Ries ilçe web sitesine](#) bir göz atın. Orada farklı sorumluluk alanlarını bulacaksınız.


Ayrıca



[sekmesi altında Önemli ofisler](#)


Çalışanlar sizin için oradadır. Sizi dinlerler. Size her şeyi açıklarlar. Sorularınızı yanıtlayacaklardır.


Yapabilirsin:

- Arayabilirsiniz
-  adresine uğrayın Pazartesi - Cuma 7:30 - 12:30 & Perşembe 14:00 - 17:30
- E-posta yazın

Personel güler yüzlü ve yardım etmekten mutluluk duyuyor!

Landratsamt Donau-Ries

 [Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

 [+49906740](#)

 <https://www.donau-ries.de/>

İlçe haritası Donau-Ries

Donau-Ries bölgesini haritada burada bulabilirsiniz:

 [Donau-Ries ilçe haritası](#)

Integreat Hakkında

Integreat, günlük yaşamınızda size destek olacak bir rehberdir. Önemli adresler, iletişim bilgileri ve yolunuzu bulmanıza yardımcı olacak ipuçları ve püf noktaları bulacaksınız.

Bu rehber birkaç bölümden oluşmaktadır. Her bölüm farklı bir konuyu ele almaktadır. Doktorlar, okullar, Almanca kursları ve diğer kurumlar hakkında bilgiler bulacaksınız. Ayrıca boş zamanlarınızda neler yapabileceğinize dair fikirler içeren bir bölüm de var. Bilgiler ve boş zaman etkinlikleri değişmektedir. Yerel yönetiminiz bunları düzenli olarak günceller. Bu nedenle mobil uygulamanızı sık sık kontrol etmek iyi bir fikirdir. Güncel faaliyetler ve etkinlikler hakkında her zaman bilgi sahibi olacaksınız. Integreat'teki bilgilere güvenebilirsiniz.

Integreat'i [uygulama mağazanızdan](#) indirin. İnternet erişiminiz yoksa bu uygulamayı çevrimdışı olarak da kullanabilirsiniz. Tekrar çevrimiçi olduğunuzda, uygulama kendini güncelleyecektir.

Bilgi paylaşımı

Örneğin, aktarmak istediğiniz önemli bilgiler web uygulamasında PDF olarak indirilebilir ve paylaşılabilir. Mobil uygulamada, ilginç içerikleri doğrudan, örneğin WhatsApp, Facebook veya

e-posta yoluyla paylaşabilirsiniz.

En son haberler

Integreat akıllı telefon uygulaması ile anlık bildirimler de alabilirsiniz. Bunları almayı uygulama ayarlarından kabul edebilirsiniz. Önemli veya acil bilgiler size anlık bildirimler yoluyla gönderilir.

Geri bildirim

Integreat uygulamasının belediyeinizde daha da geliştirilmesine katkıda bulunabilirsiniz. Gülen yüz simgelerini kullanarak geri bildirimde bulunabilirsiniz. Bu geri bildirimler içeriği oluşturan kişilere gönderilir. Övebilir veya eleştirebilirsiniz. Fikir veya eleştiri için mümkün olduğunca çok ayrıntı yazın.

Sesli okuma fonksiyonu

Integreat uygulamasının içeriği yüksek sesle de okunabilir. Bunu yapmak için, akıllı telefon ayarlarında sesli okuma işlevi açılmalıdır. Bu, tüm dillerde çalışır. Alternatif olarak, Integreat'teki yerleşik sesli okuma işlevi de menü aracılığıyla kullanılabilir.

Bu uygulama ile Almanya'daki hayatınızı kolaylaştırabileceğimizi umuyoruz.

Almanya'da yaşam hakkında uygulamalar ve web siteleri

Almanya'da yaşam hakkında uygulamalar ve web siteleri

Almanya'da nasıl yaşanacağını bilmek ister misiniz? Kurallar nelerdir, insanlar burada hangi haklara ve sorumluluklara sahiptir? Bu web sitelerinde çok yararlı bilgiler var:

Make it in Germany

["Make it in Germany"](#) web sitesi Alman hükümetine aittir. Başka ülkelerden gelen ve burada çalışmak isteyen insanlar içindir. Bu web sitesinde iş ilanları ve iş bulma konusunda destek bulunmaktadır. Ayrıca vizeler ve diğer önemli konular hakkında da bilgi bulunmaktadır. Bu bilgiler şu adreste mevcuttur

🌐 English, español, français.

Almanya El Kitabı

Almanya'daki kültür hakkında daha fazla bilgi edinmek ister misiniz? Almanya'da insanların nasıl yaşadığını ve kuralların neler olduğunu bilmek ister misiniz?

["Almanya El Kitabı"](#) sayfası Almanya'daki yaşam hakkında bilgi veriyor. Video izleyebilir ve metin okuyabilirsiniz.

🌐 Deutsch, English, العربية, فارسی, Türkçe, français, پښتو

Arrive uygulaması

BAMF'ın ["Ankommen" uygulaması](#) Almanya'daki yaşam hakkında bilgi veriyor.

Burada iltica ve Almanca öğrenme konularında bilgiler bulabilirsiniz. Ayrıca eğitim ve çalışma

hakkında da bilgi bulabilirsiniz.

🌐English, français, العربية, فارسی

Yeni indim

["Just landed"](#) web sitesi de Almanya'daki yaşam hakkında bir fikir veriyor. Burada Almanya'daki yaşam hakkında bilgiler bulabilirsiniz.

İlanları görebilirsiniz. Ayrıca kendi ilanlarınızı da verebilirsiniz. Emlak ve iş ilanları için bir bölüm var. Bu bölüm özellikle diğer ülkelerden gelen insanlar içindir. Ayrıca gruplar halinde bilgi alışverişinde bulunabilirsiniz. Yeni başlayanlar için forumlar var.

🌐English, español, français, italiano, Nederlands, polski, русский

Almanya Hakkında Gerçekler

🌐"[Almanya Hakkında Gerçekler](#)" web sitesinde Almanya hakkında birçok önemli ve ilginç bilgi bulabilirsiniz.

🌐English, Français, Deutsch, español, português, русский, العربية und ☐☐

Mülteci Rehberi

[Online rehber](#) oryantasyon konusunda yardımcı oluyor ve Almanya'da insanların nasıl yaşadığını açıklıyor.

🌐Metinler 16 farklı dile çevrilmiştir.

Güncel konular ve bilgiler

Donau-Ries üzerinde alçak uçuş alanı

Donau-Ries'de neler oluyor?

Bundeswehr Almanya'da yedi alçak uçuş alanını yeniden kullanıyor. Bunlardan biri Ries üzerinde, yani Nördlingen çevresindeki bölge. Eurofighter gibi savaş uçakları daha iyi pratik yapabilmek için burada alçaktan uçuyor. Yaklaşık 75 metre (250 feet) yüksekliğe kadar uçuyorlar. Her uçuş iki dakika kadar sürüyor.

Bu Nördlingen ve çevresi için ne anlama geliyor?

Nördlingen çevresindeki bölgede, alçaktan uçan jetleri daha sık duyabilir ve görebilirsiniz. Bu tatbikatlar bazen çok gürültüldür ve aniden gerçekleşebilir.

Bunlar sadece Alman Silahlı Kuvvetleri'nin tatbikatlarıdır. Herhangi bir tehlike söz konusu değildir!

Kimlik kartları ve pasaport fotoğrafları: Almanya'da Mayıs 2025'ten itibaren değişiklikler

Mayıs 2025'ten bu yana Almanya'da kimlik belgeleri ve pasaport fotoğrafları için yeni kurallar getirildi.

İşte en önemli noktaların basit bir açıklaması:

Pasaport fotoğrafları sadece dijital:

- Kimlik kartları için vesikalık fotoğraflar artık kağıt üzerinde getirilemeyecek.
- Bunlar dijital olarak alınmalı ve doğrudan yetkililere gönderilmelidir.

Bu işe yarar.

- Vatandaşlık Dairesi'ndeki özel fotoğraf makinelerinde (ücret: yaklaşık 6 Euro).
- yetkili fotoğrafçılarda ve eczanelerde.

Resimler şifrelenmiş biçimde saklanır:

- Yetkililer özel bir kod kullanarak resmi çevrimiçi olarak alabilirler.
- Bu, kimlik hırsızlığına karşı koruma sağlar ve kimlik kartlarını daha güvenli hale getirir.

Bu kimlik belgeleri etkilenir:

- Pasaport
- kimlik kartı
- Elektronik ikamet izni
- Seyahat belgeleri

Daha fazla bilgi:

- Mayıs 2025'ten itibaren kimlik kartları posta yoluyla da eve gönderilebilmektedir.
- Kimlik kartının süresi dolmadan kısa bir süre önce e-posta hatırlatmaları almak mümkündür.
- Basit adres değişikliği:
Kimlik kartının içine yapıştırılmak üzere bir güvenlik etiketi gönderilmesi.
- Ocak 2024'ten itibaren 6 yaşından büyük çocuklar da parmak izi vermek zorundadır, sadece çipli pasaportlar var.

Elektronik hasta dosyası (ePA)

15 Ocak 2025 tarihinde Almanya'da **elektronik hasta dosyası (ePA)** adı verilen yeni bir dijital hasta dosyası uygulamaya konmuştur. Bu dosyada, doktorun sağlığınız hakkında ne bulduğu, hangi ilaçları kullandığınız veya hangi muayeneleri olduğunuz gibi tüm önemli sağlık verileri saklanır.

Yasal sağlık sigortası olan herkes bu ePA'yı otomatik olarak alır. Bunu istemiyorsanız, itiraz edebilirsiniz.

Doktorlar ve hastalar ePA aracılığıyla sağlık verilerine hızlı ve kolay bir şekilde erişebilirler. Ancak bu verileri sadece yetkili kişiler görebilir. Bu, verilerin güvenliğini sağlar.

Sigortalılar bir ePA kurmayı nasıl reddedebilir? Hangi son tarihler geçerlidir?

Bir kişi daha sonraki bir tarihte ePA'yı artık kullanmak istemezse, onu sildirebilir. Amaç, sağlığı iyileştirmek için doktorların ve hastaların birlikte daha hızlı ve daha iyi çalışmasını sağlamaktır.

Bir kişi ePA'yı reddetmek isterse, sağlık sigortası şirketini bilgilendirmelidir. Bunu yapmazlarsa, EPR otomatik olarak oluşturulacaktır.

ePA hakkında önemli ayrıntılar. Aklınızda tutmanız gerekenler nelerdir?

EPC'nin içeriği:

- Doktor ziyaretlerinizden elde edilen tüm önemli bilgiler, dijital formda mevcutsa otomatik olarak EPR'ye dahil edilir. Bu, örneğin doktorun yazdığı bulguların veya teşhislerin EPR'ye aktarılacağı anlamına gelir.
- Ayrıca yaşamsal belirtiler (örneğin boyunuz veya kilonuz) gibi bilgileri veya eski tıbbi belgeleri ePA'ya kendiniz de yükleyebilirsiniz.
- 15 Ocak 2025'ten beri ePA'da kullandığınız ilaçların dijital bir listesi bulunmaktadır. Bu, 2026 yılında özel bir ilaç planı ile desteklenecektir.
- İlaç planı sadece size hangi ilaçların reçete edildiğini göstermekle kalmayacak. Aynı zamanda ilacı nasıl ve ne zaman almanız gerektiğini de açıklayacaktır.

Erişim hakları:

- Hangi doktorların veya hastanelerin ePA'nıza erişim yetkisine sahip olduğunu belirleyebilirsiniz. Değişiklik yapmak isterseniz, bunu ePA uygulaması aracılığıyla yapabilir veya sağlık sigortası şirketinizin ombudsmanlık bürosuna başvurabilirsiniz.
- Sağlık kartınız bir doktor muayenehanesinde veya hastanede okutulursa, itiraz etmediğiniz sürece ePA'nıza 90 gün boyunca geçici olarak erişebileceklerdir.

Kullanım ve erişilebilirlik:

- ePA'yı akıllı telefonunuzdaki özel bir uygulama aracılığıyla yönetebilirsiniz. Her yasal sağlık sigortası fonu, App Store'dan (iOS için) veya Google Play Store'dan (Android için) ücretsiz olarak indirebileceğiniz kendi ePA uygulamasını sunar.
- Akıllı telefonunuz yoksa, ePA'nıza erişmek için eczanelerden veya özel merkezlerden destek alabilirsiniz.

Yasal düzenlemeler:

- Herkes için ePA ilk olarak 15 Ocak 2025 tarihinde bazı bölgelerde başlatılmıştır. Örneğin Hamburg ve Kuzey Ren-Vestfalya'nın bazı bölgeleri bu kapsamdadır. 29 Nisan 2025'ten itibaren ePA kademeli olarak tüm Almanya'da uygulanmaya başlandı. Örneğin 1 Ekim 2025'ten bu yana doktor muayenehaneleri, hastaneler ve eczanelerin ePA'yı kullanmaları gerekmektedir.
- Özel sigortalı kişiler de bir ePA kullanabilir. Bunun mümkün olup olmadığı özel sağlık sigortası sağlayıcısına bağlıdır.

Avantajlar:

- ePA, doktorlar, hastaneler ve diğer tıbbi tesisler arasındaki iletişimi kolaylaştırır. Sağlık verilerinize daha iyi bir genel bakış sağlar.
- EPA ayrıca ilaçların güvenliğini ve doğruluğunu da artırır.

Zorluklar:

- Eski kağıt tıbbi raporlar gibi tüm belgeler otomatik olarak dijitalleştirilmez. Ancak, sağlık sigortası sağlayıcınıza dijitalleştirmeyi üstlenip üstlenemeyeceklerini sorabilirsiniz.
- Bazı doktorların muayenehane yazılımlarını uyarlamaları gerektiğinden başlangıçta teknik zorluklar yaşanabilir.
- Bir başka sorun da çok dilli bilgilerin, yani diğer dillere çevirilerin olmamasıdır.

ePA, sağlık sektöründe dijitalleşmeye yönelik önemli bir adımdır. Tıbbi bakımı iyileştirmelidir. Ayrıca araştırmalar için de bir temel oluşturmaktadır.

Daha fazla bilgi edinmek ister misiniz? Daha fazla bilgiye buradan ulaşabilirsiniz:

[🌐 KBV tarafından elektronik hasta dosyasına \(ePA\) ilişkin sorular ve cevaplar](#)

[🌐 Tüketici danışma merkezinden ePA hakkında bilgi](#)

Ödeme kartı

Ödeme kartı, Sığınmacılara Sağlanan Yardımlar Yasası kapsamında yardım almaya hak kazananlar için yeni bir yardım sağlama şeklidir.

Doğrudan yeni atanan kişilere verilir. Daha sonra, halihazırda kabul merkezlerinde bulunan sığınmacılara da kademeli olarak verilecektir. Ödeme kartı, yerel makamlara dağıtıldıktan sonra bile orada kullanılmaya devam edilebilir.

Ödeme kartının kullanımı her federal eyalette farklıdır. Bunun nedeni, kartın yerel olarak nasıl çalışacağına her bir federal eyaletin karar vermesidir.

Ödeme kartı nedir?

- Ödeme kartı bir banka kartı gibidir.
- İltica Arayanlara Yardım Yasası (AsylbLG) kapsamındaki yardımlar ödeme kartına kredi bakiyesi olarak aktarılır.
- Ödeme kartını mağazalarda ödeme yapmak ve nakit para çekmek için kullanabilirsiniz.
- Yalnızca kartta bulunan kadar para harcayabilirsiniz.

Ödeme kartını kimler alabilir?

- Sığınmacılara Yardım Yasası (AsylbLG) kapsamında yardım alan tüm yetişkinler bir ödeme kartı alır.

Ödeme kartımı nereden alabilirim?

- Yardım alıyorsanız, sosyal yardım dairesi size tüm bilgileri içeren bir mektup ve kartı almanız için bir randevu gönderecektir.
- İlk kez yardım başvurusunda bulunuyorsanız ve başvurunuz kabul edilirse, en başından itibaren bir ödeme kartı alacaksınız.
- Yaşadığınız yere göre farklılıklar olabilir. Yerel makamınıza sorun.

Ödeme kartıyla nerede alışveriş yapabilirim?

- Çoğu mağazada ödeme kartı ile ödeme yapabilirsiniz.

Belirli işlemlerde herhangi bir sorun var mı?

- Evet, bazı işlemler mümkün değildir.
- Örneğin, Western Union, MoneyGram veya PayPal gibi para transferi hizmetlerinde ödeme kartını kullanamazsınız.
- Özel durumlarda, katkı payları (örneğin cep telefonu sözleşmeleri, VAG veya Deutsche Bahn için) aktarılabilir veya tahsil edilebilir. Bunun için gerekli kanıtları zamanında sunmanız gerekir.

Ödeme kartı ile nakit çekebilir miyim?

- Evet, nakit çekebilirsiniz.
- ATM'lerden nakit çekebilirsiniz. Ayrıca birçok mağazadaki kasadan da nakit çekebilirsiniz.
- Yalnızca belirli miktarları çekebilirsiniz. Bu nerede yaşadığınıza bağlıdır.
- Bazı eyaletlerde ayda sadece iki kez para çekebilirsiniz.

Ukrayna'daki savaş hakkında bilgi

Federal Dışişleri Bakanlığı ve Federal Göç ve Mülteciler Dairesi'nden alınan bilgiler

Burada şu anda neyin önemli olduğunu, örneğin güncel [durumun](#) ne olduğunu öğrenebilirsiniz. Almanya'ya girmek istiyorsanız veya vizeye ihtiyacınız varsa kuralları da burada bulabilirsiniz. Sizin için bazı önemli soruları ve cevaplarını yazdık:

Vizesiz Almanya'dayım - şimdi ne yapabilirim?

Ukrayna'dan geliyorsanız, şu anda Almanya'ya gelmek için vizeye ihtiyacınız yok. Geldiğiniz günden itibaren özel izin almadan 90 güne kadar burada kalabilirsiniz. Hatta **4 Mart 2027** tarihine kadar özel oturum izni olmadan Almanya'da kalabilirsiniz.

90 günlük vize muafiyeti süresi boyunca, Almanya'da daha uzun süre kalmak isteyip istemediğinizi düşünebilirsiniz. Bunun için çeşitli seçenekler vardır:

1. Almanya'ya ilk girişinizden itibaren 90 gün içinde İkamet Yasası'nın 24. maddesi uyarınca oturma izni başvurusunda bulunabilirsiniz. Bu hüküm, AB kararı temelinde Ukrayna'dan gelen savaş mültecilerinin durumunu özel olarak düzenlemektedir. İkamet Yasası'nın 24. maddesi uyarınca kimlerin oturma izni alabileceğini [buradan](#) öğrenebilirsiniz. Prosedürle ilgili cevapları [burada](#) bulabilirsiniz.
2. Almanya'ya ilk gelişinizden itibaren 90 gün içinde başka bir amaç için oturma izni başvurusunda bulunabilirsiniz. Örneğin, eğitim veya kazançlı bir iş için. Bu sizin için daha uygun olabilir. Randevunuz varsa yetkili makamlardan bu konuda tavsiye alabilir veya <https://www.make-it-in-germany.com/> web sitesinden daha fazla bilgi edinebilirsiniz.
3. Alternatif olarak, iltica başvurusunda bulunabilirsiniz. Ancak, bu seçenek, iş bulma kısıtlaması ve ilk kabul merkezinde yaşama zorunluluğu gibi daha az elverişli yasal sonuçlar nedeniyle tavsiye edilmez.

İkamet Yasası'nın 24. maddesi uyarınca 1 Şubat 2026 tarihi itibariyle geçerli bir ikamet izniniz var mı?

Oturma izniniz otomatik olarak uzatılacak ve 4 Mart 2027 tarihine kadar geçerli olacaktır. Bunun için göçmenlik bürosunu ziyaret etmenize gerek YOKTUR. Daha fazla bilgiyi [Germany4Ukraine](#)'de bulabilirsiniz.

Almanya'ya vardığınızda ne olur?

Almanya'ya geldiğinizde, birbiri ardına atmanız gereken birkaç önemli adım vardır. İşler şu şekilde yürür:

- İlk olarak kayıt yaptırmanız - buna kayıt denir.
- Devletten yardıma ihtiyacınız varsa (örneğin para veya yiyecek), nerede yaşayabileceğiniz size söylenecektir.
- Daha sonra yeni adresinizi, yani şu anda tam olarak nerede yaşadığınızı kaydedersiniz.
- Son olarak, Almanya'da daha uzun süre kalabilmek için bir izin başvurusunda bulunursunuz.

Bu konuda daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz.

Geçici koruma için oturma izni ile Almanya'da çalışabilir miyim?

Evet, çalışabilirsiniz. Ancak, çalışabilmeniz için önce yabancılar dairesinin izin vermesi gerekir. Göçmenlik dairesi, henüz bir işiniz olmasa bile, genellikle oturma izninize çalışmanıza izin verildiğini zaten girecektir. Bu iyi bir şeydir, çünkü artık başka bir makamdan ekstra bir izne ihtiyacınız yoktur.

Göçmenlik makamları, siz başvurunuzu yapar yapmaz hayali sertifikalar düzenleyecektir. Bunlar, gerçek oturma izni düzenlenip verilinceye kadar oturma hakkınızı garanti altına alır. Yabancılar dairesi, hayali belgeye "Kazanç getirici bir işte çalışabilir" ibaresini de ekleyecektir. Dolayısıyla bu hayali belge size Almanya'da serbest meslek sahibi ya da işçi olarak çalışma izni verir. Özel mesleki erişim gereklilikleri (doktorluk ruhsatı veya ruhsat gerektiren bir meslek için izin gibi) doğal olarak geçici korumaya sahip kişiler için de diğer herkes için olduğu gibi geçerlidir. Ancak, yabancı mesleki yeterliliklerin tanınmasına ilişkin prosedürler, herkes gibi bu kişilere de açıktır.

Almanya'da geçici koruma için oturma iznine sahip kişiler de SGB III uyarınca iş bulma kurumlarından danışmanlık ve işe yerleştirme hizmetleri alabilirler.

Ukrayna'dan gelenler iltica başvurusunda bulunmalı mı?

Hayır, bu gerekli değildir. Gerekli koruma farklı ve daha hızlı bir prosedürle sağlanır. Bu nedenle iltica başvurusunda bulunmamanız tavsiye edilir. Ancak, daha sonra sığınma başvurusunda bulunmak isterseniz, bunu yine de yapabilirsiniz.

Geçici koruma sağlanmasına ilişkin asgari standartlar hakkındaki 20 Temmuz 2001 tarihli ve 2001/55/EC sayılı Konsey Direktifinin 5 (1) maddesi uyarınca savaş mültecilerinin kabul edilmesi kararının bir sonucu olarak, başvuru üzerine karar kapsamındaki kişi grubuna İkamet Yasasının 24. maddesi uyarınca ikamet izni (AufenthG - Geçici Koruma için İkamet izni) verilecektir.

Giriş kaydı iltica başvurusu anlamına gelmez. İltica prosedürü, iltica başvurusunun Federal Göç ve Mülteciler Dairesi'nin sorumlu şubesine yapılmasını gerektirir.


Bu nedenlerden dolayı, ikamet hakkı elde etmek ya da sosyal yardımlardan faydalanmak için iltica başvurusunda bulunmak gerekli değildir.


Alman hükümetinin bilgi portalı

Federal İçişleri ve İç Güvenlik Bakanlığı Almanca, İngilizce, Rusça ve Ukraynaca dillerinde dijital bir bilgi portalı sunuyor. Burada Almanya'da ikamet ve yaşamla ilgili tüm resmi bilgileri bulabilirsiniz.

 [Germany4Ukraine](#)

Berlin'deki Ukrayna Büyükelçiliği

 [+493028887128](#)

 [Albrechtstraße 26, 10117 Berlin](#)

Önemli ofisler


İş merkezi

İş bulma merkezi şu konularda yardımcı olur

- başvuru ve vatandaş ödeneği ile ilgili sorular
- Vatandaşlık ödeneği alan kişiler için iş arama
- vatandaşlık ödeneği alan kişiler için ileri eğitim arayışı

Vatandaşlık ödeneğine kimler başvurabilir?

- Çalışabilen ve yardıma ihtiyacı olan kişiler
- Yabancı pasaport sahibi kişiler. Ancak, aşağıdaki kriterleri yerine getirmeleri gerekir:
 1. Kural olarak, EU adresinden gelen kişiler sözde çalışan statüsünü yerine getirmelidir. FreizügG/EU 'a göre. Bu konuda genel bir açıklama yapılamaz.
 2. Üçüncü ülkelerden gelen kişiler genellikle vatandaşlık ödeneği almalarına izin veren bir ikamet unvanına veya ikamet izni için hayali bir belgeye sahip olmalıdır. Oturma izni veya AufenthG 'a göre tolere edilen bir kalış yeterli değildir.

 **Not:** Aufenthaltsgestattung veya Duldung adresiniz var mı? O zaman iletişime geçin [Bundesagentur für Arbeit](#).

Özel durumunuzu kontrol etmek için herhangi bir yükümlülük altına girmeden iş bulma merkeziyle iletişime geçebilirsiniz.

İş bulma merkezi size nasıl yardımcı olabilir?


İş bulma merkezi size yardımcı olabilir

- finansal güvencenizle birlikte. Örneğin, iş bulma merkezi kira masraflarını veya geçiminizi güvence altına almak için yapılan ödemeleri karşılayacaktır

- kişisel danışmanlık ve destek yoluyla
- iş arayışınızla
- ileri eğitim ile
- bir dil kursu ararken
- yabancı okul sertifikalarının ve mesleki yeterliliklerin tanınması konusunda tavsiyelerde bulunarak

Jobcenter Donau-Ries

 [Zirgesheimer Straße 9, 86609 Donauwörth](#)


 [+49 \(0\) 906788770](#)


 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/jobcenter/j...>

 Alternatif olarak, [iş merkezi uygulamasını](#) da kullanabilirsiniz

İş Bulma Kurumu


Federal İş ve İşçi Bulma Kurumu istihdamla ilgili her şeyden sorumludur. Bir iş mi arıyorsunuz? Meslek seçiminde yardıma mı ihtiyacınız var? Niteliklerinizin tanınmasını mı istiyorsunuz? O zaman Federal İş Ajansı'na başvurun.

 İltica prosedürünüz hala devam ediyor mu? Ya da size müsamaha mı gösteriliyor? O zaman İş ve İşçi Bulma Kurumu sizin irtibat noktanızdır. Okul ve iş arasındaki geçişle ilgili sorularınızda size yardımcı olacaklardır (kariyer danışmanlığı). Sizi işe yerleştireceklerdir. Ve size daha ileri mesleki eğitim konusunda tavsiyelerde bulunacaklardır.

 Denkliğiniz var mı? O zaman [iş bulma merkezi](#) sizin irtibat noktanızdır. Size tavsiyelerde bulunacak ve sizi iş piyasasına yerleştireceklerdir.

Bundesagentur für Arbeit

 [Zirgesheimer Straße 9, 86609 Donauwörth](#)

 [+49 \(0\) 8004555500](#)

 <https://web.arbeitsagentur.de/portal/kontakt/de>

Sosyal yardım ofisi

Sosyal yardım dairesi **sosyal yardım sağlamaktan** sorumludur. Bu, aşağıdaki yardımları içerir:

- Yaşlılıkta ve çalışma kapasitesinin azalması durumunda temel güvence
- Bakım yardımı
- Yaşam giderleri için yardım
- Belirli sosyal zorlukların üstesinden gelmek için yardım
- Sağlık konusunda yardım
- Diğer yaşam durumlarında yardım

- AsylbLG'ye göre yardım

Sosyal Yardım Bürosu bu konularla ilgili her konuda size **danışmanlık yapacak ve destek olacaktır.**

Sosyal Yardım Bürosunda size mali durumunuz hakkında sorular sorulacaktır. Bu nedenle, mücevher veya para gibi değerli eşyalarınızın olup olmadığını göstermeniz gerekecektir. Bir dizi belge ve beyanname imzalayacaksınız. Lütfen tüm evraklarınızı yanınızda getiriniz. Oturma izninizde kayıtlı olan tüm kişiler randevuya gelirken size eşlik etmelidir.

Sosyal Yardım Bürosu aşağıdaki konularda başvuracağınız yerdir:

- İlk bebek ekipmanları ve çocuğunuzun okul malzemeleri için kuponlar
- Mülakat randevuları için tren bileti parası
- Hastalık sertifikaları, ameliyat izinleri ve diğer tıbbi prosedürler
- Eğitim ve katılım paketi (BUT)
- Faaliyet ve istihdam programı

Sozialwesen

📍 [Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

📧 [@sozialwesen@lra-donau-ries.de](mailto:sozialwesen@lra-donau-ries.de)

🌐 <https://www.donau-ries.de/leben/sozialwesen>

Yabancılar (Yabancılar Departmanı)

Almanya'da yabancı uyruklu olarak yaşamak mı istiyorsunuz? O zaman [oturma iznine](#) ihtiyacınız var. Yabancılar Dairesine gidin. Orada oturma izni için başvurabilirsiniz.

Yabancılar Dairesinde yapabilecekleriniz:

- Varış belgesi: Bu belgeyi yenileyin.
- Oturma izni: Bu yeniden düzenlenebilir veya uzatılabilir.
- Çalışma izni: Çalışma izniniz için başvuruda bulunun veya çalışma izninizi uzatın.
- Vatandaşlık: Şartları yerine getiriyorsanız, Alman vatandaşı olmak için başvuruda bulunun

Ausländerwesen

📍 [Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

📧 [@auslaenderamt@lra-donau-ries.de](mailto:auslaenderamt@lra-donau-ries.de)

🌐 <https://www.donau-ries.de/leben/auslaendische-mit...>

Gençlik yardım ofisi

Çocuk hakları önemlidir. Her çocuk saygı görmeyi ve sevmeyi hak eder. Bir çocuğunuz var mı? O zaman onu çocuk haklarına uygun olarak yetiştirin. Bu, çocuğunuzun refahı için önemlidir.

[Çocuk hakları](#) bölümünde daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Gençlik Dairesi, çocuk ve gençlerin yetiştirilmesinde ebeveynleri destekler. Jugendamt'a herkes ücretsiz olarak başvurabilir. Çocuk ya da genç misiniz? Sorunlarınız mı var? O zaman Gençlik Dairesine başvurabilirsiniz.

Gençlik Dairesi'nin sorumlulukları:

- Gençlerin bireysel ve sosyal gelişimlerinin desteklenmesi
- Ebeveynlere çocuk yetiştirme konusunda danışmanlık ve destek
- Çocukların ve gençlerin korunması
- Gençler ve aileler için olumlu koşullar yaratmak
- Engellerden kaçınmak ve engelleri yıkmak

Bir çocuğunuz mu oldu? Birkaç hafta sonra gençlik dairesi sizinle irtibata geçiyor. Bir ev ziyareti istiyorsunuz. Gençlik Dairesini tanıyabilirsiniz. Daha sonra bilgi ve tekliflerle dolu bir dosya alırsınız. Bunlar çocuğunuz ve aileniz için önemlidir.

Refakatsiz çocuk mülteciler de gençlik yardımı yasasına tabidir. Bu, davanın gençlik dairesine gideceği anlamına gelir.

Amt für Jugend und Familie

[Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

[@jugendamt@lra-donau-ries.de](mailto:jugendamt@lra-donau-ries.de)

[+49906746238](tel:+49906746238)

<https://www.donau-ries.de/leben/jugend-familie>

Sağlık Bakanlığı

Kamu sağlığı bölümü Almanya'daki sağlık sisteminin bir parçasıdır. Örneğin, halkı bulaşıcı hastalıklardan korumaktan sorumludur. Ya da şirketlerdeki hijyenle ilgilendir. Bunlar hastaneler ve bakım merkezleri olabilir. Ya da restoranlar ve kafeler. Bir restoranda çalışmak ister misiniz? O zaman enfeksiyondan korunma konusunda bir eğitime ihtiyacınız vardır. Halk sağlığı departmanının başka görevleri de vardır. AIDS konusunda danışmanlık hizmeti verir. Ve tıbbi hizmetlerle ilgilendir. Okullarda hastalıkların nasıl önleneceği konusunda bilgi verir. Ve genel olarak halkı sağlık riskleri hakkında bilgilendirir.

Gesundheitsamt - Humanmedizin

[Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

[@gesundheitswesen@lra-donau-ries.de](mailto:gesundheitswesen@lra-donau-ries.de)

[+49906741310](tel:+49906741310)

<https://www.donau-ries.de/leben/gesundheitsamt-hu...>

Kayıt ofisi

Donau-Ries bölgesindeki her kasabanın kendi kayıt ofisi vardır (Standesamt). Bu bürolar yönetim binasında ya da belediye binasında (Rathaus) yer alır. Nüfus dairesinin çeşitli görevleri vardır. Bir çocuğunuz mu oldu? O zaman doğumu nüfus dairesine kaydettirmelisiniz. Nüfus dairesi daha sonra doğumu noterde onaylatacaktır. Evlenmek mi istiyorsunuz? Daha sonra evlendirme dairesi evliliği tescil edecektir.

Bir bakışta görevler


- Doğum ve ölümlerin noter tarafından onaylanması
- Evliliklerin ve ortaklıkların sonlandırılması
- Kiliseden istifaların alınması
- Değişen isimler
- Sertifikaların düzenlenmesi (doğum, ölüm, evlilik sertifikası)

Nüfus dairesini belediye binanızda bulabilirsiniz.

 [Donau-Ries bölgesindeki belediyeler](#)

İkamet Kayıt Ofisi/Vatandaş Kayıt Ofisi

Prensip olarak, Almanya'ya gelen ve üç aydan daha uzun süre kalmak isteyen herkes, en geç iki hafta sonra ikamet adreslerini resmi makamlara kaydettirmelidir. Almanya içinde mi taşıyorsunuz? O zaman yeni adresinizi resmi makamlara bildirmelisiniz.

 Bu kaydın, sığınmacı olarak kayıt yaptırmak veya [göçmenlik makamlarına](#) kayıt yaptırmakla bir ilgisi yoktur. Bunu ayrıca yapmanız gerekir. [Mülteci](#) olarak nasıl kayıt yaptıracağınızı [iltica ve mülteciler](#) bölümünde bulabilirsiniz.

Kimler ve ne zaman kayıt yaptırmak zorundadır?

Almanya'ya taşınan veya Almanya içinde yer değiştiren herkes, İkamet Kayıt Bürosuna (genellikle Vatandaş Kayıt Bürosu veya Vatandaş Bürosu olarak da adlandırılır) kayıt yaptırmalı veya yeniden kayıt yaptırmalıdır. İki hafta içinde kayıt yaptırmak zorunludur. Kaydınızı çok geç mi yapıyorsunuz ya da hiç yaptırmıyor musunuz? O zaman para cezası ödemek zorunda kalabilirsiniz.

Kayıt olduğunuzda, bir "resmi kayıt onayı" alacaksınız. Bu belgeyi güvenli bir yerde saklayın. Kimliğiniz olmadan da Almanya'da bir belediyeye veya şehre kayıtlı olduğunuzu kanıtlamak için kullanabilirsiniz. Bu, orada ikamet ettiğiniz anlamına gelir.

Kayıt için yanınızda ne getirmem gerekiyor?

Kaydınızı şahsen İkamet Kayıt Bürosuna veya Vatandaş Kayıt Bürosuna yaptırmalısınız. Bulduğunuz yerdeki nüfus dairesinin veya vatandaşlık dairesinin adresini bu sayfanın altında bulabilirsiniz.

Kayıt olurken kimliğinizi (kimlik kartı, oturma izni, ikamet belgesi vb.) yanınızda getirmelisiniz. Pasaportunuz var mı? Ya da pasaport yerine geçen belgeleriniz? O zaman bunları da yanınızda

getirin. Ayrıca bir kayıt formu doldurmanız gerekmektedir. Formu doğrudan ikamet kayıt bürosundan temin edebilirsiniz.

Bazı şehirlerde / belediyelerde, kayıt için "ev sahibinin taşınma onayı" olarak adlandırılan bir belgeye de ihtiyacınız olacaktır. Bu, ev sahibinizin veya ev sahibenizin dairesini kiraladığınızı onayladığı bir belgedir. Bazen doğum belgeniz veya evlilik cüzdanınız da kayıt için gereklidir. Bu belgelere sahipseniz, önlem olarak bunları kayıt için yanınızda getirin.

Danışmanlık ve destek

Danışma merkezleri nedir?

Sorularınız veya sorunlarınız varsa bir danışma merkezine gidebilirsiniz. Orada eğitimli personelden profesyonel destek ve tavsiye alırsınız.

Danışmanlık hizmeti ücretsizdir. Personelin gizlilik yükümlülüğü vardır. Bu, siz istemediğiniz takdirde herhangi bir bilgi veremeyecekleri anlamına gelir. Danışmanlık hizmeti genellikle anonim olarak da verilmektedir. Bu, adınızı vermek zorunda olmadığınızı anlamına gelir.

Personelin Almanca ve İngilizce dışında bir dil konuşup konuşmadığını sorabilirsiniz.

Bazı danışma merkezlerinde danışma için randevu almanız gerekir. Bunu önceden telefonla yapabilirsiniz.

Doğru danışma merkezini hemen bulamazsanız, sorun! Danışma merkezleri genellikle birbirlerini tanırlar ve sizi doğru adrese yönlendirebilirler.

Uçuş ve göç


Mülteci ve entegrasyon danışmanlığı

İltica başvurusunda mı bulundunuz? O zaman iltica danışma merkezinden danışmanlık hizmeti alabilirsiniz. Daimi ikamet statüsüne sahip yeni bir göçmen seniz de danışmanlık hizmetine gidebilirsiniz.

Sığınmacılar ve mülteciler günlük konularda danışmanlık hizmeti alabilirler. Danışmanlar aşağıdaki konularda yardımcı olurlar:


- İltica prosedürü - bilgi ve soruların cevapları
- Alman hukuku hakkında bilgi
- Yetkililerle ilgili sorularınız için yardım ve danışmanlık
- Yerel hizmetleri bulma
- Sahada oryantasyon
- Günlük sorunlarda danışmanlık ve yardım
- Entegrasyon programları hakkında danışmanlık (dil kursları gibi)
- Aile birleşimine ilişkin sorular hakkında tavsiyeler
- Kişileri diğer uzmanlaşmış hizmetlere yönlendirin
- Gönüllü geri dönüş veya ileri göç konusunda danışmanlık

- Gönüllüler için irtibat kişisidirler. İltica prosedürü hakkında özel sorulara cevap verirler

 Güvenli bir ikamet hakkınız var mı? O zaman [yetişkin göçmenler için göçmenlik danışmanlığı](#) hizmeti de size yardımcı olabilir. Bu servis 27 yaş ve üzeri yetişkinlere danışmanlık hizmeti vermektedir. Aileler de buradan yardım alabilirler.

 Yaşınız 27'nin altında mı? O zaman [Gençlik Göçmenlik Servisi](#) doğru yerdir.

Flüchtlings- und Integrationsberatung Diakonie Donau-Ries gGmbH | Flüchtlings- und Integrationsberatung


 [Würzburger Straße 13, 86720 Nördlingen](#)

 [@dw@diakonie-donauries.de](mailto:dw@diakonie-donauries.de)

 [+49 \(0\) 9081290700](tel:+49(0)9081290700)

 <https://www.diakonie-donauries.de/beratung-und-hi...>

Flüchtlings- und Integrationsberatung Caritasverband für die Diözese Augsburg e. V. Beratung | Flüchtlings- und Integrationsberatung

 [Kronengasse 32, 86609 Donauwörth](#)

 [+49 \(0\) 90699989400](tel:+49(0)90699989400)

 <https://www.caritas-augsburg.de/migration>

Yetişkin göçmenler için göç danışma merkezleri (27 yaş ve üzeri)

Yeni bir ülkeye gelmek kolay değildir. Dil, barınma, iş ve kültür: Tüm bu konular Almanya'daki gelecek yaşamınız için önemlidir. Siz veya aileniz Almanya'da yeni misiniz? 27 yaşından büyük müsünüz? O zaman kuruluşlardan danışmanlık hizmeti alabilirsiniz. Bunun için Almanya'da yaşama iznine sahip olmanız gerekir. Oturma iznine ihtiyacınız var. Danışmanlık hizmeti ücretsizdir. Aşağıdaki konularda yardım, destek, bilgi ve açıklama mevcuttur:

- Nerede Almanca öğrenebilirim?
- Bir Almanca kursuna nasıl başvurabilirim?
- Nasıl ev bulabilirim?
- Mali yardım için nereye başvurabilirim?
- İş bulmama kim yardımcı olabilir?
- Diplomam Almanya'da tanınabilir mi?
- Hangi doktora gidebilirim?
- Hamileliğim sırasında bana kim yardım edecek?
- Ailem de Almanya'ya nasıl gelebilir?
- Gerekirse, gönüllüler tarafından ofislere ve yetkililere eşlik edilmesi
- Göç ve entegrasyon önlemleri hakkında bilgi

Danışmanlık hizmeti Almanca ve diğer birçok dilde verilmektedir. Ücretsizdir. Ve kökeniniz, dininiz veya uyduğunuz ne olursa olsun destek sağlanır.

💡 12 ile 27 yaşları arasında mısınız? O zaman sizin için ayrı bir danışmanlık hizmeti var:
[Gençlik Göçmenlik Hizmetleri](#)

Flüchtlings- und Integrationsberatung Caritasverband für die Diözese Augsburg e. V. Beratung

📍 [Kronengasse 32, 86609 Donauwörth](#)

☎ [+49 \(0\) 90699989400](#)

🌐 <https://www.caritas-augsburg.de/migration>

Gençlik göçü hizmetleri

Gençlik Göç Hizmetleri (JMD) genç göçmenleri desteklemektedir. Bu kişilerin yaşları 12 ile 27 arasındadır. Almanya'ya mümkün olan en kısa sürede yerleşmelerine yardımcı olurlar. Aşağıdaki konularda size destek olurlar:

- Genel oryantasyon hakkında sorular
- Okul, eğitim, kariyer
- Kişisel sorular
- Mali ve yasal konular

Yuliia Rettinger | Jugendmigrationsdienst Donauwörth

📍 [Äbtissin-Gunderada Straße 3, 86609 Donauwörth](#)

@ Yuliia.rettinger@ib.de

☎ [+49 \(0\) 73114006770](#)

☎ [+49 \(0\) 15777914046](#)

🌐 <https://www.internationaler-bund.de/>

Yuliia Rettinger | Jugendmigrationsdienst

📍 [Hallgasse 19, 86720 Nördlingen](#)

@ Yuliia.rettinger@ib.de

☎ [+49 \(0\) 73114006770](#)

☎ [+49 \(0\) 15777914046](#)

🌐 <https://www.jugendmigrationsdienste.de/jmd/neu-ul...>

Ana ülkeye dönüş

Merkezi iade danışmanlığı

Kendi ülkenize dönmek mi istiyorsunuz? İltica prosedüründe misiniz ve BAMF'tan olumsuz bir karar mı aldınız? Duldung adresinde oturma izniniz olmasına rağmen geri dönmek mi istiyorsunuz? Pasaportunuzu nasıl geri alacağınızı bilmiyor musunuz? Ya da dönüş yolculuğunuz için maddi yardıma mı ihtiyacınız var?

Merkezi Geri Dönüş Danışmanlık Servisi (ZRB) size ülkeyi gönüllü olarak nasıl terk edeceğiniz konusunda danışmanlık hizmeti verecektir. Danışmanlığın ardından, gönüllü olarak ayrılmak isteyip istemediğinize kendiniz karar verirsiniz.

[🌐 Güney Bavyera Merkezi Geri Dönüş Danışmanlığı \(zrb-suedbayern.de\)](https://www.zrb-suedbayern.de)

Aşağıdaki konularda danışmanlık alacaksınız:

- Pasaport ve seyahat belgeleri
- Seyahat masrafları varsayımı
- Mali destek (örn. hastalık, engellilik durumunda)
- Kendi ülkenizdeki durum hakkında bilgi
- Bireysel yeterlilik teklifleri

Augsburg'daki geri dönüş danışmanlık servisi bölgeden sorumludur:

[🌐 Augsburg'daki ZRB Südbayern \(zrb-suedbayern.de\)](https://www.zrb-suedbayern.de)

[📍 Lange Gasse 4, 86152 Augsburg](https://www.google.com/maps/place/Lange+Gasse+4,+86152+Augsburg)

[📞 0821 5089632](tel:08215089632)

[@info@zrb-suedbayern.de](mailto:info@zrb-suedbayern.de)

Augsburg'daki ofis aşağıdaki saatlerde açıktır

Pazartesi 09:00 - 12:00 / 14:00 - 16:00

Salı 9:00 - 12:00 / 14:00 - 16:00

Çarşamba 09:00 - 12:00 / 14:00 - 16:00

Perşembe 09:00 - 12:00 / 14:00 - 16:00

Cuma 9:00 - 12:00

Evde yeni bir başlangıç

[🌐 Startfinder](https://www.startfinder.de), ülkelerine geri dönen ve orada yardıma ihtiyaç duyan kişilere tavsiyelerde bulunur. Örneğin, döndükten sonra nasıl iş bulacakları veya kendi işlerini nasıl kuracakları gibi. Danışma ekipleri ayrıca tıbbi ve psikososyal yardım, çocuk bakımı ve eğitimi ve kalacak yer bulma konularında da bilgi vermektedir.

Bu ülkeler için danışmanlık:

Afganistan, Mısır, Arnavutluk, Gambiya, Gana, Irak, Kosova, Fas, Nijerya, Pakistan, Senegal, Sırbistan veya Tunus.

[🌐 Anasayfa | Startfinder](https://www.startfinder.de)

Bilgilere buradan da ulaşabilirsiniz:

[🌐 Gönüllü geri dönüş ve yeniden entegrasyon hakkında bilgi portalı \(returningfromgermany.de\)](https://www.returningfromgermany.de)

Danışma merkezleri - Hamilelik ve doğum

Danışma merkezleri - Hamilelik ve doğum

Bebek sahibi olmak ister misiniz? Zaten bir bebek mi bekliyorsunuz?

Aklınızda bir sürü soru mu var?

Hamilelik sırasında her şeyi doğru yapmak mı istiyorsunuz?

Bebek için iyi hazırlanmak mı istiyorsunuz?

İstmeden hamile kaldınız ve ne yapacağınızı bilmiyor musunuz?

O zaman bir danışma merkezine gidin. Danışma merkezleri doğumdan önce ve sonra size destek olacaktır. Danışmanlar size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

Bir danışma merkezinde ne tür destek alabilirsiniz?

Aile planlaması ve doğum kontrolü konusunda size tavsiyelerde bulunacaklardır.

Tıbbi sorularınız varsa size yardımcı olacaklardır.

Mali sorularınızda size destek olurlar.

Yasal konularla ilgili sorularınızı yanıtlayabilirler.

Hamilelik sırasında ayrılma ve boşanma durumunda size destek olurlar.

İstenmeyen gebelikler konusunda size yardımcı olurlar.

Size diğer danışmanlık seçeneklerini gösterebilirler.

Ve çok daha fazlası ...

Danışmanlık ücretsizdir ve dilerseniz anonimdir.

Donau-Ries bölgesinde aşağıdaki kurumlar ve danışma merkezleri mevcuttur:

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen, Landratsamt Donau-Ries

[📍 Äbtissin-Gunderada-Straße 3, 86609 Donauwörth](#)

[@schwangerenberatung@lra-donau-ries.de](mailto:schwangerenberatung@lra-donau-ries.de)

[☎ +49 \(0\) 906746112](tel:+49(0)906746112)

[🌐 https://www.donau-ries.de/leben/schwangerschaft](https://www.donau-ries.de/leben/schwangerschaft)

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen, Landratsamt Donau-Ries

[📍 Bürgermeister-Reiger-Str. 5, 86720 Nördlingen](#)

[@schwangerenberatung@lra-donau-ries.de](mailto:schwangerenberatung@lra-donau-ries.de)

[☎ +49 \(0\) 906746112](tel:+490906746112)

[🌐 https://www.donau-ries.de/leben/schwangerschaft/s...](https://www.donau-ries.de/leben/schwangerschaft/s...)

Donum Vitae in Bayern e.V

[📍 Volkhartstraße 5, 86152 Augsburg](#)

[@augsburg@donum-vitae-bayern.de](mailto:augsburg@donum-vitae-bayern.de)

[☎ +49 \(0\) 8214508888](tel:+4908214508888)

[🌐 https://augsburg.donum-vitae-bayern.de/](https://augsburg.donum-vitae-bayern.de/)

Sozialdienst Katholischer Frauen e.V.

[📍 Am Katzenstadel 1, 86152 Augsburg](#)

[@schwangerenberatung.augsburg@skf-augsburg.de](mailto:schwangerenberatung.augsburg@skf-augsburg.de)

[☎ +49 \(0\) 8214208990](tel:+4908214208990)

[🌐 https://skf-schwangerenberatung.de/augsburg/](https://skf-schwangerenberatung.de/augsburg/)

Bağımlılıklar için danışmanlık

Bağımlılık nedir?

Bağımlılık, bir maddeye karşı patolojik ve kompulsif bir bağımlılıktır. Bu örneğin alkol veya uyuşturucu olabilir. Maddeye bağılı olmayan bağımlılıklar özel davranış türleridir. Örneğin kumar veya bilgisayar bağımlılığı gibi.

Bir maddenin "normal" kullanımından bağımlılığa geçiş tehlikelidir. Bazen bunu fark etmek kolay değildir. Bağımlılık hakkında sorularınız mı var? Yardıma mı ihtiyacınız var? Daha sonra irtibat kişileri ile iletişime geçin:

Caritasverband für die Diözese Augsburg e. V. | Suchtfachambulanz

[📍 Zehenthof 2, 86609 Donauwörth](#)

[@suchtfachambulanz.donauwoerth.Zehenthof@caritas-...](mailto:suchtfachambulanz.donauwoerth.Zehenthof@caritas-...)

[☎ +49 \(0\) 90670595670](tel:+49090670595670)

[🌐 https://www.caritas-donau-ries.de/beraten-und-hel...](https://www.caritas-donau-ries.de/beraten-und-hel...)

Suchtfachambulanz

[📍 Würzburger Straße 13, 86720 Nördlingen](#)

@suchtfachambulanz@diakonie-donauries.de

[+49 \(0\) 90812907030](tel:+49(0)90812907030)

<https://www.diakonie-donauries.de/beratung-und-hi...>

Daha fazla bilgi

Bağımlılık konusunda çeşitli bilgileri burada bulabilirsiniz:

- Hessische Landesstelle für Suchtfragen e.V. (HLS) tarafından yayınlanan mülteciler için açıklayıcı videolar
- Bilgilendirme kartları ve broşürler, Unabhängig bleiben! Berlin Bağımlılığı Önleme Merkezi
- Nürnberg Belediyesi tarafından yayınlanan bağımlılığı önlemeye yönelik broşür ve kitapçıklar
- Önleme konusunda uzman yayınlar ve materyaller, yayınlayan: Landesgesundheitsamt Baden-Württemberg

Kapsayıcılık

Kapsayıcılık danışma merkezleri

Engelli insanların sıklıkla danışmanlığa ihtiyaç duydukları soruları vardır.

Örneğin okulda, işte ya da resmi dairelerde.

Bunun için özel danışma merkezleri vardır.

Danışma merkezleri yardımcı olur:

Engelli insanlar
Aileler ve arkadaşlar
diğer önemli kişiler

Danışma merkezleri bilgi sağlar.

Dinlerler.

Sorular konusunda yardımcı olurlar.

Danışma merkezleri şunları ister

Engelli insanların her yere katılabilmesi.
Engelli insanların kendi kararlarını verebilmesi.
Hayatta daha az engel olduğunu.

Herhangi bir sorunuz varsa bir danışma merkezine başvurun. Danışmanlar size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

💡 Danışmanlık ücretsiz ve gizlidir.

EUTB - Erganzende Unabhangige Teilhabeberatung (Tamamlayıcı bağımsız katılım danışmanlığı)

EUTB, insanların engellilik hakkında soru sorabilecekleri ve hangi desteklerin mevcut olduğunu öğrenebilecekleri bir yerdir.

EUTB - Erganzende Unabhangige Teilhabeberatung

[Zirgesheimer StraÙe 13, 86609 Donauworth](#)

@eutb@sanktjohannes.com

[+49 \(0\) 90670010150](tel:+49(0)90670010150)

<http://www.sanktjohannes.com>

Eğitim ve entegrasyon yardımı

Eğitim ve entegrasyon desteği, bazen kendilerini farklı hissettikleri için diğer çocuklar gibi yaşamakta zorlanan çocuklara ve gençlere yardımcı olur. Ancak, çocuklar ve gençler konusunda uzmanlaşmış bir doktordan özel bir değerlendirme almaları gerekir.

Amt für Jugend und Familie

[PflegstraÙe 2, 86609 Donauworth](#)

@jugendamt@ira-donau-ries.de

[+49906746238](tel:+49906746238)

<https://www.donau-ries.de/leben/jugend-familie>

Eğitim kurumu - Bağımsız danışmanlık merkezi

Bağımsız Danışmanlık Merkezi, okula veya anaokuluna giden çocukların ebeveynlerinin yardım alabileceği bir yerdir. Tüm çocukların birlikte nasıl öğrenebileceğine dair sorularda destek sağlar, öğretmenlerle konuşmaya ve gerekirse okul dışından uzmanlar bulmaya yardımcı olurlar. Ayrıca bir çocuğun nerede yardıma ihtiyacı olabileceğine de yakından bakarlar.

Schulamt - Unabhangige Beratungsstelle

[PflegstraÙe 2, 86609 Donauworth](#)

@schulamt-inklusionsberatung@donau-ries.de

[+49 \(0\) 90809237933](tel:+49(0)90809237933)

<https://www.donau-ries.de/leben/schule/staatliche...>

Engellilerle açık çalışma

Offene Behindertenarbeit (kısaca OBA) engelli insanların katılımını teşvik eder.

OBA tam olarak ne yapar?

Günlük yaşamın tüm yönleri hakkında bilgi ve tavsiye sağlar.

Haklar ve fırsatlar hakkında bilgi sağlar.

Düşük eşikli ve ayakta tedavi hizmeti sunar.

Kapsayıcı boş zaman etkinlikleri düzenler.

Eğitim fırsatları düzenler.

İnsanların mümkün olduğunca bağımsız yaşamalarına yardımcı olur.

Aileleri destekler.

Daha ileri danışmanlık ve hizmetlere yönlendirmeler sağlar.

OBA adresindeki danışmanlık hizmeti ücretsizdir. Diğer hizmetler için (boş zaman etkinlikleri gibi) ücret alınabilir.

Hangi kurumlar OBA adresini sunmaktadır?

Donau-Ries bölgesindeki kurumlar ARGE OBA adresinde bir araya getirilmiştir.

Her kurum kendi web sitesinde hizmetlerini açıklamaktadır. Web sitelerine bir göz atın. Size uygun bir şey bulacağınızdan emin olabilirsiniz.

Bayrisches Rotes Kreuz – Kreisverband Nordschwaben

[Offene Behindertenarbeit - BRK KV Nordschwaben](#)

Caritasverband für den Landkreis Donau-Ries e.V.

[Allgemeine Soziale Beratung](#)

Diakonie Donau-Ries

[in Alltag und Freizeit | Diakonie Donau-Ries](#)

Diakoneo

[Offene Behindertenarbeit \(OBA\)/Offene Hilfen Region Nördlingen | Diakoneo](#)

Lebenshilfe Donau-Ries e.V

[Freizeit & OBA - Lebenshilfe Donau-Ries e. V.](#)

Stiftung Sankt Johannes

[Bildung und Freizeit - Sankt Johannes Stiftung](#)

Donau-Ries Kapsayıcılık Danışma Kurulu

Kapsayıcılık Danışma Kurulu kendini işine adanmış bir grup insandan oluşmaktadır. Bölgede kapsayıcılık konusunda kararlıdırlar. Üyeler bölgeye fikirleriyle yardımcı oluyor. Bize engelleri nasıl yıkacağımızı söylüyorlar. Daha fazla kapsayıcılık için önerilerde bulunurlar.

Donau-Ries Kapsayıcılık Danışma Kurulu'nun görevleri nelerdir?

- Engelli bireylerin haklarını savunmak

- Engelli bireylerin kendi kendilerini temsil etmeleri için merkezi yapı taşı
- Deneyimlerin paylaşılması ve bunlardan ders çıkarılması.
- Daha fazla kapsayıcılık için bir eylem planı oluşturma ve uygulama

1. Başkan Klaus Berger (Bölge Ofisi dışındaki harici irtibat kişisi)

Kapsayıcılık Danışma Kurulu ile iletişime geçmek ister misiniz? O zaman onlarla buradan iletişime geçebilirsiniz:

@inklusionsbeirat_donauries@t-online.de

Bakım destek merkezi Donau-Ries

Sizin veya ailenizden birinin bakım konusunda yardıma ihtiyacı var mı? Bu, giyinme, yemek yeme, temizlik vb. konularda yardım olabilir.

Donauwörth ve Nördlingen'de bakım danışmanlığı hizmetleri bulunmaktadır. Günlük yaşamda desteğe ihtiyaç duyduğunuzda size bilgi ve yardım sağlarlar.

Danışma merkezine kimler başvurabilir?

Danışma merkezi, bakım konusunda soruları olan herkes içindir. Bu kişiler genellikle yaşlılar veya akrabalarıdır. Ancak hasta çocukların ebeveynleri de danışmanlık hizmeti alabilirler.

Bakım danışma merkezi nasıl yardımcı olur?

Danışmanlar size teklifleri ve olanakları gösterecektir. Bu, bir bakım hizmetinden yardım veya mali yardım olabilir. Ayrıca başvurularda da size yardımcı olurlar (örneğin bakım diploması başvurusu).

Donau-Ries bakım destek merkezini nerede bulabilirim?

Bakım destek merkezine ilçede iki yerden ulaşılabilir. Bir ofis Donauwörth'teki ilçe idare binasında, diğer ofis ise Nördlingen'deki ilçe idare binasındadır.

Danışmanlık ücretsiz ve gizlidir.

İletişim

Donau-Ries bakım destek merkezi

Abbess-Gunderada-Straße 3

86609 Donauwörth

[0906 746116](tel:0906746116)

@pflgestuetzpunkt@lra-donau-ries.de

Bakım destek merkezi Donau-Ries

Bürgermeister Reiger-Straße 5

86720 Nördlingen

 [0906 746886](tel:0906746886)

@pflagestuetzpunkt@lra-donau-ries.de

Tüketici danışma merkezi

Tüketici merkezleri, özel tüketim alanında tüketicileri bilgilendirir ve destekler. Para, sigorta, gıda, çevre, sağlık ve bakım, enerji, seyahat ve sözleşmeler gibi konularda tavsiyelerde bulunurlar. Burada aldığınız bilgiler genellikle güvenilirdir.

Tüketici danışma merkezinin kişisel danışmanlığı ücretlidir. Masraflar konuya göre değişir. Bölgenizdeki bir tüketici danışma merkezine doğrudan başvurabilirsiniz.

Tüketici danışma merkezi aşağıdaki soru ve konularda yardımcı olabilir:

- Televizyon için para ödemek zorunda mıyım?
- İnternet üzerinden film izleyebilir ya da müzik dinleyebilir miyim?
- Uygulamaları nasıl güvenle kullanabilirim?
- Bir bankanın bir hesap, kredi veya borçla ilgili olarak ne yapmasına izin verilir?
- Bir sözleşmeden nasıl çıkabilirim?
- Çevre koruma ve sağlığın korunması
- Elektrik ve gaz sözleşmeleri
- Enerji tasarrufu

[Tüketici Danışma Merkezinden](#) göçmenlere yönelik çeşitli konulardaki [bilgiler](#) birkaç dilde mevcuttur. Bilgilerin çoğu Almanca, İngilizce, Ukraynaca, Fransızca, Türkçe, Romence, Bulgarca, Arapça ve Farsça dillerinde mevcuttur.

Entegrasyon kılavuzları

Biz insanlara yardım etmek istiyoruz:

- Bize başka ülkelerden gelenler
- Göçmenlere yardım etmek isteyenler

Göçmenler için tekliflerimiz:


- Nerede Almanca öğrenebileceğinizi gösteriyoruz
- Zor görevlerde yardımcı oluyoruz ve size tavsiye merkezleri gösteriyoruz
- Yeni bağlantılar kurmanızda size destek oluyoruz

Gönüllülerimiz için:

- Ücretsiz eğitim kursları sunuyoruz

- Düzenli olarak buluşuyor ve zorluklar hakkında konuşuyoruz
- Size başkalarına nasıl yardım edebileceğinizi gösteriyoruz

Integrationslotsinnen Donau-Ries

 [Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

 @migration@lra-donau-ries.de

 [+49906741051](tel:+49906741051)

 <https://www.donau-ries.de/migration>

Bu biziz - Donau-Ries bölgesinin entegrasyon rehberleri

Tam zamanlı Integrationslotsinnen (entegrasyon rehberleri), başka ülkelerden gelen insanlara destek olan gönüllülerle ilgilenir.

Yardım ediyoruz:

- Göçmenlere destek olmak isteyen gönüllüler
- Diğer ülkelerden bize gelen insanlar

Göçmenler için sunuyoruz:


- Almanca öğrenmek için yardım
- İş başvurusu yazma konusunda yardım,
- Yeni bağlantılar kurmak,
- Dili anlama konusunda yardım

Gönüllü yardımcılarımız için şunları sunuyoruz:

- En iyi nasıl yardımcı olabileceğinizi öğrenebileceğiniz ücretsiz kurslar
- Diğer yardımcılarla fikir alışverişinde bulunabileceğiniz toplantılar
- Nasıl ve nerede yardım edebileceğinize ilişkin bilgiler

Herkese kapımız açık ve bize katılabilirler!

Integrationslotsinnen Donau-Ries | Integration

 [Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

 @migration@lra-donau-ries.de

 [+49906741051](tel:+49906741051)

 <https://www.donau-ries.de/migration>

Almanca öğrenmek için projeler

Bölgede, gönüllülerin diğer ülkelerden gelen insanların Almanca öğrenmelerine yardımcı olduğu çeşitli projeler var

Lernpaten 3500 (öğrenme mentorları)

Burada yetişkinler çocuklara Almanca öğrenmeleri için yardımcı olurlar. Anaokullarında, okullarda veya çocukların bulunduğu diğer yerlerde buluşurlar. Teklif ücretsizdir.

Sprachkakaos - Çocuklar için dil kursları

Bu, üç ila altı yaş arasındaki çok küçük çocuklar için özel bir kurstur. Kursu çocukla birlikte bir ebeveyn de gelebilir. Kurslar ilçenin çeşitli yerlerinde düzenlenmektedir. Kursların ne zaman ve nerede olduğunu öğrenmek için [bölge ofisinin ana sayfasını](#) kontrol edebilirsiniz. Bu kurslar da ücretsizdir!

Sprachrallye Donau-Ries (Dil rallisi)

Yeni arkadaşlarla tanışmak ve Almancanızı geliştirmek istiyorsanız, bu sizin için mükemmel! Sprachrallye adresinde, birlikte çeşitli heyecan verici yerleri ziyaret ettiğiniz bir partneriniz var. Orada birlikte Almanca konuşabilir ve pratik yapabilirsiniz. Ayrıca diğer katılımcılarla tanışabilir ve onlarla fikir alışverişinde bulunabilirsiniz. Eğlencelidir ve Almancanızı geliştirmenize yardımcı olur!

Integrationslotsinnen Donau-Ries | Integration

[Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

@migration@lra-donau-ries.de

[+49906741051](tel:+49906741051)

<https://www.donau-ries.de/migration>

Yeni insanlar tanımak için projeler

Müzik projesi - Klangbrücke

Müzik yapmayı seviyor musunuz? Şarkı söylemeyi veya bir enstrüman çalmayı seviyor musunuz? O zaman gelin Klangbrücke!

Kaç yaşında ya da nereden gelmiş olursanız olun herkes katılabilir.

Grup her ayın 3. Pazartesi günü saat 16:00' [da Donauwörth'teki çok kuşaklı merkezde](#) toplanmaktadır.

Klangbrücke için [buradan](#) kayıt yaptırabilirsiniz.

Sprachrallye Donau-Ries (Dil rallisi)

Yeni insanlarla tanışmak ister misiniz? Almanca dil becerilerinizi geliştirmek ister misiniz? Bir parçası olun Sprachrallye.

Tandem partnerinizle birlikte çeşitli önemli yerleri ziyaret edeceksiniz. Almancanızı geliştirebilir ve pratik yapabilirsiniz.

Diğer katılımcılarla buluşmalarda fikir alışverişinde bulunabilir ve yeni insanlar tanıyabilirsiniz.

Integrationslotsinnen Donau-Ries | Integration

[Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](https://www.donau-ries.de/migration)

[@migration@lra-donau-ries.de](mailto:migration@lra-donau-ries.de)

[+49906741051](tel:+49906741051)

<https://www.donau-ries.de/migration>

Dil engellerini aşmaya yönelik projeler

Bewerbungscoach (Uygulama koçu)

İş başvurusu yazmak için yardıma mı ihtiyacınız var? İş mi arıyorsunuz? Bir iş görüşmesine hazırlanmak istiyorsunuz ve desteğe mi ihtiyacınız var?

Başvuru koçlarımız size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

Dolmetscherpool Donau-Ries (Tercüman havuzu)

Önemli bir randevunuz var ve sizin için çeviri yapacak birine mi ihtiyacınız var? Gönüllü tercümanlarımız size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır! Tercüman [havuzu](#) aracılığıyla kendi dilinizi konuşan bir tercüman talep edebilirsiniz. Tercümana randevunuzun tarihini ve nedenini içeren bir e-posta göndermeniz yeterlidir. Tercümanın yardımları için küçük bir ücret talep edebileceğini unutmayın.

Integrationslotsinnen Donau-Ries | Integration

[Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](https://www.donau-ries.de/migration)

[@migration@lra-donau-ries.de](mailto:migration@lra-donau-ries.de)

[+49906741051](tel:+49906741051)

<https://www.donau-ries.de/migration>

Dil

Hangi dil kursu benim için doğru?

Birçok farklı türde dil kursu vardır. Yeni başlayanlar ve ileri düzey öğrenenler için kurslar vardır. Birçok kurs bir sınıfta gerçekleşir. Ancak çevrimiçi dil kursları da vardır. Bir dil kursu mu arıyorsunuz? Hangi kursun sizin için doğru olduğundan emin değil misiniz? O zaman dil kursu sağlayıcılarıyla iletişime geçin.

Bölgenizde şu anda kurs veren tüm entegrasyon kursu sağlayıcılarını aşağıdaki web sitesinde bulabilirsiniz:

 [Entegrasyon kursları BAMF-NAV](#)

Dil seviyeleri

Bir Almanca kursuna katılabilirsiniz. Altı seviye vardır: A1-C2. Yeni bir dil öğreniyorsanız A1'den başlarsınız. Ana dilinizde C2'ye sahipsiniz.

Altı seviye ayrıntılı olarak ifade edilir:

A1: Başlangıç

Basit kelimeleri ve cümleleri anlayabilir ve kullanabilirsiniz.

Kendinizi ve başkalarını tanıtabilirsiniz.

Kendiniz hakkında sorular sorabilirsiniz.

Sorulara cevap verebilirsiniz.

Bir kişi yavaş ve net konuşur. Onlarla sohbet edebilirsiniz.

A2: Temel bilgi

Cümleleri ve sık kullanılan kelimeleri anlayabilirsiniz.

Basit, günlük durumlarda iletişim kurabilirsiniz. Geçmişinizi, eğitiminizi ve çevrenizi tanımlayabilirsiniz.

B1: İleri düzeyde dil kullanımı

Çok şey anlayabilirsiniz. Tanıdık konular ve kişisel ilgi alanları hakkında bir şeyler söyleyebilirsiniz. Deneyimler ve olaylar, hayaller, umutlar ve hedefler hakkında konuşabilirsiniz. Planlar ve görüşler için kısa nedenler veya açıklamalar verebilirsiniz.

B2: Bağımsız dil kullanımı

Somut ve soyut konulardaki karmaşık metinlerin en önemli içeriğini anlayabilirsiniz. Uzmanlık alanınızdaki özel tartışmaları da anlayabilirsiniz.

Akıcı ve spontane bir şekilde iletişim kurabilirsiniz. Güncel bir konuya ilişkin bir bakış açısını avantaj ve dezavantajlarıyla gerekçelendirebilirsiniz.

C1: Uzmanlaşmış dil becerileri

Çok zorlu ve uzun metinleri anlayabilirsiniz. Örtük anlamları da kavrayabilirsiniz.

Karmaşık konularda kendinizi net, yapılandırılmış ve ayrıntılı bir şekilde ifade edebilirsiniz.

C2: (Anadile yakın) konuşmacı seviyesi

Okuduğunuz veya duyduğunuz hemen hemen her şeyi kolaylıkla anlayabilirsiniz.

Farklı yazılı ve sözlü kaynaklardan gelen bilgileri özetleyebilirsiniz. Nedenleri ve açıklamaları tutarlı bir sunum içinde verebilirsiniz. Kendinizi spontane, çok akıcı, kesin ve nüanslı bir şekilde ifade edebilirsiniz.

Dil kursları

Entegrasyon kursları

Almanya'da yaşamak istiyorsanız Almanca öğrenmelisiniz. Bu nedenle Federal Göçmen ve Mülteci Dairesi (BAMF) entegrasyon kursları sunuyor. Burada sadece Almanca dilini öğrenmekle kalmayacaksınız. Almanya hakkında bilmeniz gereken bazı şeyleri de

öğreneceksiniz. Bunlara örnek olarak tarih, kültür ve hukuk sistemi verilebilir.

Entegrasyon kursu için BAMF'a başvurmanız gerekmektedir. Bir entegrasyon kursuna kaydolmak için BAMF'tan izin almanız gerekir. Augsburg'da hangi dil okulunda entegrasyon kursuna katılmak istediğinize kendiniz karar verebilirsiniz. Kurs başlayana kadar bekleme süresi yaklaşık 2 aydır.

[🌐 Entegrasyon kursuna kabul başvurusu hakkında bilgi](#)

Entegrasyon kursuna kimler katılabilir?

Almanca öğrenmek isteyen herkes bir entegrasyon kursuna katılabilir. Her grup insan için farklı koşullar geçerlidir. BAMF web sitesine bir göz atın. Burada tüm gruplar için ayrıntılı bilgi bulabilirsiniz:

[🌐 AB vatandaşları için bilgiler](#)

[🌐 Ülkelerine geç dönen kişiler için bilgiler](#)

[🌐 2005'ten önce oturma izni olan yabancılar için bilgiler](#)

[🌐 2005'ten itibaren oturma iznine sahip yabancılar için bilgiler](#)

[🌐 Alman vatandaşları için bilgiler](#)

[🌐 Sığınmacılar ve müsamaha gösterilen kişiler için bilgiler](#)

Entegrasyon kursunda neler öğrenebilirsiniz?

Bir entegrasyon kursu 2 bölümden oluşur

Bölüm 1: 600 birimlik dil kursu

Kursta 600 UE (UE = öğretim birimi) bulunmaktadır. Bir ders ünitesi 45 dakika sürer. Burada Almanca dilini öğrenirsiniz (kelime bilgisi ve gramer)

Burada günlük yaşamdan konular ele alınmaktadır. Örneğin: iş ve meslek, eğitim, çocuk bakımı, alışveriş, boş zaman, sağlık, medya, tolere edilen kişiler, konut

Sonunda "Göçmenler için Almanca Testi (DTZ)" sınavı vardır.

Bölüm 2: 100 derslik oryantasyon kursu

Kurs 100 üniteden oluşmaktadır (UE = öğretim üniteleri). Bir ders ünitesi 45 dakika sürmektedir.

Burada Alman hukuk sistemi, tarihi ve kültüründen konular ele alınmaktadır. Örneğin:

Almanya'da haklar ve görevler, toplumda birlikte yaşamak, Almanya'da önemli olan değerler, örneğin din özgürlüğü, hoşgörü ve kadın-erkek eşitliği

Sonunda "Almanya'da Yaşam" başlıklı bir final sınavı var.

Bir entegrasyon kursu ne kadara mal olur?

Her dersin ücreti 2,29 €'dur. Sosyal yardım mı alıyorsunuz (vatandaşlık parası, sosyal yardım

veya benzeri)? O zaman BAMF sizi masraflardan muaf tutabilir. Bunun için bir başvuru yapmanız gerekmektedir.

[Başvuru formunu burada bulabilirsiniz](#)

Donau-Ries bölgesinde entegrasyon kurslarını kim düzenliyor?

Yerel entegrasyon kurslarını şu adreste bulabilirsiniz

www.bamf.de/Integrationskursort.html

Hala sorularınız mı var?

Başvurunuzla ilgili yardıma mı ihtiyacınız var?

Hangi kursun sizin için doğru olduğunu bilmiyor musunuz?

Başka sorularınız mı var?

Dil okulları size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

Profesyonel dil kursları

Meslekle ilgili Almanca kurslarında (BSK kursları) Almancanızı ve iş piyasasındaki şansınızı artırabilirsiniz. Ön koşul, tamamlanmış bir entegrasyon kursu (B1'in altında da) veya en az B1 dil seviyesinin kanıtlanmasıdır. Katılma izniniz varsa, kurslardan istihdam veya eğitimdeyken veya bir mesleki yeterlilik programındayken veya iş piyasasına girmeye hazırlanırken de yararlanabilirsiniz. Çeşitli dillerdeki bilgilere [adresinden](#) ulaşabilirsiniz.

A2, B1, B2, C1 hedef seviyelerinde kurslar bulunmaktadır. Ayrıca her bir meslek grubu (bakım, ticaret, teknoloji) için özel kurslar da bulunmaktadır. Bir kurs genellikle 400-500 saatten oluşur. Sınavı geçerseniz bir sertifika alırsınız.

Bir DeuFöV kursuna katılmak için izin alabilirsiniz:

AB vatandaşı, üçüncü bir ülkeden oturma iznine sahip göçmen, Alman veya göçmen kökenli bir Alman iseniz.

Koruma arayan tanınmış bir kişi olarak oturma izniniz varsa (iltica hakkı, mülteci statüsü, ikincil koruma).

Oturma izniniz varsa ve Suriye veya Eritre'den geliyorsanız (kalma ihtimaliniz yüksek).

AufenthG § 60a Paragraf 2 Cümle 3 uyarınca tolere edilen bir kalış izniniz varsa (tolere edilen kalış izninde belirtilmişse) veya tolere edilen bir kalış izniyle en az 6 aydır Almanya'da bulunuyorsanız ve İş Bulma Kurumuna işsiz, iş arayan veya eğitim gören olarak kayıtlıysanız veya çalışıyorsanız veya eğitim görüyorsanız.

Önemli: Katılmak için iş bulma kurumundan veya iş merkezinden katılım izni almanız gerekir! Ayrıca bir kursa katılma zorunluluğunuz da olabilir. Danışmanınızla konuşun.

İş bulma kurumuna veya iş bulma merkezine kayıtlı değil misiniz? Çalışıyor musunuz? Ya da bir başlangıç eğitim programında, mesleki eğitimde veya mesleki veya eğitim yeterliliğiniz için bir denklik prosedüründe misiniz veya Almanya'daki işiniz için belirli bir dil seviyesine mi ihtiyacınız var? O zaman katılım izni için doğrudan BAMF'a başvurun. Başvuru formlarına buradan ulaşabilirsiniz.

Maliyetler

İşsizlik parası I veya II ya da sığınmacı yardımı alıyorsanız veya vergiye tabi geliriniz 20.000 €'dan (evli çiftler için 40.000 €) azsa, kursun hiçbir maliyeti yoktur.

Eğer bir işte çalışıyorsanız ve daha fazla kazanıyorsanız, bir dersin ücreti 2,42 €'dur. Bu durumda 400 saatlik bir kurs 968 Avroya mal olur. Son sınavı başarıyla geçerseniz ve katılım izninin verilmesi ile sınav arasında 2 yıldan fazla bir süre geçmemişse, BAMF'a başvurabilir ve ödediğiniz masrafların %50'sini geri alabilirsiniz.

Mülteci ve entegrasyon danışmanlık servisi, göç danışmanlık servisi, gençlik göç servisi veya kurs sağlayıcıları tüm başvurularda size destek olacaktır.

Kurs sağlayıcılarını Entegrasyon kursları altında bulabilirsiniz. Ya da iş bulma kurumundaki veya iş merkezindeki danışmanınıza danışın.

Gönüllü dil kursları

Resmi Almanca kurslarının yanı sıra, bölgede Almanca pratik yapmanın başka yolları da vardır.

Bu gruplar, zamanlarını ve bilgilerini paylaşmaktan mutluluk duyan gönüllüler tarafından yönetilmektedir. Bunların çoğu ana dili Almanca olan kişilerdir. Bazen de artık çalışmayan öğretmenlerdir.

İkamet durumlarına bakılmaksızın herkes bu gruplara katılabilir.

Donauwörth

[!\[\]\(23c95a79ea2fdecb85c88c5fd848f31c_img.jpg\) Parkstadt, Donauwörth'teki çok kuşaklı merkezde Almanca kursları](#)

Çevrimiçi dil kursları ve çevrimiçi eğitim

Çevrimiçi dil kursları

Akıllı telefonunuzda veya bilgisayarınızda Almanca öğrenebilirsiniz (ayrıca ücretsiz). Hızlı bir şekilde Almanca öğrenmek için harika tekliflerden yararlanın ve bir dil kursu için bekleme süresini iyi değerlendirin. Bu teklifler bir dil kursu sırasında da faydalı olabilir.


[!\[\]\(b3fd739500f3826111d0106aa0e98be0_img.jpg\) Lunes App](#): Uygulama okulda size yardımcı olur. Ve eğitimde. Ve işte. Uygulamada farklı mesleklerden kelimeler hakkında birçok bilgi var. Her kelime için bir resim var. Böylece Almanca kelimeleri öğrenirsiniz. Ve sesli okuma fonksiyonu var. Çeşitli alıştırmalar öğrenmeyi eğlenceli hale getirir. Sözcükleri öğrenebilir ve ezberleyebilirsiniz.


[!\[\]\(1697b9d573570acb8a28fd07740c0f00_img.jpg\) Serlo ABC](#): Kendi kendine çalışma için veya bir dil kursuna ek olarak ücretsiz bir alfabetik uygulama. Uygulama, entegrasyon kursları için bir ders kitabı olarak onaylanmıştır.


[!\[\]\(e7763df037e8e477f754a1304ac132bb_img.jpg\) Mein Deutschbuch](#): Almanca öğrenmek için kapsamlı bir teklif. Web sitesi A1-B2 arası öğrencilere ve öğretmenlere yöneliktir.

[!\[\]\(15ad6cad88b41c9ee7700ddc132b8fbb_img.jpg\) Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#): A1'den C2'ye kadar dil öğrenme programları.

[!\[\]\(bd5e5d34239052db0cfe5dd2787ea572_img.jpg\) Deutsche Welle'den temel dil kursu](#): Bu online dil kursu, okuryazarlık ve işle ilgili dil becerileri modülleri içeriyor. Ayrıca bir seviye belirleme sınavı da vardır.

 ["The City of Words"](#): Almanca, İngilizce, Fransızca ve diğer dillerde ön bilgi olmadan eğlenceli kelime öğrenimi için uygulama ve web sitesi.

 [VHS öğrenme portalı](#): Ücretsiz Almanca kursları. Ayrıca okumayı, yazmayı ve matematik yapmayı da öğrenebilirsiniz. Almanca, matematik ve İngilizce dillerinde okul bitirme sınavlarına hazırlanmak için de yardım var.

 [Dil yerleştirme testi](#): onSET-mülteciler için ve tam zamanlı ve gönüllü çalışanlar için dil kategorizasyonu için çevrimiçi dil yerleştirme testi.


Online çalışma

Birçok mülteci ve sığınmacı üniversiteye gitmek istiyor. Ancak bu onlar için zor. Çünkü üniversite için çok para ödemeleri gerekiyor. Ve genellikle iyi sertifikalara ve belgelere ihtiyaçları var. Kiron Yükseköğretim iyi bir çözüm sunuyor: Öğrenim ücretleri mülteciler ve sığınmacılar için önemli değil. Ayrıca iyi sertifika ve belgelere de ihtiyaçları yok. Üniversite herkes için yer sunuyor. İlk 2 yıl üniversiteye online olarak gidiliyor. Dersleri İngilizce olarak izleyebilirsiniz. Ayrıca herhangi bir dilde altyazı da ekleyebilirsiniz. Üçüncü yılda üniversiteye yerinde gidiyorsunuz. Okurken Almanca öğrenebilirsiniz. Ayrıca başka yardım ve danışmanlık hizmetleri de alabilirsiniz.

 [Web sitesi Kiron](#)

Kursa gitmeden Almanca öğrenin

Dil kafeleri

Ayrıca dil kafeleri (Sprachtreffs) olarak adlandırılan yerlerde Almanca öğrenmenize yardımcı olabilecek birçok gönüllü bulunmaktadır. Dil kafelerinde diğer insanlarla buluşabilir ve onlarla Almanca konuşabilirsiniz. Bu sayede Almanca pratiği yapabilir ve yeni kelimeler öğrenebilirsiniz. Ve belki bu arada yeni arkadaşlar bile edebilirsiniz. Dil kafelerinde, önceden Almanca bilginiz olup olmaması önemli değildir. Herkes küçük gruplar halinde birlikte oturur ve sohbet eder. Dil kafeleri düzenleyen kişilerin iletişim bilgilerini Gönüllü dil kursları altında da bulabilirsiniz.  [Gönüllü dil kursları](#)

Tandem

Ayrıca bir tandem partner de arayabilirsiniz. Bu, çok iyi Almanca konuşan ve sizin dilinizi öğrenmek isteyen bir kişidir. Buluşursunuz ve sırayla Almanca ve sizin dilinizi öğrenir ve konuşursunuz. Bu şekilde siz Almanca öğrenirsiniz ve diğer kişi de sizin dilinizi öğrenir.


 Bir tandem ortağı bulma konusunda yardım için



[Entegrasyon kılavuzları](#) 'e danışın.

Kütüphaneler

Halk kütüphanelerinde Almanca öğrenmek için birçok sözlük ve öğrenme materyali bulabilirsiniz. Ayrıca orada huzur ve sessizlik içinde çalışabilir ve genellikle WLAN'ı da

kullanabilirsiniz. [Alman Kütüphane İstatistikleri](#) 'nin  [web sitesinde](#) yakınınızdaki bir halk kütüphanesini arayabilirsiniz. Kullanım ya ücretsizdir ya da çok ucuzdur.

💡Arama talimatları: Arama yapmak için "Daire" (Kreis) ve ardından "Filtre ayarla" (Filter einstellen) üzerine tıklayın. Ardından [[Ihre Kommune]] adresini seçin. Belediyeler federal eyalete göre sıralanmıştır. [[Bundesland der Kommune]] adresinde arama yapmalısınız. Ardından tekrar "Filtre ayarla"ya tıklayın (Filter einstellen). Ardından "Asıl listeyi göster"e tıklayın (Trefferliste anzeigen). "Name" (Name) altında kütüphanenin adını ve "City" (Ort) altında kütüphanenin bulunduğu şehri göreceksiniz. Uygun bir kütüphane buldunuz mu? Adresi görmek için en soldaki oka tıklayın.

Tercüman

Bir tercüman bulun

Henüz çok iyi Almanca konuşmuyorsun. Bir kamu kurumuna gitmeniz gerekiyor. O zaman bir tercümana ihtiyacınız var. Bir tercüman doktora gittiğinizde de yardımcı olur. Ya da okuldaki veli toplantılarında. Ya da anaokulunda. Böylece insanların size ne söylemek istediğini daha iyi anlayabilirsiniz.

💡Bazı resmi kurum ve kuruluşların kendi tercümanları vardır. Yetkililer bunları danışmanlık seanslarında kullanabilir. Randevu alırsınız. Lütfen her zaman bir tercümanın ücretsiz olarak sağlanıp sağlanmayacağını sorun.

💡Sertifika, evlilik veya doğum belgesi gibi resmi belgeler Almanya'da sadece devlet onaylı tercümanlar tarafından tercüme edilebilir. Bu çeviriler çok pahalı olabilir. En iyisi gerçekten yeminli tercüme ihtiyacınız olup olmadığını önceden dikkatlice kontrol etmek ve tercüme fiyatlarını karşılaştırmaktır.

Katmanlı tercümanlar

Eğer bir tercümana ihtiyacınız varsa, gönüllü tercüman havuzumuzdan yararlanabilirsiniz. Aktif tercümanları aşağıdaki linkten görebilirsiniz. Konuştuğunuz dili seçin ve tercümanlık talebinizi içeren bir e-posta gönderin. Küçük bir ücret karşılığında bu kişiler size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

 [Donau-Ries tercüman havuzu](#)

Tercüman olun

Çok iyi Almanca konuşabiliyor musunuz? O halde İngilizce veya Almanca bilmeyen yurttaşlarınıza destek olmak için gönüllü olabilirsiniz. Örneğin, resmi ziyaretlerde veya diğer randevularda onlara eşlik edebilirsiniz. Serbest tercüman olmak için eğitim kursuna kaydolun.

 [Tercüman havuzu eğitimi](#)

Integrationslotsinnen Donau-Ries

 [Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

 [@migration@lra-donau-ries.de](mailto:migration@lra-donau-ries.de)

+49906741051

Sosyal yaşam

Yaşam

Ev kuralları

Şehirlerde genellikle birkaç kişi bir evde yaşar. Birlikte iyi yaşayabilmeleri için kurallara ihtiyaç vardır. Bu kurallar ev kurallarında belirtilir. Sessiz saatler Almanya'da özellikle önemlidir. Hangi saatlerde sessiz olunması gerektiğini görmek için ev kurallarınıza bir göz atın. Bu genellikle Pazar gününün tamamıdır. Diğer günlerde bu saat genellikle akşam 10'dan itibaren olur. Çok gürültülü olmadığınızdan emin olun. Çevrenizdeki insanlar çok mu gürültü yapıyor? O zaman onlarla konuşun. Onlardan müziği veya televizyonu kapatmalarını isteyin.

Enerji ve çevre

Eviniz için gaz ve elektriğe ihtiyacınız var. Bunları çeşitli aletleri çalıştırmak için kullanırsınız. Muhtemelen elektrik veya gazla yemek pişiriyorsunuz. Çamaşır makinenizin de elektriğe ihtiyacı vardır. Ve cep telefonunuzun da. Bazı cihazlar diğerlerinden daha fazla tüketir. Bu nedenle yeni bir cihaz satın alırken her zaman enerji tüketimine dikkat etmelisiniz. Birçok cihaz, aslında kapalı olsalar bile bekleme modunda güç çeker. En iyi panzehir, değiştirilebilir bir güç şerididir. Tek bir tıklama ile birçok cihazın güç kaynağı ile bağlantısı kesilebilir.

Birçok evde ısıtma gaz ile çalışır. Tedarikçinize genellikle aylık peşin ödeme yaparsınız. Daha sonra fatura yılda bir kez yeniden hesaplanır. Bazen fazladan ödeme yapmanız gerekir. Bazen de paranızı geri alırsınız. Elektrik ve gaz pahalıysa, her ay para biriktirmeye değer. Böylece fazladan ödeme yapmak zorunda kalırsanız yeterli paranız olur.

💡 Enerjiyi idareli kullanırsanız paradan tasarruf edersiniz. Bu aynı zamanda çevre için de iyidir. Nasıl düzgün bir şekilde ısıtma, havalandırma ve enerji tasarrufu yapacağınızı da [buradan](#) okuyabilirsiniz.

Suya çoğunlukla banyoda ihtiyaç duyarsınız. Ama aynı zamanda mutfakta yemek pişirmek ve bulaşık yıkamak için de. Su tasarrufu çeşitli şekillerde işe yarar. Su, atık su ve suyu ısıtmak için kullanılan enerji için daha az ödeme yaparsınız.

💡 Su tasarrufu için ipuçları: Enerji tasarruflu bir duş başlığı takın. Banyo yerine duş alın. Damlatan muslukları onarın. Tuvalete bir sifon durdurma düğmesi takın.

[Tüketici danışma merkezinde](#) daha fazla ipucu ve faydalı bilgi bulabilirsiniz.

Yeni ev aletleri satın almak

Yeni cihazlar satın alırken her zaman enerji etiketine dikkat edin. Bu size yeni cihazın ne kadar verimli olduğunu gösterir. Enerji etiketi çok çeşitli ürünlerin üzerinde bulunabilir. Örneğin ampullerde, çamaşır makinelerinde, televizyonlarda ve ısıtıcılarda. Enerji verimliliği sınıfları ve elektrik ve su tüketimi veya hacmi gibi ürün özelliklerine ilişkin bilgiler, farklı cihazları karşılaştırmayı kolaylaştırır. Enerji tasarruflu cihazlar yılda birkaç yüz avro tasarruf sağlayabilir.

💡 Enerji etiketi için bir uygulama var. Seçilen ürünlerdeki enerji ile ilgili bilgileri karşılaştırmaya yardımcı olur. Uygulama, cihazların verimli kullanımı hakkında daha fazla bilgi sağlar. Uygulama [Google Play](#) ve [Apple App Store](#) 'da Almanca ve İngilizce dillerinde ücretsiz olarak mevcuttur.

Yayın ücretleri

Bağımsız habercilik çok önemlidir. Almanya'da bağımsız radyo, televizyon ve online programlar var. ARD, ZDF ve Deutschlandradio bunu sunuyor. Ekonomik ve siyasi etkilerden uzak habercilik yapıyorlar. Herkes bunun için para ödüyor. Buna lisans ücreti deniyor.

Yasaya göre Almanya'daki her ev için bir lisans ücreti ödenmesi gerekiyor. Ancak her ev için sadece bir kişi lisans ücreti ödemek zorundadır. Bunun aylık maliyeti 18,36 Avro'dur. Bu para ARD, ZDF ve Deutschlandradio'ya ödenmelidir. Daha fazla bilgiyi aşağıdaki [bilgi](#) formunda bulabilirsiniz. Alternatif olarak [lisans ücreti hizmetinin web sitesinde](#). Web sitesi çeşitli dillerde mevcuttur. (Diller: İngilizce, İspanyolca, Fransızca, Çince, Arapça, Rusça, Ukraynaca)

Bazı kişiler ödemededen muaf tutulabilir. Örneğin, Sığınmacılara Yardım Yasası veya diğer sosyal yardımlar kapsamında yardım alıyorsanız. Ruhsat ücretinden muafiyet için bir başvuru yapılmalıdır.

Muafiyet başvurusunu [burada](#) bulabilirsiniz.

Mali konular ve sözleşmeler

Sözleşmeler hakkında temel bilgiler

Özellikle önemli: Bir şeyi anlamadınız mı? Belgeyi okuyamıyor musunuz? O zaman hiçbir şey imzalamayın. İmzalanan bir sözleşme genellikle sizi para ödemek zorunda bırakır. Bunu iptal etmek bazen çok zordur. Her zaman birkaç teklifi kontrol edin ve karşılaştırın. Karar vermek için zaman ayırın. Kimsenin size bir sözleşme imzalamanız için baskı yapmasına izin vermeyin.

Sigortalar

Sosyal sigortalar

Almanya'da beş yasal sigorta vardır. Bu sigortaları yaptırmak zorundasınız. Bu sosyal sigorta sistemi sizi işsizliğe, hastalığa, bakıma muhtaçlığa, iş kazalarına ve yaşlılığa karşı korur. Otomatik olarak emeklilik, kaza, bakım ve işsizlik sigortası kapsamına girersiniz. Bu konuda seçme şansınız yoktur. Sağlık sigortası için çok çeşitli sağlık sigortası şirketleri arasından seçim yapabilirsiniz. Daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz.

Tamamlayıcı sigorta

Almanya'da başka birçok sigorta türü vardır. Bir sigorta poliçesinin sizin için mantıklı olup olmadığını genel olarak söylemek mümkün değildir. Bunların çoğu sizi finansal risklere karşı korur. [Tüketici Danışma Merkezi](#) bu ek sigortalar hakkında bilgi verir. Ayrıca sigorta ile ilgili sorular hakkında da bilgi bulabilirsiniz. En önemlisi sorumluluk sigortasıdır. Her durumda buna sahip olmalısınız.

Sorumluluk sigortası

Niyetiniz olmadan bir kişiye zarar mı verdiniz? Bu bir trafik kazası olabilir. Ya da çocuğunuz bir topla pencere camını kırdı. O zaman Almanya'daki yasalara göre tazminat ödemek zorundasınız. Bu, kişisel yaralanma, maddi hasar ve özel sektördeki mali kayıplar için geçerlidir.

Almanya'da özel sorumluluk sigortası yaptırabilirsiniz. Bu sigorta sizin ve ailenizin/çocuklarınızın bu zararlarını karşılar. Bu sigortayı yaptırıp yaptırmayacağınıza kendiniz karar verebilirsiniz. Ancak biz bunu şiddetle tavsiye ediyoruz.

💡 Özel sorumluluk sigortası için iyi bir teklif mi arıyorsunuz? [Tüketici danışma merkezi](#) de bu konuda bilgi vermektedir.

Cep telefonu

Almanya'da cep telefonu pazarı çok büyük. Birçok sağlayıcı ve birçok farklı sözleşme ve maliyet vardır. Almanya'da genellikle iki farklı cep telefonu sözleşmesi vardır: **Ön** ödemeli **kontrat** ve **sabit süreli kontrat**.

- Ön ödemeli sözleşmede sabit bir sözleşme süresi yoktur. Cep telefonunuza para yüklersiniz ve onu internete girmek veya arama yapmak için kullanabilirsiniz.
- Belirli süreli sözleşmede minimum bir sözleşme süresi vardır. Bu süre genellikle 12 ila 24 aydır. İptal etmezseniz bu sözleşme otomatik olarak yenilenir. Sözleşmenin otomatik olarak yenilenmesini istemiyorsanız, yazılı olarak iptal etmeniz gerekir. Son teslim tarihine dikkat edin.

💡 Anlamadığınız hiçbir sözleşmeyi imzalamayın.

Bir sözleşme imzalamak istiyor musunuz? Önceden koşulları dikkatlice kontrol edin. Kendinize ön ödemeli bir sözleşmenin size daha uygun olup olmadığını sorun.

Hem sabit hem de ön ödemeli sözleşmelerde üç seçenek arasından seçim yapabilirsiniz:

1. Sabit ücretle sınırsız arama yapabilir, kısa mesaj gönderebilir ve belirli bir veri hacmine kadar internet kullanabilirsiniz
2. Her şey dahil pakette, arama yapmak ve kısa mesaj göndermek için sabit bir birim kotanız ve internet kullanımı için sabit bir fiyat ödediğiniz sabit bir veri hacminiz vardır. Birimleriniz bittiğinde, ek birimler veya ek veri hacmi için rezervasyon yapabilirsiniz. Bunun için genellikle daha fazla ödeme yapmanız gerekecektir. 💡 **Lütfen unutmayın:** Birçok sağlayıcıda, veri hacminiz tükendiğinde otomatik olarak ek veri hacmi eklenir. Bu ek veri hacmi çok pahalıya mal olabilir. Bu nedenle, veri hacminin otomatik olarak yeniden rezerve edilmesini (otomatik veri hacmi ücreti) kapatmanız çok önemlidir. Bunu çevrimiçi müşteri portalı veya sağlayıcınızın yardım hattı üzerinden yapabilirsiniz. Otomatik veri hacmini kapattığınıza dair yazılı onay isteyin.
3. Ayrıca her arama, her kısa mesaj ve her internet kullanımı için doğrudan ödeme yapabilirsiniz. Bu genellikle sabit ücretten veya kapsayıcı bir paketten daha pahalıdır, ancak yalnızca gerçekten kullandığınız kadarını ödersiniz. Ve hiçbir gizli maliyet yoktur.

Cari hesap

Bir banka aracılığıyla para ödemek ister misiniz? O zaman bir cari hesaba ihtiyacınız var. Paranız her zaman cari hesabınızda mevcuttur. Hesabınızdan para çekmek ister misiniz? Ya da nakitsiz ödeme mi yapmak istiyorsunuz? O zaman hesabınızda yeterli para olması gerekir. Aksi takdirde bankaya faiz ödemek zorunda kalırsınız.


Bir cari hesap ile şunları yapabilirsiniz:


- Banka havaleleri yapın
- Nakitsiz ödeme alma (devlet dairelerinden / yetkililerden / sosyal yardımlardan yapılan ödemeler genellikle yalnızca cari hesaba aktarılır)
- Daimi emirleri ayarlayın
- Otomatik ödemelere katılın
- Çek bozdurma, EC/Maestro kartı ile nakitsiz ödeme yapma
- Banka gişesinden veya ATM'den nakit para çekme
- Hesap özetlerinizin çıktısını alın


Hesap açma


Hangi bankada hesap açmak istediğinize karar verin. Hesap açmak için bir randevu alın. Lütfen meşrulaştırma belgelerinizden birini yanınızda getirin. Bu, varış belgenizi, oturma izniniz veya kimlik kartınızı içerir. Kimlik belgesinde güncel adres belirtilmemişse, lütfen bir kayıt belgesi veya benzer bir belge de getirin.

- Hesabı açtınız. Daha sonra posta yoluyla dört haneli PIN kodu içeren bir EC kartı alacaksınız. EC kartının arkasını imzalayın ve PIN kodunu ezberleyin. Nakitsiz ödemeler için PIN koduna ihtiyacınız olacaktır. ATM'lerden nakit para çekmek için PIN koduna ihtiyacınız olacaktır. **Kartınızı ve PIN kodunuzu her zaman ayrı tutun!**
- Bankanızın ATM'lerinden para çekin. O zaman para çekme işleminin hiçbir maliyeti yoktur. PIN kodunu üç kez yanlış girerseniz, banka kartınızı geri çekecek ve bloke edecektir. Bu durumda bankanıza danışmalısınız.
- EC kartınızı mı kaybettiniz? EC kartınız çalındı mı? O zaman EC kartınızı derhal bloke ettirin. Onlara sıralama kodunuzu ve hesap numaranızı söyleyin. Ardından bankanızdan yeni bir EC kartı isteyin.

 [116116](tel:116116)

 Günün her saati.

 Farklı bankalar farklı koşullara sahip cari hesaplar sunar. Bir cari hesabın her ay tam olarak ne kadara mal olduğunu öğrenin. Banka tarafından sunulan hizmetleri karşılaştırın.

 Almanca veya İngilizce bilmiyorsanız, lütfen yanınızda bir tercüman getirin.

Vergiler ve vergi iadeleri

Vergiler önemlidir. Devletin işlemesine yardımcı olurlar. Devlete kamu harcamaları için para sağlarlar. Yol inşa etmek için kullanılabilir. Öğretmenlere ve polis memurlarına ödeme yapmak için kullanılır. Birçok önemli şeyi finanse eder.

Her yerde vergi ödersiniz. Alışverişe gittiğinizde, dışarıda yemek yediğinizde, benzin doldurduğunuzda. Bu **satış vergisidir**. Ve çalıştığınızda. Bu **gelir vergisidir**. Çalışıyor

musunuz? O zaman işvereniniz zaten vergilerinizi kesmiştir. Serbest meslek sahibi misiniz? O zaman gelirinizin vergisini kendiniz ödemek zorundasınız.

Vergi kimlik numarası

Vergi numarası 11 haneli bir sayıdır ve gelir vergisi amaçları için kullanılır. Numara tüm yaşamınız boyunca geçerlidir. Yetkililer sizi her zaman bu numara ile tanıyabilir. İş yeriniz bu numarayı gerektirir. Belgelerinizde bu numara yok mu? Kayıt bürosundan şahsen temin edebilirsiniz. Ya da [Federal Merkezi Vergi Dairesi](#)'nde bir form doldurarak.

İnternet ve ücretsiz bağlantı noktaları

Mobil İnternet

Cep telefonunuzda mobil internetiniz var. Bu çok pratik. Hareket halindeyken internette bir şey arayabilirsiniz. Ayrıca bir adres de arayabilirsiniz. İnternet paradır. En iyisi bir sözleşme yapmaktır. Bu sözleşme belirli süreli bir sözleşme veya ön ödemeli bir sözleşme olabilir.

💡 Integreat'i kullanmak için internete ihtiyacınız yok.

Evde WLAN

Kendi evinizde internete sahip olmak istiyorsanız, bir yönlendiriciye ihtiyacınız vardır. Size bir yönlendirici ve bir sözleşme satabilecek çeşitli şirketler vardır. Daha fazla bilgi edinmek için en iyi yer, seçtiğiniz bir uzman mağazadır.

Donau-Ries bölgesindeki halka açık, ücretsiz WLAN noktaları

Çeşitli yerlerde (hotspotlar) ücretsiz WLAN mevcuttur. Orada kendi cihazınızla internette gezinebilirsiniz.

Halka açık hotspotlar:

 [Bavyera WLAN](#)

 [Freifunk Donau-Ries haritası](#)

💡 Almanya'da bir sığınmacı olarak, kaldığınız yerde yasal olarak internet erişimi (WIFI) hakkınız yoktur. Bu nedenle, konaklama merkezlerinde genellikle WIFI (WLAN) yoktur.

Mobilya çukurları ve giysi mağazaları

Donau-Ries bölgesinde başkalarının artık ihtiyaç duymadığı şeyleri satın alabileceğiniz özel yerler vardır.

Giysi dükkanları

sadece kıyafet ve aksesuar satan özel ikinci el mağazalarıdır. Burada genellikle çok şık ve modern olan genç ve yaşlı modasını bulabilirsiniz. Fiyatlar çok düşüktür ve hatta bazen tasarım kıyafetleri orijinal fiyatının çok altında satın alabilirsiniz. Modaya uygun ve çevre dostu bir

şekilde alışveriş yapmanın harika bir yoludur.

BRK Kleiderladen Donauwörth

📍 [Eichgasse 8, 86609 Donauwörth](#)

BRK Kleiderladen Nördlingen

📍 [Polizeigasse 5, 86720 Nördlingen](#)

☎ [+49 \(0\) 9081789714](#)

🌐 <https://www.brk-nordschwaben.de/angebote/kleiderl...>

Sosyal mağazalar

başkalarının artık ihtiyaç duymadığı çeşitli şeyleri satın alabileceğiniz dükkanlardır. Bunlar giysiler, oyuncaklar, kitaplar veya ev için eşyalar olabilir. Bu dükkanlarda genellikle hala neredeyse yeni olan şeyler bulunur. Fiyatlar çok uygundur, böylece çok parası olmayan insanlar bile güzel ve kullanışlı şeyler satın alabilirler.

Sozialkaufhaus SinnSalabim | SecondHand Kleidung, Einrichtung und Möbel

📍 [Zirgesheimer Straße 15, 86609 Donauwörth](#)

@ info@sinnalabim.org

☎ [+49 \(0\) 90670010700](#)

🌐 <https://www.sanktjohannes.com/sinnalabim/>

Mobilya hazineleri

diğer insanların artık istemediği mobilyaları bulabileceğiniz yerlerdir. Bunlar kanepeler, masalar, yataklar veya raflar olabilir. Bazen mobilyalar eskidir, ancak genellikle hala iyi durumdadır. Çok az bir paraya satın alabilirsiniz. Büyük bir bit pazarı gibidir, ama sadece mobilyalar için!

BRK Möbelfundgrube Nördlingen | Gepflegte Möbel, Hausrat & mehr

📍 [Romantische Straße 33, 86720 Nördlingen](#)

@ moebelfundgrube@caritas-donau-ries.de

☎ [+49 \(0\) 90670920718](#)

☎ [+49 \(0\) 9081805150](#)

🌐 <https://www.caritas-donau-ries.de/beraten-und-hel...>

Boş zaman ve değişim

Kütüphaneler ve kitaplıklar

Bir kütüphaneden veya kitapçıdan eve götürmek üzere kitap, CD, öğrenme materyalleri ve öğrenme yardımcıları ödünç alabilirsiniz. Bunun için bir kütüphane kartına ihtiyacınız olacaktır. Bunu yerel kütüphanenizden temin edebilirsiniz. Orada huzur ve sessizlik içinde ders çalışmak veya okumak da mümkündür.

Yerel olarak daha fazla bilgi edinin:

Bu [bağlantı](#) altında [Donau-Ries bölgesindeki](#) tüm [kütüphaneleri](#) bulabilirsiniz

Bölge genelinde ücretsiz kitaplıklar da bulunmaktadır. Ücretsiz kitaplıklar, kitapları ücretsiz olarak alabileceğiniz veya koyabileceğiniz yerlerdir. Herkes kitapları ödünç alabilir, saklayabilir veya başkalarının okuması için kendi kitaplarını buraya koyabilir. Bu sayede insanlar kolayca ve ücretsiz olarak kitap alışverişi yapabilmektedir. Bu tür kitaplıkları nerede bulabileceğinizi aşağıdaki bağlantıdan öğrenebilirsiniz: [Kitaplıklar Donau-Ries](#)

Gönüllü taahhüt

Ehrenamt (gönüllülük) nedir?

Gönüllülük, başkalarına **gönüllü** olarak ve **ücret almadan** yardım etmek anlamına gelir. Almanya'da buna gönüllülük de denir. Gönüllülük Almanya'da çok önemlidir. Birçok insan bu işe katılır. Başkalarına yardım etmek insana iyi bir duygu verir. Ama aynı zamanda sizi birçok başka insanla temasa geçirir. Almancanızı geliştirebilirsiniz.

Bölgede gönüllülük Donau-Ries

Katılmak için çeşitli yollar vardır.

Entegrasyon rehberleri tarafından organize edilen projelerde yer alabilirsiniz. Örneğin, tercüman havuzunda veya Klangbrücke'de tercüman olarak.

Birçok kişi ayrıca kulüplere, gönüllü itfaiyeye veya Tafel adresine de katılmaktadır.

Bölgenin gönüllü [borsası](#) (Ehrenamtsbörse) aracılığıyla da uygun bir gönüllü pozisyonu bulabilirsiniz.

Entegrasyon kılavuzlarının projeleri

Sprachrallye Donau-Ries (dil mitingi)

Yeni insanlarla tanışmak ister misiniz? Başkalarının Almanca öğrenmesine yardımcı olmak ister misiniz? Sprachrallye 'un bir parçası olun.

Tandem partnerinizle birlikte çeşitli önemli noktaları ziyaret edeceksiniz. Diğer katılımcılarla yapacağınız toplantılarda fikir alışverişinde bulunabilirsiniz

ve yeni insanlar tanıyın.

Müzik projesi - Klangbrücke

Müzik yapmayı seviyor musunuz? Şarkı söylemeyi veya bir enstrüman çalmayı seviyor musunuz? O zaman Klangbrücke'ye gelin!

Kaç yaşında ya da nereden gelmiş olursanız olun herkes katılabilir.

Grup her ayın 3. Pazartesi günü saat 16:00'da Donauwörth'teki Mehrgenerationenhaus adresinde toplanıyor.

Klangbrücke için [buradan](#) kayıt yaptırabilirsiniz.

Dolmetscherpool Donau-Ries (Tercüman havuzu)

Önemli randevularda diğer insanlara yardımcı olmak ister misiniz? Almancayı ve en az bir başka dili çok iyi konuşuyor musunuz?

İyi mi? Yeni bir şeyler öğrenmek ister misiniz? O zaman tercüman olun!

Bölge idare ofisinde bir eğitim kursuna katılacaksınız. Daha sonra tercüman [havuzuna](#) dahil edilirsiniz ve tercüman olarak insanlara yardımcı olabilirsiniz.

Integrationsbeirat Donau-Ries (Entegrasyon Danışma Kurulu)

Donau-Ries bölgesi Entegrasyon Danışma Konseyi 2024'ü kurdu.

Üyeler eşit fırsatlar, çeşitlilik ve eşit bir arada yaşama konusunda karardır.

Entegrasyon Danışma Kurulu şu anda 10 kişiden oluşmaktadır. Üyelerin görev süresi beş yıldır.

Integrationslotsinnen Donau-Ries | Integration

[Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

@migration@lra-donau-ries.de

[+49906741051](tel:+49906741051)

<https://www.donau-ries.de/migration>

Destek grupları

Birçok mahallede ve toplulukta, sizin için ücret almadan çalışan gruplar vardır. Gönüllüler mahallenizde yolunuzu bulmanıza yardımcı olabilir. Boş zaman ve spor etkinliklerine katılmanıza yardımcı olabilirler. İlk Almanca dil becerilerinizi burada öğrenebilirsiniz. Günlük yaşamla ilgili sorularınız varsa gönüllülere sorabilirsiniz. Örneğin, Almanca bir mektubu anlamadıysanız veya ucuz alışveriş ve spor tesislerinin nerede olduğunu veya otobüs yolculuğunun nasıl işlediğini öğrenmek istiyorsanız. Gönüllüler banka hesabı ile ilgili sorularınızda da size yardımcı olabilirler. Birçok gönüllü grubu Almanca öğrenmek isteyenlere de yardımcı olmaktadır. Helferkreise ile e-posta yoluyla iletişime geçilebilir.

Yerel yardım grupları hakkında yerel [yönetiminizin](#) web sitesinden veya [entegrasyon kılavuzlarından](#) bilgi edinebilirsiniz.

Yaşlılar için teklifler

2020 yılında Almanya'da 65 yaş üstü yaklaşık 18,3 milyon kişi yaşamaktaydı. Ve bu sayı her yıl artıyor. Artık toplam nüfusun %22'sinden fazlasını oluşturuyorlar. Yaşlı insanlar genellikle evde bakıma veya yardıma ihtiyaç duyarlar. İnsanlar yaşlandıkça yardıma ihtiyaç duyma olasılıkları da artar. Bazıları da yalnız yaşamaktadır. Bu bazen sosyal temaslarının azalması anlamına gelir. Sosyal temas ruh sağlığı için önemlidir.

Birçok belediyenin yaşlılar temsilcileri vardır. [Belediyeziniz](#) internet sitesinden yaşlılara yönelik hizmetler hakkında bilgi edinebilir ya da



[Bakım destek merkezi Donau-Ries](#) tavsiye alabilirsiniz.

Hareketlilik

Mobil olun

Herkes kolayca dolaşabilmelidir: ucuz, güvenli, engelsiz ve günlük yaşamda basit bir şekilde.

Hareketlilik ne anlama geliyor?

Hareketlilik, özgürce hareket edebilmek anlamına gelir. Örneğin, işe veya okula gitmek. Alışverişe gitmek veya arkadaşlarla buluşmak. Hareketlilik hayatımız için önemlidir. Evinizin çevresinde pek çok yere ulaşabilirsiniz. Mobil olanlar hayata daha fazla katılabilirler. Bu yüzden biraz düşünmeye değer: A noktasından B noktasına nasıl kolayca gidebilirim?

Örneğin, otobüs ve tren seyahat kartıyla (sezonluk bilet), bisikletle veya arabayla.

Farklı ulaşım türlerini birleştirebilirsiniz. Örneğin: istasyona yürüyün ve ardından trene veya araç paylaşımını bir araca binin. Bu şekilde gideceğiniz yere hızlı ve rahat bir şekilde ulaşabilirsiniz. Ve aynı zamanda sürdürülebilirdir.

Sürdürülebilir hareketlilik, bizim için iyi olan ve çevre üzerinde düşük etkiye sahip bir şekilde seyahat etmek anlamına gelir. Sürdürülebilir mobilite daha az gürültü ve daha az egzoz dumanı anlamına gelir. Bu da kırsalda ve şehirde yaşamımızı iyileştirir.

Sürdürülebilir seyahat etmenin birçok yolu vardır:

- **Yürümek veya bisiklete binmek:** Her ikisi de sağlıklıdır ve sessiz olmalarının yanı sıra zararlı egzoz dumanı üretmezler.
- **Otobüs ve trenleri kullanın:** Genellikle büyük ve küçük şehirlerde çalışırlar ve araba olmadan dolaşmayı kolaylaştırırlar.
- **Carsharing Paylaşımli ulaşım:** Birkaç kişinin aynı arabayı kullanması anlamına gelir. Ancak farklı zamanlarda. Böylece yollarda daha az araba olur. Herkesin kendi arabasına ihtiyacı yoktur ve satın alma, sigorta, vergi, bakım ve park etme gibi yüksek maliyetlerden tasarruf sağlar.
- **Elektrikli arabalar:** Sürüş sırasında elektrikli arabalar egzoz dumanı yaymaz ve bu nedenle çevre için daha iyidir.

Kısıtlamalarla mobil olmak

Birçok insanın fiziksel veya sağlık kısıtlamaları vardır. Ancak yine de dışarı çıkıp dolaşmak isterler. Örneğin otobüs, tren veya araba ile. Almanya'da bunun için özel yardımcı araçlar vardır.

Engelli hareketliliği ne anlama gelir?

Bazı insanlar tekerlekli sandalyede oturur. Diğerleri yürümekte, görmekte veya duymakta zorluk çekerler. Bazıları da yönlerini bulmakta ya da bilgileri anlamakta zorluk çekerler. Ve bazı insanlar otobüse binmek ve inmek için daha fazla zamana ihtiyaç duyarlar.

Bu herkes için önemlidir:

Hareketlilik engeller olmaksızın mümkün olmalıdır. Herkes A noktasından B noktasına kolay ve güvenli bir şekilde ulaşabilmelidir.

Ne tür destekler mevcut?

Engelli park yerleri

Birçok kasaba ve belediyenin engelliler için özel otoparkları vardır.

Bu otoparklar daha geniş ve girişe daha yakındır. Örneğin süpermarkette, tren istasyonunda veya belediye binasında. Beyaz tekerlekli sandalye sembolü olan mavi bir tabela ile tanınabilirler. Bu işaret genellikle doğrudan otoparkın önündedir. Genellikle tekerlekli sandalye sembolü zemine de beyaz renkle boyanır.



Buraya kimlerin park etmesine izin verilir?

Sadece mavi park izni olan kişiler park edebilir. Bu, "aG" (olağanüstü engelli) veya "BI" (kör) sembolü bir ağır engelli kartı ile alınabilir. Park izni için şehir veya bölge ofisine başvurulmalıdır.

Önemli:

Park izni ön camın arkasında görünür olmalıdır. Geçerli bir izin belgesi olmadan park etmenize izin verilmez, aksi takdirde para cezasına çarptırılabilirsiniz.

Engelli park yerleri, engelli insanların günlük hayata daha kolay katılmalarına yardımcı olur.

Engelsiz araçlar ve tren istasyonları

Birçok otobüs, tramvay ve trenin rampaları veya alçak girişleri vardır. Bu, tekerlekli sandalye kullanıcılarının veya yürüme çerçevesi olan kişilerin de binebileceği anlamına gelir. Tren istasyonlarında genellikle asansörler ve engelsiz özel yollar bulunmaktadır.

Engelsiz güzergahlar için bilgiler

Şehirler ve belediyeler genellikle harita veya planlar sağlar.

Orada görülebilirler:

- Hangi duraklara veya yollara tekerlekli sandalye ile kolayca erişilebilir,
- Basamakların, dik yolların olduğu veya asansörlerin bulunmadığı yerler.
- Bu, erişilebilir rotaların planlanmasını kolaylaştırır.

Daha fazla yönlendirme için uygulamalar

Cep telefonları için görme engelli veya kör olan kişileri destekleyen özel uygulamalar vardır. Bu uygulamalar bilgileri yüksek sesle konuşur, örneğin

- Hangi otobüs güzergahı geliyor,
- Tren hareket ettiğinde,
- Trenlerin nerede değiştirileceği.

Uygulamalar doğrudan cep telefonunuza indirilebilir. Güvenli ve bağımsız bir şekilde seyahat etmenize yardımcı olurlar.

Ulaşım hizmetleri veya kuponları

Engelli kişiler normal yerel ulaşım araçlarını kullanamıyorlarsa, bazı şehirler özel ulaşım hizmetleri sunmaktadır.

Bazen, örneğin taksiyle daha ucuza seyahat etmek için kullanılacak seyahat kuponları da vardır.

Tren istasyonunda kişisel yardım

Bahnhoftsmission

Bahnhoftsmission insanlara doğrudan tren istasyonunda yardımcı olur. Ücretsiz ve kayıt gerektirmez.

Örneğin destek sağlar:

- Bilgi ve iletişim yardımı ile,
- Trene biniyoruz,
- Bagaj taşımak,
- Doğru platformu bulmak.

Bahnhoftsmissionen birçok büyük tren istasyonunda mevcuttur. Bahnhoftsmission logosuna dikkat edin. Orada yardım bulabilirsiniz.

[Burada](#) birçok dilde daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Mobilitätsservice Deutsche Bahn'ın

Deutsche Bahn (DB sembolü trenler) ile seyahat ediyorsanız, yardım için önceden kayıt yaptırabilirsiniz.

Buna Mobilitätsservice denir.

Demiryolu daha sonra örneğin şunları organize edecektir

- Biniş için yardım,
- Tren değiştirirken yardım,
- trenden inmek için yardım.

Seyahate çıkmadan önce, tercihen birkaç gün öncesinden Mobilitätsservice adresine kayıt yaptırmanız gerekmektedir.

Mobilitätsservice-Zentrale (MSZ) adresindeki kişisel irtibat kişiniz:

☎030 65212888

@msz@deutschebahn.com

🌐 [çevrimiçi](#)

Çalışma saatleri:

Pazartesi - Cuma 6-22 saatleri arası.

Cumartesi, Pazar ve ulusal resmi tatiller 8-20 saat.

Toplu taşıma (ÖPNV)

Yerel toplu taşıma

Birçok şehirde otobüsler, yeraltı trenleri ve tramvaylar vardır.
Buna yerel toplu taşıma denir (ÖPNV).

Toplu taşıma bir yerden başka bir yere gitmek için iyi bir yoldur.
Örneğin, işe, okula, doktora veya mağazalara.

Sabahın erken saatlerinden gecenin geç saatlerine kadar (ancak sürekli değil), otobüsler ve trenler her gün çok sayıda insanı bölgeye taşır.
Günlük yaşamı daha kolay hale getirmeye yardımcı olurlar. Arabaya ihtiyaç duymadan.

Hangi ulaşım araçları yerel toplu taşımanın bir parçasıdır?

- Otobüsler
- Tramvaylar (tramvaylar)
- Yeraltı trenleri
- banliyö trenleri
- Bölgesel trenler (civardaki kısa mesafeler için)

Nereden bilet alabilirim?

Yerel toplu taşıma araçlarını kullanıyorsanız bir bilete ihtiyacınız vardır. Geçerli bir biletiniz yoksa ve kontrol edilerseniz, para cezası ödemek zorunda kalırsınız. Biletler otobüste, trende veya platformda personel tarafından kontrol edilir.

Bilet satın alabilirsiniz:

- Bilet makinelerinde,
- İnternet veya bir uygulama aracılığıyla,
- Ulaşım şirketlerinin satış noktalarında veya Deutsche Bahn seyahat merkezinde,
- Ayrıca doğrudan otobüsteki şoförden.

Otobüsteki çocuklar ÖPNV

Genellikle 6 yaşın altındaki çocuklar ücretsiz olarak taşınmaktadır. İndirimli biletler 6 ila 14 yaş arasındaki çocuklar için mevcuttur.

Sezonluk bileti olanlar, belirli saatlerde çocuklarını ücretsiz olarak yanlarına alabilirler.

Köpekler ÖPNV

Köpeklerin ayrıca otobüs ve trenlerde kendi biletlerine ihtiyaçları vardır. Polis köpekleri, rehber köpekler, yardımcı köpekler ve konteynerlerdeki küçük köpekler ücretsiz seyahat edebilir.

Otobüs ve trenlerde nasıl davranmalıyım?

- Binmeden önce: Biletinizi satın alın ve onaylatın.
- Yaşlılar, hamile kadınlar ve engelliler için boş koltuk bırakın.
- Çöplerinizi yanınıza alın. Lütfen etrafta çöp bırakmayın.
- Müzik dinliyor veya video izliyorsanız, lütfen kulaklık kullanın.
- Makul bir ses seviyesinde konuşun veya telefon görüşmesi yapın. Bu, herkesin otobüste veya trende rahat etmesini sağlayacaktır.
- İnerken: zamanında "Dur" düğmesine basın veya kapıya gidin

Nereden bilgi alabilirim?

Otobüs veya trenle seyahat ediyorsanız, şunları bilmek istersiniz
Otobüsüm ne zaman kalkıyor? Nerede üstümü değiştirmem gerekiyor? Hangi bilete ihtiyacım var?

Zaman çizelgeleri ve güzergah ağı

Zaman çizelgeleri otobüs duraklarında gösterilir. Onları orada görebilirsiniz:

- Otobüs veya tren hareket ettiğinde,
- Durduğu yerde,
- Ne sıklıkla çalıştığı.

Birçok ulaşım şirketi bir güzergah ağı haritası sunar.
Burada durakları ve farklı hatlar arasındaki bağlantıları görebilirsiniz.

Uygulamalar ve internet

Birçok şehirde ücretsiz olarak kullanabileceğiniz ulaşım uygulamaları vardır.
Uygulamalarda şunları bulacaksınız

- Kalkış saatleri ve bağlantılar,
- Gecikmeler hakkında bilgi,
- en iyi bağlantı için öneriler,
- bilet satın alma ve fiyatlar.

Uygulamalar genellikle bilgileri gerçek zamanlı olarak gösterir. Başka bir deyişle, tamamen güncel.

İpucu:

Birçok büyük tren istasyonunda ücretsiz WLAN bulunmaktadır.
Bu, mobil internet olmadan da cep telefonunuzdan bilgi arayabileceğiniz anlamına gelir.

İstasyonda veya trende bilgi

Tren istasyonlarında kalkış saatlerini gösteren elektronik ekranlar bulunmaktadır.
Birçok tren ve tramvayda anonslar vardır,

- Şu anda nerede olduğunuzu,
- Sırada hangi istasyon var,
- Havaalanına, fuar merkezine veya diğer önemli yerlere devam etmek için bir istasyonda ne zaman inebileceğiniz.
Bu duyurular genellikle İngilizce olarak da mevcuttur.

Bahnhofsmission (İstasyon görevi)

İstasyon misyonu insanlara doğrudan istasyonda yardımcı olur. Ücretsiz ve kayıt olmadan.

Örneğin destek sağlar:

- Bilgi ve iletişim yardımı ile,
- Trene biniyoruz,
- Bagaj taşımak,
- Doğru platformu bulmak.

Birçok büyük tren istasyonunda istasyon görevleri vardır.
İstasyon görev logosuna dikkat edin. Orada yardım bulabilirsiniz.

[Burada](#) birçok dilde daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

İstasyondaki diğer hizmetler

Büyük tren istasyonları genellikle ulaşımdan daha fazlasını sunar. Şunlar var:

- Günlük alışverişleriniz için süpermarketler,
- Kısa bir mola için atıştırmalık barları, pastaneler veya kafeler,
- Giysi, dergi veya seyahat malzemeleri satın almak için dükkanlar,
- eczaneler ve tuvaletler.

Böylece bekleme süresini iyi değerlendirebilir veya hızlıca bir Şeyler yapabilirsiniz.

Tren istasyonlarında sigara içmek yasaktır. Bazı durumlarda, sigara içilmesine izin verilen özel olarak işaretlenmiş bir alan bulunmaktadır.

Otobüste, trende ve durakta konfor

Birçok tren ve otobüste vardır:

- WLAN (cretsiz veya giriş ile),
- Yazın çok sıcak olmaması ve kışın hoş bir Şekilde sıcak olması için klima,
- Cep telefonlarını veya dizüstü bilgisayarları şarj etmek için prizler,
- Puset, tekerlekli sandalye, bisiklet veya bagaj için yer.

Birçok durakta otobüs durakları bulunmaktadır:

- Yağmurdan veya rüzgardan korunmak için otobüs durakları veya bekleme durakları,
- dinlenmek için banklar.

Yerel toplu taşıma araçlarına ek teklifler

Birçok ulaşım kuruluşu esnek seyahat için başka seçenekler de sunmaktadır:

- Kiralık bisikletler veya e-scooterlar,
- Carsharing (bir arabaya sahip olmadan ödünç almak),
- talep üzerine toplum otobüsleri ve arabaları.

Almanya bileti

Deutschlandticket (Deutschlandticket)- basit ve ucuz seyahat

Deutschlandticket'in aylık creti 63 Avro'dur (Ocak 2026 itibariyle). Deutschlandticket birçok aylık seyahat kartından daha ucuzdur. Bu biletle Almanya'daki tüm otobüsleri, S-Bahn trenlerini, yeraltı trenlerini, tramvayları ve bölgesel trenleri (rn. IRE, RE, RB vb.) kullanabilirsiniz.

Bilinmesi gereken önemli hususlar:

- Bilet ICE, IC, EC gibi uzun mesafeli trenlerde veya FlixTrain gibi özel sağlayıcılarda geçerli değildir.
- Her ay otomatik olarak yenilenen bir aboneliktir.
- Abonelik için SEPA otomatik ödemeli bir banka hesabına ihtiyacınız vardır. SEPA otomatik ödeme ile banka hesabı olmadan da bilet alabilirsiniz. Ancak o zaman abonelik olarak

değil (aşağıya bakınız).

- Bilet ücreti her ay banka hesabınızdan düşülecektir.
- Bilete artık ihtiyacınız yoksa, ayın 10'una kadar iptal etmeniz gerekir. Aboneliği yazılı olarak e-posta veya mektupla iptal edebilirsiniz. Ancak bir müşteri hesabınız varsa çevrimiçi olarak da. Ya da bileti bir uygulama üzerinden sipariş ettiyseniz.
- Bilet sadece dijital olarak mevcuttur. Çipli bir kartta veya akıllı telefonda saklanır.
- Bir abonelik yaptırırsanız veya bileti bir kez satın alırsanız, bileti hemen kullanabilirsiniz.

Bileti nereden satın alabilirim?

- Ulaşım birliklerinin web siteleri ve uygulamaları üzerinden çevrimiçi olarak.
- Çevrimiçi olarak www.bahn.de adresinden veya "DB Navigator" uygulamasından.
- Online sezonluk bilet satın almak için SEPA otomatik ödemeli bir banka hesabına ihtiyacınız vardır. Deutschlandticket, ödeme kartı kullanılarak da çevrimiçi olarak satın alınabilir. Ancak, yalnızca sağlayıcının ödeme sisteminde bir Visa kartı ödeme aracı olarak kabul ediliyorsa.
- Eğer böyle bir durum söz konusu değilse, Deutschlandticket'i yerel olarak Deutsche Bahn seyahat merkezlerinden satın alabilirsiniz. Bunlar genellikle büyük şehirlerdeki büyük tren istasyonlarında bulunur. Orada Deutschlandticket için nakit, ödeme kartı veya kredi kartı ile ödeme yapabilirsiniz. Ancak Deutschlandticket'i abonelik olarak alamazsınız. Her ay yeni bir tane satın almanız gerekir.
- Bilet, başka bir kişinin hesabı kullanılarak çevrimiçi olarak da satın alınabilir. Satın alma sırasında adınız girilirse kullanabilirsiniz.
- Çoğu durumda, yerel ulaşım birliği satış noktalarından bir Deutschlandticket satın almak mümkün değildir. En iyisi bunun mümkün olup olmadığını ulaşım birliklerinin yerel ofislerine sormaktır.

Bileti kimler kullanabilir?

Almanya'da yaşayan veya burayı ziyaret eden herkes Deutschlandticket satın alabilir. Bu bilet başkalarına devredilemez. Bu nedenle sadece biletin üzerinde adı yazılı olan kişi tarafından kullanılabilir. Altı yaşından küçük çocuklar ücretsiz seyahat edebilirler.

Ek avantajlar:

Bazı bölgelerde Deutschlandticket sahipleri, örneğin boş zamanları değerlendirme tesislerinde indirim alırlar.

Uzun mesafe taşımacılığı

Uzaklara seyahat etmek istiyorsanız, Deutschen Bahn 'un uzun mesafe hizmetlerini kullanabilirsiniz.

Bu trenler uzun mesafe hizmetinin bir parçasıdır:

- ICE (Intercity-Express): çok hızlı, az duraklı.
- IC (Intercity): hızlıdır, daha fazla istasyonda durur.

- EC (Eurocity): Alman şehirlerini diğer ülkelere bağlar. Örneğin İsviçre, Avusturya veya Fransa ile.

Uzun mesafe trenleri sizi hızlı ve konforlu bir şekilde büyük şehirlere, hatta eyalet ve ulusal sınırların ötesine götürür.

Nereden bilet alabilirim?

Uzun mesafeli seyahatler için biletleri online olarak www.bahn.de adresinden veya "DB Navigator" uygulamasından, istasyondaki bilet makinelerinden veya Deutschen Bahn adresindeki seyahat merkezinden (istasyondaki bilet gişesi) alabilirsiniz.

Teklifeye bağlı olarak, biletler yalnızca belirli bir tren ve belirli bir bağlantı için geçerlidir.

İnternette veya "DB Navigator" adresinden bilet satın almak için şunlara ihtiyacınız vardır:

- SEPA otomatik ödemeli bir banka hesabı,
- PayPal, Apple Pay veya Bonvoy hesapları veya
- Kredi kartı veya ödeme kartı.

Bilet gişesinde nakit ödeme de yapabilirsiniz.

Online ödeme yapmak için genellikle Deutschen Bahn adresinde bir müşteri hesabına ihtiyacınız vardır. Uygulamada veya www.bahn.de adresinde ücretsiz olarak bir hesap oluşturabilirsiniz.

DB Navigator ile neler yapabilirsiniz?

DB Navigator uygulaması Deutschen Bahn uygulamasıdır.

Tren bağlantılarını kolayca aramak, bilet satın almak ve yolculuğunuzu planlamak için kullanabilirsiniz. Hepsini cep telefonunuzda veya bilgisayarınızda.

Bağlantıları arayın:

Nereden nereye seyahat etmek istediğinizi girin. Uygulama size uygun trenleri, değişiklikleri ve saatleri gösterecektir.

Bilet satın alın:

Doğrudan uygulamadan bilet satın alabilirsiniz - ICE, IC, EC, bölgesel treni veya ayrıca Deutschland-Ticket için.

Biletleri kaydedin:

Satın aldığınız biletleri uygulamada bulabilirsiniz. Kağıt bilet yazdırmanıza gerek yok. Bilet kontrolünde uygulamadaki bileti göstermeniz yeterlidir.

Gecikmeleri ve rayları görün:

Trenin zamanında gelip gelmediğini, hattın değişip değişmediğini veya ne kadar tren değiştirmeniz gerektiğini görebilirsiniz.

Koltuk ayırtın:

Ayrıca bir koltuk ayırtabilir veya daha sonra bir koltuk rezerve edebilirsiniz.

Trendeki olanaklar:

- Uzun mesafe trenlerinin çoğunda WLAN, elektrik prizleri ve klima vardır.
- Tuvaletler ve genellikle trende bir bistro veya yemek vagonu da vardır.
- Engelli insanlar için engelsiz koltuklar vardır.
- Aileler için ayrı aile alanları vardır. Yoğun zamanlarda, yani trenlerin dolu olduğu zamanlarda bir koltuk rezerve etmeniz tavsiye edilir.

Bir koltuk rezerve etmek zorunda değilsiniz, ancak genellikle mantıklıdır - özellikle uzun yolculuklarda veya yoğun zamanlarda, boş bir koltuk alacağınız garanti edilmez. Ayrıca koltuk rezervasyonu da yaptırabilirsiniz (çevrimiçi, uygulama üzerinden veya bilet gişesinden).

Bu durumda koltuğun üzerinde "Rezerve edilmiştir" mesajını içeren elektronik bir ekran bulunur.

Bisikletinizi bazı uzun mesafe trenlerine binebilirsiniz - ancak sadece bisiklet bileti ve rezervasyon ile.

Binmek istediğiniz trende bisiklet yeri olup olmadığını önceden sorun.

Mobilitätsservice o Deutschen Bahn

Eğer Deutschen Bahn ile seyahat ediyorsanız, önceden yardım için rezervasyon yaptırabilirsiniz.

Buna Mobilitätsservice denir.

Demiryolu daha sonra örneğin şunları organize edecektir

1. Trene binmek için yardım
2. Tren değiştirirken yardım
3. Trenden inmek için yardım

Seyahate çıkmadan önce, tercihen birkaç gün öncesinden Mobilitätsservice adresine kayıt yaptırmanız gerekmektedir.

Mobilitätsservice merkeziyle kişisel irtibatınız (MSZ)

☎ Telefon: [+49 \(0\) 3065212888](tel:+49(0)3065212888)

@E-posta: msz@deutschebahn.com

🌐 [çevrimiçi](#)

Çalışma saatleri:

Pazartesi'den Cuma'ya 6-22 saatleri arası,

Cumartesi, Pazar ve ulusal resmi tatil günleri sabah 8 - akşam 8.

Bisiklet

Bisiklet sürmek neden iyidir

Bisiklet dolaşmanın en kolay ve en ucuz yollarından biridir.

Sizi zinde tutar, az para harcar ve çevrenin korunmasına yardımcı olur.

Özellikle şehirlerde, gideceğiniz yere bisikletle çoğu zaman arabadan daha hızlı varabilirsiniz. Dahası, bisiklet rafları veya özel çok katlı otoparklar gibi birçok ekstra park imkanı bulunduğundan bisikletinizi her yere park edebilirsiniz. Bu sayede park ücretlerinden tasarruf edebilir ve uzun süre park yeri aramak zorunda kalmazsınız.

Bisikletliler için trafik kuralları

Bisiklet sürerken önemli kurallar

- **Her zaman yolun sağ tarafında bisiklet sürün**

Bisikletliler tüm patika ve yollarda yolun sağ tarafını kullanırlar.

- **Sadece bisiklet yolunda veya yolda sürün**

Kaldırma çıkmanıza izin verilmiyor. Kaldırım yürüyen insanlar içindir. Mavi bisiklet işareti olan bir bisiklet yolu varsa, bu yolu kullanmak zorundasınız ve yoldan gidemezsiniz.



- **Kullanım zorunluluğu olmayan bisiklet yolları**

Mavi işaret yoksa, bisiklet yolunu kullanabilirsiniz ancak kullanmak zorunda değilsiniz. Bu bisiklet yollarını genellikle yanlarında bir yaya yolu olmasından tanıyabilirsiniz. Bazı şehirlerde, kaldırımdan farklı bir renkte, genellikle kırmızı renkte döşenmiştir. Ya da boyalı bir bisiklet sembolü ile işaretlenirler.

- **Ayrı bisiklet yolu ve kaldırım**

Burada bisiklet yolu ve kaldırım yan yana uzanır. İşaret genellikle iki yolun arasına yerleştirilir. Bisikletliler, sollama yapmak için bile kaldırımı kullanamazlar. Bisiklet yolu kullanılmalıdır. Bisikletliler yol üzerinde sürüş yapamazlar.



- **Paylaşılan yaya yolu ve bisiklet yolu**

Bisikletlilerin anayolda sürüş yapmalarına izin verilmez, ancak yolu yayalarla paylaşmaları gerekir. Bisikletlilerin önceliği yoktur, ancak yayalar onların geçişine izin

vermelidir. **Bu nedenle:** yayalara özen gösterin ve geçebilmeniz için zili çalın.



- **Bisiklet yolu**

Bir bisiklet yolu öncelikle bisikletliler için tasarlanmıştır. Yan yana sürmelerine izin verilir ve öncelikleri vardır. Arabalar yolu sadece ek bir işaretle izin verildiği takdirde kullanabilir ve özel dikkat göstermelidir.



- **Trafik ışıklarına ve işaretlerine dikkat edin**

Trafik ışıkları ve işaretleri bisikletler için de geçerlidir.

Bisiklet yolunda bir trafik ışığı görürseniz, bu sizin için geçerlidir. Bisikletliler için trafik ışıkları olmayan bisiklet yollarında, sürücüler için de geçerli olan trafik ışıkları geçerlidir.

- **El işaretleri verin**

Dönmek istiyorsanız (sola veya sağa) kolunuzu uzatmalısınız.

Bu, diğerlerinin ne yapmak istediğinizi bilmesini sağlar.

- **Yan yana sürmeyin**

Birini diğerinin arkasında sürün. Özellikle dar patikalarda veya yollarda.

Sadece yeterli alan varsa ve trafiği engellemiyorsanız yan yana sürün.

- **Işıklar zorunludur**

Bisiklet sürerken ışıklara ihtiyacınız vardır - önde beyaz, arkada kırmızı.

Bisikletlerde sabit ışıklar vardır. Sökülebilir ışıklara da izin verilir.

Bu, çevrenizi net bir şekilde görmeyi ve diğer insanların sizi daha iyi görebilmesini sağlar.

Karanlık veya yağmurlu havalarda ışıkları kullanmalısınız.

- **Cep telefonunuzla sürüş yapmayın**

Araç kullanırken elinizde cep telefonu bulundurmamalısınız.

Bu tehlikeli ve yasaktır.

- **Yüksek sesli müzik dinleyen kulaklık yok**

Trafiği duyabilmeniz gerekir.

Müzik artık hiçbir şey duyamayacağınız kadar yüksek olmamalıdır.

- **Kaldırım üzerinde 8 yaşından küçük çocuklar**

Sekiz yaşın altındaki çocukların yola veya bisiklet yoluna çıkmalarına izin verilmemektedir.

Kaldırımdan gitmeleri gerekmektedir. Bir yetişkin kaldırımda onlara eşlik edebilir.

8-10 yaş arasındaki çocuklar da bisiklet yoluna veya yola binebilirler.

Çocuklar 10 yaşından itibaren bisiklet yolunu ya da yolu kullanmalıdır.

- **Bisikletinizi doğru şekilde sabitleyin**

Bisikleti kimsenin takılıp düşmeyeceği şekilde yerleştirin.

Ve bir kilit ile kilitleyin.

- **Dikkat:** Kamyonlar bisikletlileri kolayca gözden geçirir. Kamyon sürücüsünün görüş alanı içinde sürmeye çalışın.
- **Sağlam ayakkabılarla** sürün (parmak arası terlik yok!).
- **Alkol sınırları** bisikletler için de geçerlidir.

Bisiklet ekipmanları

Güvenli bir bisiklet - göz önünde bulundurmanız gerekenler

Bir bisiklet satın aldığınızda, bisikletinizin güvenli olduğundan emin olun.

Yola elverişli bir bisikletin ihtiyaçları:

- Ön (beyaz) ve arka (kırmızı) ışıklar
- **Bell** - böylece kendinizi fark ettirebilirsiniz
- İki işlevli **fren** - biri ön, diğeri arka için
- **Reflektörler:**
ön ve arka
pedallarda
ve tekerlekler üzerinde (tekerlek başına 2 adet)

Bu öğeler zorunludur.

Bisikletiniz ancak bu ekipmanlarla yola çıkabilir.

Bozuk bir şey varsa, hemen tamir ettirin.

Çünkü: Yola elverişli bir bisikletiniz olmadan yola çıkmanıza izin verilmez.

Polis tarafından kontrol edilerseniz, bisikletiniz güvenli değilse para cezası ödememiz gerekecektir.

Çocuk koltuğu

Bisikletinizle yanınıza bir çocuk almak istiyorsanız, bir çocuk koltuğuna veya bisiklet römorkuna ihtiyacınız olacaktır.

Çocuk koltuğu, modeline bağlı olarak bisikletin arkasına veya önüne takılır.

Bu önemlidir:

- Koltuk bisiklete sıkıca tutturulmalıdır.
- Çocuğunuz çocuk koltuğunda bile kask takmalıdır.
- Çocuğun düzgün bir şekilde bağlandığından emin olun.
- Bisiklet dengeli ve yola elverişli olmalıdır.

Bir çocuk koltuğu genellikle yaklaşık 22 kilografa kadar olan çocuklar için uygundur - bu da koltuğun üzerinde belirtilmiştir.

Daha büyük çocuklar genellikle bir bisiklet römorkunda seyahat etse daha iyi olur.

İpucu:

Bisiklet mağazasından yola elverişli bir bisiklet isteyin. Bisikletinizi orada düzenli olarak kontrol ettirin.

Eğitim, iş ve çalışma

Eğitim, iş ve çalışma hakkında bilgiler

Almanya'da çalışmak ister misiniz? O zaman bilmeniz gerekir: Almanya'da nasıl çalışabilirim? Ve nereden yardım alabilirim? İş ve meslekler hakkında bilmeniz gereken her şeyi burada bulabilirsiniz: [İş piyasasına erişim](#)

Yurtdışında daha önce bir yeterlilik kazandınız mı? Örneğin bir okul diploması veya mesleki bir yeterlilik? O zaman bu diplomanın Almanya'da tanınmasını sağlamanız gerekir. Bunun nasıl yapılacağını şu sayfada bulabilirsiniz: [Yabancı diplomaların tanınması](#).

Almanya'da 400'den fazla farklı meslek var. Bir meslek mi öğrenmek istiyorsunuz? O zaman [eğitimle](#) ilgili bilgileri burada bulabilirsiniz. Örneğin: Nasıl çıraklık eğitimi alabilirim? Hangi meslekler var?

Çocuklar ve gençler okula gitmek zorundadır. Bunun için en az 6 yaşında olmaları gerekir. Çocuklar ve gençler [genel okula](#) giderler. Orada gelecekteki yaşamları için öğrenirler. Örneğin bir meslek öğrenebilmek için. Ya da: bir üniversiteden mezun olabilmek için.

Okumak mı istiyorsunuz? O zaman burada [eğitim](#) hakkında bilgi bulabilirsiniz. Ve hangi kişilerle iletişime geçebileceğinizi görebilirsiniz.

Mesleki eğitim (ikili ve tam zamanlı)

Mesleki eğitim nedir?

Almanya'da meslek eğitimi çok önemlidir. Daha iyi bir iş bulmanıza yardımcı olabilir. Meslek eğitimi sayesinde "vasıflı işçi" olursunuz ve daha fazla para kazanırsınız. Diplomanın gerekli olduğu meslekler vardır. Diğer meslekler için okul temelli veya ikili eğitim alabilirsiniz. Mesleki eğitim genellikle 2 ila 3,5 yıl arasında sürer. Almanya'da 300'den fazla eğitim mesleği

bulunmaktadır.

Okul temelli eğitim

Okul temelli eğitim, her şeyi bir meslek okulunda öğrenmeniz anlamına gelir. Bazı meslekler sadece okul temelli eğitim yoluyla öğrenilebilir. Bunlar, diyetisyenlik veya hemşirelik gibi sosyal ve bakım sektöründeki mesleklerdir. Ücretsiz olarak gidebileceğiniz devlet meslek okulları vardır. Ayrıca özel meslek okulları da vardır. Bunlar ücrete tabidir.

İkili eğitim

İkili eğitim, eğitimin bir kısmının bir meslek okulunda, bir kısmının da bir şirkette gerçekleşmesi anlamına gelir. Bu, okulda teori öğrendiğiniz anlamına gelir. Bir şirkette pratik deneyim kazanırsınız. Bunun avantajı, öğrendiklerinizi pratikte uygulayabilmenizdir. İkili eğitim programında, şirketteki çalışmalarınız karşılığında bir miktar para da kazanırsınız.

Almanya'da hangi meslekler var?

[BERUFENET](#)'te bilgi bulabilirsiniz

Eğitim hakkında nereden bilgi alabilirim?

- Hangi mesleğin size en uygun olduğunu öğrenmek ister misiniz?

İstihdam Bürosu'nun rehberi size yardımcı olacak: [Hayalinizdeki işe adım adım](#)

- Eğitim türleri hakkında daha fazla bilgi edinmek ister misiniz?

[Burada](#) birçok bilgi bulabilirsiniz.

- Mesleki eğitim hakkında genel bilgi mi arıyorsunuz?

[planet-beruf](#)'ta çok sayıda bilgi bulabilirsiniz

İhtiyacınız olan tüm bilgileri bulabileceğiniz bir yeri ziyaret etmeyi mi tercih edersiniz?

Daha sonra Mesleki Bilgi Merkezine (BiZ) gidin.

[📍Zirgesheimer Str. 9, 86609 Donauwörth](#)

- Burada faydalı testler ve bilgiler bulabilirsiniz.
- Merkez, Donau-Ries bölgesindeki mesleki eğitim, okul ve üniversite hakkında bilgi vermektedir,
- Orada eğitim yerleri arayabilirsiniz.
- Başvuru oluşturabilir, sertifikaları tarayabilir veya başvuru belgelerinizin çıktısını alabilirsiniz.

- Sorularınıza buradan yanıt alabilirsiniz. BİZ uzmanlarıyla istediğiniz zaman konuşabilirsiniz. Size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaklardır.
- Buradaki etkinliklere katılabilirsiniz (kariyer fuarı, başvuru eğitimi veya atölye çalışmaları)

BiZ hakkında daha fazla bilgiye [buradan](#) ulaşabilirsiniz

Danışma merkezleri - Eğitim

Eğitim konusunda kim danışmanlık yapıyor?

Aşağıdaki sorularda size yardımcı olabilecek kurumlar, projeler ve danışma merkezleri bulunmaktadır

- Hangi meslek bana uygun?
- Almanya'da hangi meslekler var?
- Belirli meslekler için hangi şartları yerine getirmem gerekiyor?
- Nasıl başvuru yapabilirim?
- Nasıl staj veya meslek eğitimi arayabilirim?
- İşim için nerede Almanca öğrenebilirim?

Danışmanlık hizmeti ücretsizdir.

Aşağıdaki kurumlar ve danışma merkezleri mevcuttur

İş Bulma Kurumu

İş ve İşçi Bulma Kurumunun kariyer danışma merkezinden telefonla randevu almanız gerekmektedir.

Danışmanlar sizi daha ileri tedbirlere yönlendirebilir (örneğin eğitim kursları, iş başvurusu eğitimi vb.).

Bundesagentur für Arbeit

 [Zirgesheimer Straße 9, 86609 Donauwörth](#)

 [+49 \(0\) 8004555500](#)

 <https://web.arbeitsagentur.de/portal/kontakt/de>


Donau-Ries iş merkezi

İş bulma merkezinden yardım mı alıyorsunuz? O zaman oradaki danışmanınızla da iletişime geçebilirsiniz.

Danışmanlar sizi daha ileri tedbirlere yönlendirebilir (örneğin eğitim kursları, iş başvurusu eğitimi vb.).

Jobcenter Donau-Ries

 [Zirgesheimer Straße 9, 86609 Donauwörth](#)

 [+49 \(0\) 906788770](#)


 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/jobcenter/j...>

HWK - Svabya El Sanatları Odası

Burada vasıflı mesleklerdeki meslekler hakkında bilgi bulabilirsiniz.

Nitelikli mesleklere örnekler: çatı ustası, kuaför, fırıncı ve diş teknisyeni.


Ayrıca burada çıraklık eğitimi bulma konusunda yardım alabilirsiniz.

 Marcos Pangestu, Siebentischstraße 52 - 58, 86161 Augsburg



[082132591328](tel:082132591328)

[@marcos.pangestu@hwk-schwaben.de](mailto:marcos.pangestu@hwk-schwaben.de)

 Daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

IHK - Svabya Sanayi ve Ticaret Odası

Burada endüstri ve ticaretteki meslekler hakkında bilgi bulabilirsiniz.

Sanayi ve ticaret alanındaki mesleklere örnekler: fabrika tamircisi, kitapçı, kimya laboratuvarı teknisyeni, hayvan bakıcısı, iş kadını ve iş adamı.

Staj veya çıraklık arayışınızda da buradan destek alabilirsiniz.


Becerilerinizi buradan da kontrol edebilirsiniz.

 Ibrahim Rahimi, Stettenstraße 1 +3, 86150 Augsburg



[082131621411](tel:082131621411)


[@Ibrahim.Rahimi@schwaben.ihk.de](mailto:Ibrahim.Rahimi@schwaben.ihk.de)


 Daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

Bir iş bulun

İşgücü piyasasına erişim

AB vatandaşları ve oturma iznine sahip kişiler

 **AB**'den mi geliyorsunuz? Şu anda Almanya'da mı yaşıyorsunuz? Ve çalışmak mı istiyorsunuz? O zaman bunu sorunsuz bir şekilde yapabilirsiniz. AB vatandaşı olarak herkes Almanya'da çalışabilir. Hem de hiçbir kısıtlama olmadan.

 BAMF tarafından iltica, mülteci statüsü veya ikincil koruma hakkına sahip bir kişi olarak **kabul** edildiyse, [yabancılar dairesi](#) size bir oturma izni verecektir. Bu size kazanç getirici herhangi bir işte çalışma hakkı verir ve böylece iş piyasasına tam erişim sağlar.

Sığınmacılar veya müsamaha gösterilen kişiler

Almanya'ya mı kaçtınız? O zaman [oturma durumunuz](#) önemlidir. Çalışmanıza izin verilip verilmeyeceğini belirler. Farklılıkları aşağıda açıklıyoruz. Ayrıca aşağıda ilgili danışma merkezlerini de bulacaksınız.

Variş belgesine veya kalma iznine sahip sığınmacılar:

Çalışmak ister misiniz? Yabancılar dairesi size bu izni verebilir. Oraya bir başvuru yapmanız gerekir. Federal İş Ajansı (BA) onay vermelidir. Kurumun karar verebilmesi için aşağıdaki kurallara uymalısınız.

📍 Bir ilk kabul merkezinde (EAE) mi yaşıyorsunuz? O zaman aşağıdakiler geçerlidir:

- Girişten itibaren 9 ay çalışma yasağı (reşit olmayan çocuklarınız varsa 6 ay)
- Bundan sonra normal olarak çalışmanıza izin verilir. Yerel makamınıza bir başvuru gönderin.
- BA daha sonra çalışma koşullarını kontrol edecektir.

💡 İltica başvurunuz açıkça temelsiz veya kabul edilemez olarak mı reddedildi? O zaman çalışmanıza izin verilmez.

📍 Kendi evinizde veya ailenizle birlikte mi yaşıyorsunuz? O zaman aşağıdakiler geçerlidir:

- 3 ay girişten itibaren çalışma yasağı
- Bundan sonra normal olarak çalışmanıza izin verilir. Yerel makamınıza bir başvuru gönderin.
- BA daha sonra çalışma koşullarını kontrol edecektir.

Güvenli menşe ülkelerden gelen sığınmacılar

Güvenli bir menşe ülkeden mi geliyorsunuz? Bunlar arasında Arnavutluk, Bosna Hersek, Gürcistan, Gana, Kosova, Kuzey Makedonya, Karadağ, Moldova Cumhuriyeti, Senegal ve Sırbistan bulunmaktadır. İltica başvurunuzu 31 Ağustos 2015 tarihinden sonra mı yaptınız? O zaman çalışmanıza izin verilmez.

Hoşgörü gösterilen kişiler

Çalışmanıza izin verilip verilmeyeceğine her zaman [yabancılar](#) dairesi karar verir. Bu nedenle yabancılar dairesine bir başvuru yapmanız gerekir. Yabancılar dairesi size genel bir çalışma yasağı koyabilir. Uymanız gereken belirli kurallar vardır.

💡 Belirsiz kimlik nedeniyle (§ 60b AufenthG) toleranslı kalma iznine sahip kişilerin çalışması her zaman yasaktır.

📍 Bir ilk kabul merkezinde (EAE) mi yaşıyorsunuz? O zaman aşağıdakiler geçerlidir:

- 6 ay çalışma yasağı
- Müsamaha gösterilen kalış süreniz zaten 6 ay mı sürdü? O zaman yabancılar dairesi çalışmanıza izin verilip verilmeyeceğine karar verecektir. Yetkili makamınıza bir başvuru gönderin.
- Federal İş Ajansı çalışma koşullarınızı kontrol edecektir.

📍 Kendi evinizde veya ailenizle birlikte mi yaşıyorsunuz? O zaman aşağıdakiler geçerlidir:

- 3 ay çalışma yasağı
- Müsamaha gösterilen kalış izniniz zaten 3 ay mı sürdü? O zaman yabancılar dairesi çalışmanıza izin verilip verilmeyeceğine karar verecektir. Yetkili makamınıza bir başvuru gönderin.
- Federal İş Ajansı çalışma koşullarını kontrol edecektir.

Önemli!

💡 [Serbest meslek](#) için farklı kurallar geçerlidir! Yukarıda belirtilen başvurular için HER ZAMAN somut bir iş teklifi ön koşuldur.

Danışma merkezleri

İş piyasasında danışmanlık ve işe yerleştirme için aşağıdaki irtibat noktaları mevcuttur. Burada da iltica prosedürünüzün devam edip etmediğine veya tanınıp tanınmadığınıza bağlı olarak farklılıklar vardır.

Bundesagentur für Arbeit

📍 [Zirgesheimer Straße 9, 86609 Donauwörth](#)

☎ [+49 \(0\) 8004555500](#)

🌐 <https://web.arbeitsagentur.de/portal/kontakt/de>

Jobcenter Donau-Ries

📍 [Zirgesheimer Straße 9, 86609 Donauwörth](#)

☎ [+49 \(0\) 906788770](#)

🌐 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/jobcenter/j...>

İş sözleşmesi

İşe başlayan herkese bir iş sözleşmesi verilir. Bu, işinizin en önemli koşullarını düzenler. Ne zaman çalışacağınızı belirtir. Ne kadar tatil yapacağınızı. Ne kadar para alacağınızı belirtir. Her iki taraf da - çalışan ve işveren - bu anlaşmalara uymak zorundadır. Sözleşme, imzaladığınızda yasal olarak bağlayıcı hale gelir. Sadece içeriğini tam olarak anladıktan sonra imzalayın.

Sözleşme türleri:

Açık uçlu iş sözleşmesi

Genellikle üç veya altı aylık bir deneme süresi vardır. Bu süre zarfında, bir iş ilişkisi iki hafta içinde sona erdirilebilir. İşveren sözleşmeyi feshedebilir. Çalışan olarak siz de ihbarda bulunabilirsiniz. Deneme süresinin sonunda kalıcı bir iş ilişkisi başlar. Bu ilişki işten çıkarılmaya karşı daha uzun süreli bir korumaya sahiptir. Çalışma saatleri normalde haftada en fazla 40 saattir.

Belirli süreli iş sözleşmesi

İş ilişkisi, fesih bildirimine gerek olmaksızın kararlaştırılan zamanda sona erer.

Mini iş

Aylık azami kazanç 556 €'dur ve vergiden muaftır.

İş hukuku:

Almanya'da çalışanların haklarını düzenleyen ve koruyan birçok yasa vardır. Bunlar arasında örneğin

- Çalışma saatlerinin düzenlenmesi
- asgari ücret
- tatil hakkı
- İşten çıkarılmaya karşı koruma
- Şirket çıkarlarının temsili (iş konseyi)
- Sendikaların çalışmalarının düzenlenmesi
- ve biraz daha

Vergiler ve sosyal güvenlik primleri:

Almanya'da her çalışan maaşının bir kısmını vergi olarak öder. Federal, eyalet ve yerel yönetimler bunu harcamalarını finanse etmek için kullanır. İşverenler de çalışanları için sosyal güvenlik primi ödemekle yükümlüdür. Bu sosyal güvenlik primleri Almanya'daki sosyal güvenlik sistemini finanse eder. Bu sistem, işsiz kaldığınızda devletten para alacağınızı garanti eder.

Vergi kimlik numarası:

Vergi kimlik numarası 11 haneli bir numaradır ve gelir vergisi amaçları için kullanılır. Bu numara tüm hayatınız boyunca geçerlidir. Yetkililer sizi her zaman bu numara ile tanıyabilir. İş yeriniz bu numarayı gerektirir. Belgelerinizde bu numara yok mu? Kayıt bürosundan şahsen temin edebilirsiniz. Ya da [Federal Merkezi Vergi Dairesi](#)'nde bir form doldurarak.

Ulusal sigorta numarası:

Bir iş için ulusal sigorta numarasına ihtiyacınız vardır. Bunu sağlık sigortası şirketinizden (örneğin AOK, DAK) alabilirsiniz.

Yasadışı çalışma:

Ücretli bir işiniz var. Ancak bu iş vergi dairesine ve sağlık sigortasına kayıtlı değildir. Bu nedenle vergi ve sosyal güvenlik primi ödemiyorsunuz. Bu **yasadışıdır**. Para ve hapis cezasıyla karşı karşıya kalabilirsiniz! Sosyal yardım veya işsizlik parası alıyor musunuz? Ama hala çalışıyor musunuz? Bunu sosyal yardım dairesine, iş bulma kurumuna ya da iş bulma merkezine bildirmediniz mi? Bu da **yasa dışıdır**. Ücretli çalıştığınız halde yanlışlıkla devlet yardımı alıyorsunuz.

Başvurular ve iş görüşmeleri

Almanya'da bir meslek eğitimine başlamak veya çalışmak mı istiyorsunuz? O zaman yazılı olarak başvurmalısınız.

Birçok şirket iş ilanları yayınlar. Ya gazetede ya da internette. Bu nedenle şirket yeni çalışanlar aramaktadır. İş ilanında ne tür bir işin veya eğitimin söz konusu olduğu belirtilir. Ayrıca şirketin yeni çalışandan ne gibi beklentileri olduğu da belirtilir. Nereye ve nasıl başvuracağınız hakkında bilgi bulabilirsiniz.


Bir mülakata davet edildiniz mi? O zaman şirket sizinle ilgileniyor. Görüşmede kendinizi tanıtabilirsiniz. Lütfen randevuya gitmek için yeterli zaman ayırın. Randevu için zamanında geldiğinizden emin olun. Mülakat için önceden ayrıntılı bir şekilde hazırlanmak en iyisidir. Ayrıca şirket hakkında önemli bilgiler toplayabilirsiniz. Web sitesini ziyaret edin ve şirketin geçmişini okuyun. Ürünler veya hizmetler hakkında bilgi edinin. İşe olan ilginizi göstermek mi istiyorsunuz? O zaman randevu sırasında sorular sorun. Bu, araştırmanızı yaptığınızı gösterecektir. Motive olduğunuzu gösterirsiniz.

Bir başvuru genellikle üç bölümden oluşur:

Ön yazı: Kişisel ön yazınızda kendinizi kısaca tanıtırınız. Açık pozisyon için neden uygun olduğunuzu açıklarsınız. Örneğin, kendi ülkenizde ne gibi deneyimler kazandığınızı açıklayın. Şirket hakkında daha fazla bilgi edinin ve neden orada çalışmak istediğinizi açıklayın. Ön yazınız bir sayfaya sığmalıdır. Ön yazınızı imzalayın. Internette birçok şablon ve yardımcı kaynak bulunmaktadır. Sadece kopyalayıp yapıştırmamanız önemlidir. Ön yazınız size ve pozisyona uygun olmalıdır.

Özgeçmiş: Özgeçmiş tüm deneyimlerinizi listeler. Büyük bir tablo gibi yapılandırılmıştır. Hangi şirkette ne zamandan ne zamana kadar çalıştığınızı yazın. Eğitiminizi veya çalışmalarınızı nerede tamamladığınızı yazın. Nerede okula gittiğinizi ve hangi okul bitirme yeterliliğini aldığınızı yazın. CV'nize bir fotoğraf eklemek zorunda değilsiniz, ancak bunu yaparsanız birçok şirket bundan hoşlanır. CV'nizi [Europass web sitesi](#) üzerinden oluşturabilirsiniz. Site birçok dilde mevcuttur. Bilgilerinizi giriyorsunuz. Tecrübelerinizi yazıyorsunuz. Sonunda size bir CV veriliyor. CV'ler her ülkede farklı görünür. Almanya'da kullanılan formatı kullanmanız önemlidir. Bunu Europass'ta seçebilirsiniz.


Sertifikalar ve destekleyici belgeler: Sertifikalarınızın kopyalarını göndermeniz önemlidir (orijinaleri değil!). Sertifikalar, okul bitirme belgeniz, diplomanız ve geçmişteki iş referanslarınızdır. Sertifikalar Almanca veya İngilizce olmalıdır, aksi takdirde tercüme edilmelidir. Ayrıca staj, işle ilgili ileri eğitim veya Almanca kursunuzdan aldığınız sertifikaları da göndermelisiniz.

 İş ilanı size nasıl başvuracağınızı anlatacaktır. Lütfen dikkatlice okuyunuz.

Yazılı olarak: Güzel bir başvuru dosyası alın ve ön yazınızı, özgeçmişinizi ve sertifikalarınızı içine koyun. Daha sonra başvurunuzu iş ilanında verilen adrese gönderin.

E-posta ile: Birçok başvuru artık e-posta ile gönderilmektedir. Ön yazınızı, CV'nizi ve referanslarınızı tek bir PDF dosyasında birleştirin ve bunu e-postaya ek olarak gönderin. E-postada, başvurunuzu alacak kişiye hitaben kısa bir metin yazın.

Çevrimiçi: Büyük şirketlerin başvuru yapabileceğiniz kendi web siteleri vardır. Oraya e-posta adresinizle kaydolmanız gerekir ve daha sonra başvurunuzu oraya gönderebilirsiniz.

 [Planet Beruf](#)'ta başvurunuz için yararlı ipuçları bulabilirsiniz.

🌐 [Europass](#), göçmenlerin beceri ve bilgilerini görselleştirmelerine yardımcı olan çok dilli bir çevrimiçi portaldır (20'den fazla dilde). Bir dil pasaportu veya CV oluşturmak için ücretsiz bir çevrimiçi araç sunmaktadır (yukarıya bakın). Europass'ta iyi iş başvuruları için önemli ipuçları da bulabilirsiniz.

🌐 [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) ve [Lebenslauf2go](#) 'da ücretsiz olarak bir CV ve ön yazı oluşturabilirsiniz. Bazı durumlarda, verilerinizi Xing veya LinkedIn'den de aktarabilirsiniz. Şablona kendi metinlerinizi yazmanız veya dosyaları içe aktarmanız da mümkündür.

🌐 Ön yazılar için bilgi ve şablonları şu adreste bulabilirsiniz [Bewerbung2go](#), [BewerbungsWissen](#), [Karrierebibel](#)

Dil alıştırmaları

🌐 [VHS öğrenme portalı "Almanca öğrenmek istiyorum"](#) ve [Goethe-Institut](#) web sitesi "[Deutsch für dich](#)" üzerinde iş başvuruları ve genel olarak iş dünyası konusunda alıştırmalar bulacaksınız. Bu, iş dünyası hakkında bilgi edinmenize ve Almanca dil becerilerinizi geliştirmenize yardımcı olacaktır.

Bağımsızlık

Almanya'da kendi işimi kurabilir miyim?

Almanya'da herkesin kendi şirketini kurmasına veya kendi adına çalışmasına izin verilmez.

BAMF iltica başvurunuzu hala inceliyor mu? Yoksa BAMF başvurunuzu reddetti mi? Size müsamaha gösteriliyor mu? O zaman serbest meslek sizin için **yasaktır**.

Bu gruba dahil değil misiniz? O zaman Almanya'da bağımsız olarak çalışmanıza izin verilir.

Burada daha fazla bilgi içeren bağlantılar bulacaksınız

- [Kurucular için portal](#) (2 dil - Almanca ve İngilizce)
- [IQ merkezinin ana sayfası](#) (13 dil - Almanca, İngilizce, Fransızca, Lehçe, İspanyolca, Peştuca, Boşnakça, Rusça, Çince, Ukraynaca, Türkçe, Vietnamca, Arapça)

Çalışma


Bir üniversitede eğitim

İşletme, hukuk, sosyal hizmet veya tarımla mı ilgileniyorsunuz? Tamamen farklı konuları mı ilginç buluyorsunuz? Almanya'da çok sayıda yüksek öğrenim programı var. Herkes için bir şeyler var. Ayrıca farklı üniversite türleri de vardır:


- Üniversiteler (akademik odaklı)
- Uygulamalı bilimler üniversiteleri (uygulama odaklı)
- Çift üniversiteler (çok uygulama odaklı)
- Sanat, film veya müzik üniversiteleri

Devlet üniversiteleri ve özel üniversiteler vardır. Özel üniversitelerdeki öğretim kalitesi her zaman daha iyi değildir. Ancak, genellikle çok para ödemeniz gerekir. Aşağı Saksonya'daki devlet üniversitelerinde öğrenim ücreti yoktur.

Yararlı web siteleri:

 [Hochschulkompas](#) (Almanya'daki tüm lisans programları ve üniversiteler)

 [Almanya'da yüksek öğrenim](#) (mülteciler için bilgiler)

 [İş Bulma Kurumu](#) (çalışma oryantasyonu)

 [Alman Akademik Değişim Servisi](#) (DAAD - Almanya'daki tüm lisans programları)

Ön Koşullar


Almanya'da eğitim almak mı istiyorsunuz? O zaman bir izne ihtiyacınız var. Buna resmi olarak üniversiteye giriş yeterliliği denir. Bu bir Abitur olabilir. Uygulamalı bilimler üniversiteleri için bir giriş yeterliliği de olabilir. Abitur'u kendi ülkenizde mi aldınız? O zaman Almanya'da yüksek öğrenim görebilirsiniz. Yurtdışı Eğitim Merkez Ofisi (ZAB) yeterliliğinizi kontrol edecektir. Bunun için bir başvuru yapmanız gerekir.

[Anabin](#) web sitesinde daha fazla bilgi bulabilirsiniz. "Almanya'da Denklik" bilgi portalına gidin. [DAAD](#) 'nin internet sitesinde de birçok bilgi bulabilirsiniz.

İyi Almanca konuşabiliyor musunuz? Bunu kanıtlamak zorundasınız. [C1 dil seviyesine](#) ihtiyacınız var. Bunu belirli testlerle kanıtlayabilirsiniz:

- Yabancı dil olarak Almanca
- Üniversiteye giriş için Almanca dil sınavı
- telc Alman C1 Üniversitesi

Bazı üniversiteler hazırlık dönemleri de sunmaktadır. Orada Almanca da öğreneceksiniz.

 Nerede okumak istediğinizi zaten biliyor musunuz? O zaman doğrudan oraya başvurun. Çoğu üniversite danışmanlık hizmeti sunar. Bir üniversiteye başvurmak için son tarihler vardır. Bunlara son başvuru tarihleri denir. Lütfen bu son başvuru tarihlerine uyun. Üniversiteler geç başvuruları kabul etmemektedir.

Finansman

Eğitiminiz sırasında paraya ihtiyacınız olacak. Bu nedenle birçok kişi yarı zamanlı çalışmaktadır. Ders dönemi (sömestr) boyunca 20 saatten fazla çalışmanıza izin verilmez. Devlet desteği için de başvurabilirsiniz: [finansman ve burslar](#)

Abitur veya Fachabi yok mu?

Kendi ülkenizde okul bitirme sertifikanızla okuyabilir misiniz? Ama Almanya'da değil mi? Bir hazırlık okulunda eğitim görme izniniz alabilirsiniz. Studienkollegs, yurt dışından gelen adaylar için özel olarak tasarlanmıştır. Yüksekokul sizi Almanya'da yükseköğrenime hazırlar.

Okumayı tercih etmiyor musunuz?

Pratik çalışma yapmayı mı tercih edersiniz? Doğrudan para kazanmak ister misiniz? O zaman belki de bir çıraklık eğitimi sizin için uygundur. [Çıraklık \(çift ve tam zamanlı\)](#) sayfasından daha fazla bilgi edinebilirsiniz. Seçenekleriniz hakkında birçok şeyi buradan öğrenebilirsiniz.

Finansman ve burs

Öğrenci misiniz? Eğitiminiz sırasında yaşamaya paranız yetmiyor mu? O zaman Almanya'da finansal destek alabilirsiniz.

BAföG

Federal Eğitim Yardımı Yasası (kısaca BAföG) vardır. Bir başvuru yapmanız gerekir. Sonra para alabilirsiniz. Bu para günlük masraflarınızı karşılar.

Para aylık olarak ödenir. En iyi ihtimalle eğitiminiz süresince para alırsınız. BAföG'ün aylık miktarı 935 Avro'ya kadar çıkabilir. Paranın yarısı eğitiminizden sonra geri ödenmelidir. Bu konuda size ayrıntılı bilgi verilecektir.

BAföG ile ilgili bilgiler düzenli olarak değişmektedir. Bu bilgileri aşağıdaki bağlantıdan görüntüleyebilirsiniz

[Mülteciler ve göçmenler için BAföG web sitesi](#)

[BAföG web sitesi - bir bakışta tüm bilgiler](#)

Burs

Burs için de başvurabilirsiniz. Kural olarak, bir bursu geri ödemek zorunda değilsiniz. Belirli şartlar vardır. İyi notlar almanız gerekir. Ve gönüllü çalışmalarda yer almalısınız. Burs olarak ne kadar para alırsınız? Miktar genellikle BAföG oranı ile aynı şekilde hesaplanır. Buna ek olarak, "kitap parası" olarak adlandırılan bir ödeme de vardır. Bu, aylık 300 €'ya kadar bir ödemedir.

Bursları belirli kuruluşlar verir. Bunlar genellikle "Begabtenförderungswerke" olarak adlandırılır. Aşağıdaki kuruluşlar özellikle mülteciler için programlar sunmaktadır. Başvurmak ister misiniz? Kurallar web sitelerinde bulunabilir. Orada ayrıca neler yapabilemeniz gerektiğine dair bilgiler de bulacaksınız.

[Friedrich-Ebert-Stiftung \(FES\) - Mülteciler için Burslar](#)

[Hans Böckler Vakfı'na bağlı Böckler-Aktion Bildung](#)

[Konrad-Adenauer-Stiftung \(KAS\) - Mülteciler için Burslar](#)

[Villigst - Mülteciler için bursumuz](#)

[Bread for the World - Mülteciler için Program](#) (sadece kadınlar için)

Otto Benecke Vakfı Garanti Fonu sunmaktadır. Yeni gelen tüm genç göçmenler buraya başvurabilir. Almanya'da bir yükseköğretime giriş yeterliliği elde etmek, bir üniversite diplomasına hazırlanmak ve akademik bir kariyer yapmak istiyorsanız destekleneceksiniz.

[Bonn'daki Otto Benecke Vakfı - Üniversite Garanti Fonu](#)

Ayrıca Almanya Bursu da bulunmaktadır. Bu burs aylık 300 Avro sağlamaktadır. Almanya Bursları ilgili üniversiteler tarafından verilmektedir.

[Almanya Bursu: Bursiyer olun](#)

Daha fazla bilgi Mülteciler için Yüksek Öğrenim Kampanyası'nın internet sitesinde ve Federal Eğitim ve Araştırma Bakanlığı'nın (BMBF) veri tabanında bulunabilir.

Bazı üniversiteler uluslararası öğrenciler için burslar sunmaktadır. Üniversitenin web sitesine bir göz atın. Ya da doğrudan üniversite ile iletişime geçin.

Sertifikaların tanınması

Yabancı eğitim yeterliliklerinin tanınması

Mesleki eğitiminizi tamamladınız mı? Başka bir ülkede okula gittiniz mi veya eğitim aldınız mı? Yurt dışından sertifikalarınız var mı? Almanya'da okumak veya mesleğinizde çalışmak mı istiyorsunuz?

O zaman sertifikalarınızın Almanya'da tanınması gerekir.

En iyisi önce bir danışma merkezine gitmektir.

Bir danışma merkezine mümkün olduğunca erken başvurun. Danışma merkezlerinde uzun bekleme süreleri vardır.

Danışmanlık neden önemlidir?

Sertifikaların tanınması çok karmaşık ve bireyseldir. Her sektörden farklı bir kuruluş sorumludur. Farklı meslekler için gereklilikler değişiklik gösterir. Sertifikalarınızın menşe ülkesi önemli bir rol oynar. Mesleki deneyiminiz de denklik için önemlidir. Kalifikasyonunuzun tanınması için birçok yol vardır. Danışmanlar size yardımcı olacaktır. Bazı durumlarda denklik mümkün değildir. Danışmanlar size denklik için hangi alternatiflerin olduğunu söyleyecektir.

 Danışmanlık ücretsizdir!

Danışmanlık sırasında tam olarak ne olur?

Danışmanlar size eğitiminiz hakkında birçok soru soracaktır. Sertifikalarınıza ve diğer belgelerinize bakacaklardır. Sizinle birlikte bireysel yolunuzu çizeceklerdir.

- Sizinle kariyer hedefleriniz hakkında konuşurlar.
- Tanınma şansınızın olup olmadığını değerlendireceklerdir.
- Hangi belgelere ihtiyacınız olduğunu netleştirirler.
- Hangi belgeleri tercüme ettirmeniz gerektiğini size söyleyeceklerdir.
- Mesleğinizden hangi kuruluşun sorumlu olduğu konusunda sizi bilgilendirirler.
- Maliyetler ve finansman konusunda size tavsiyelerde bulunacaklardır.

- Formları doğru bir şekilde doldurmanıza yardımcı olacaklardır.
- Yerine getirmeniz gereken diğer gereklilikleri size söyleyeceklerdir.
- Özel dil becerilerine ihtiyacınız olup olmadığını size söyleyeceklerdir.
- Daha fazla danışmanlık hizmeti bulmanıza yardımcı olacaklardır.
- Kararı anlamanıza yardımcı olacaklardır.
- Sizinle birlikte uygun sonraki adımları belirleyeceklerdir.

💡 Danışmanlık seansına tüm belgeleri yanınızda getirin. Belgeleri tercüme etmek zorunda değilsiniz.

Hangi danışmanlık hizmetleri mevcuttur?

Nitelikli meslekler için danışmanlık

Svabya Zanaatkarlar Odası, bir zanaat öğrenip öğrenmediğiniz konusunda size tavsiyede bulunacaktır. Nitelikli mesleklere örnekler: çatı ustası, kuaför, fırıncı ve diş teknisyeni

🌐 Nitelikli ticaret alanındaki tüm meslekleri [burada](#) bulabilirsiniz

Yabancı mesleki yeterliliklerin tanınmasına ilişkin danışmanlık

HWK - Svabya El Sanatları Odası

👤 Anna-Maria Mayr

📍 Siebentischstr. 52-58, 86161 Augsburg

☎ 082132591402

@anna-maria.mayr@hwk-schwaben.de

Daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

Sanayi ve ticaret alanındaki meslekler için danışmanlık

Svabya Sanayi ve Ticaret Odası, sanayi veya ticaret alanında bir meslek öğrenip öğrenmediğinizi size bildirecektir. Sanayi ve ticaret alanındaki mesleklere örnekler: fabrika tamircisi, kitapçı, kimya laboratuvarı teknisyeni, hayvan bakıcısı, iş kadını ve iş adamı.

🌐 Tüm IHK Swabia mesleklerini [burada](#) bulabilirsiniz

Tanıtma danışmanlığı / IHK FOSA

IHK - Svabya Sanayi ve Ticaret Odası

👤 Sarah Winter

📍 Stettenstraße 1 +3, 86150 Augsburg

☎ 08213162261

@sarah.winter@schwaben.ihk.de

🌐 Daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

Tüm meslekler için genel danışmanlık

Ayrıca tüm meslek gruplarının başvurabileceği danışma merkezleri de bulunmaktadır. Bu danışma merkezleri sektöre özel değildir. Bu, yurtdışından sertifika getiren herkesin bu merkezlere başvurabileceği anlamına gelir.

IQ Tanıma ve Yeterlilik Danışmanlığı Augsburg

Tür an Tür Integrationsprojekte gGmbH

📍 Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

☎ 08214551090

@anerkennungsberatung@tuerantuer.de

🌐 Daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

Sertifikaların resmi olarak onaylanması

Elinizde bir belge var. Örneğin bir sertifika. Yetkililer bu belgenin gerçek olup olmadığını bilmek istiyor. Bunun için belgeyi resmi olarak notere onaylatmanız gerekir. Bu, bir üniversiteye kayıt için de önemlidir. Sertifikaların tüm kopyaları resmi olarak noter onaylı olmalıdır. Bu belgeleri bir notere, [Federal İş Ajansı'na](#) veya başka bir [resmi mak](#) ama onaylatabilirsiniz. En iyisi telefonla arayıp sormaktır.

Sağlık

Sağlık hakkında genel bilgiler

Akut bir hastalığınız mı var? Ağrınız mı var? Almanya'da temel tıbbi bakım hakkına sahipsiniz. Bazı aşilar devlet tarafından tavsiye edilir. Bu aşilari yaptırabilirsiniz. Bazı muayeneler tavsiye edilir. Bunlar hastalıkları önlemeye yöneliktir. Bu muayeneleri yaptırabilirsiniz. Bazı muayeneler sağlığınız için çok önemlidir. Bunlari doktorlardan ücretsiz olarak alabilirsiniz. Aşağıdaki durumlarda bir doktora görünün:

- akut olarak hastaysanız veya ağrınız varsa
- hamilesiniz
- Kronik olarak hastaysanız. Örneğin diyabetiniz, epilepsiniz veya akıl hastalığınız var.

💡 Hala ilaç kullanıyor musunuz? Alternatif olarak, ilaçlarınızın prospektüsleri yanınızda mı? Bunlari doktor randevunuza yanınızda getirin.

Hastalığınız nedeniyle daha önce bir doktora veya hastaneye gittiniz mi? Lütfen bulgulari da yanınızda getirin.

👥 Oturma izniniz var mı? O zaman düzenli bir sağlık sigortası şirketine kayıt yaptırmalısınız. Orada bir sigorta kartı alacaksınız. Bu size doktorlardan hizmet alma hakkı verir. Tıpkı Almanya'daki tüm vatandaşlar gibi.

Sağlık sigortası

Almanya'da sigorta zorunludur. Oturma izniniz var mı? O zaman düzenli bir sağlık sigortasına kayıt olmalısınız. Orada bir sigorta kartı alacaksınız. Bu kart size Almanya'daki herkesle aynı haklari sağlayacaktır.

Yurtdışında akut bir hastalığınız mı var? Birçok yabancı doktor muayenehanesinde ve hastanede temel bakım hizmeti alabilirsiniz. Sağlık sigortası şirketinizden bilgi alabilirsiniz.

İstedığınız bir pratisyen hekimi (aile hekimi) seçebilirsiniz. Bir uzmanın tedavisine mi ihtiyacınız var? O zaman aile doktorunuzdan bir sevk alacaksınız.

💡 Bir hastaneye mi gidiyorsunuz? Bir terapistte mi gidiyorsunuz? Bir doktora mı görünüyorsunuz? O zaman sigorta kartınızı yanınıza alın.

Sigorta kartı

Sigorta kartı çok önemlidir. Doktora gitmek için bunu kullanabilirsiniz. Doktorun yaptığı iş sigortanız tarafından ödenir. Bu kart aynı zamanda Avrupa çapında sigortanızdır. Buna Avrupa Sağlık Sigortası Kartı (EHIC) denir. Herhangi bir AB ülkesinde doktora gitmek için kullanabilirsiniz.

💡 AB dışında bir ülkeye mi seyahat ediyorsunuz? O zaman ek sigorta yaptırmalısınız. Yurtdışı sigortası sizi seyahat ederken korur. Buna uluslararası sağlık sigortası denir.

Alman sağlık sistemini anlamak ister misiniz? Bu konuda [web sitesinde](#) bilgi bulabilirsiniz. Bu bilgiler Almanca ve İngilizce olarak mevcuttur.

🌐 [Burada](#) sağlık sigortası ile ilgili tüm önemli bilgileri bulabilirsiniz (Bölüm 1'i okuyun). Kılavuzda Alman sağlık sistemi açıklanmaktadır. [Diğer dillerde](#) de mevcuttur: "Almanya'daki Sığınmacılar için Sağlık Rehberi" ve "Herkes için Sağlık Rehberi" önemlidir.

👤 Mülteci veya sığınmacı olarak henüz sağlık sigortası kapsamında değilsiniz. Bir sağlık sigortası kuponuna ihtiyacınız var. Doktora gitmek için bunu kullanabilirsiniz. Bu belgeleri [sosyal yardım dairesinden](#) temin edebilirsiniz.

Doktor ziyareti

Doktor ziyaretleri

Pratisyen hekimler ve uzmanlar

Hasta mısınız? Aile doktorunuza gidin. Kendi aile doktorunuzu seçebilirsiniz. Pratisyen hekimler çalışma saatlerini kendileri belirlerler. Aile doktorunuzun size yardım etmesini mi istiyorsunuz? Bir randevu alın.

Pratisyen hekimler önemli muayeneler yaparlar. Hastalık durumunda ilk başvuracağınız kişilerdir. İhtiyacınız olan ilaçlara onlar karar verir. Bir uzman muayenesinin gerekli olup olmadığına karar verirler.

Gerekirse, aile hekiminiz sizi bir uzmana yönlendirecektir. Özel muayeneler yapabilirler.

Muayenehane kapalıysa, çağrı üzerine tıbbi hizmet ([116117](#) numaralı telefon) size yardımcı olabilir.

🌐 Acil durum muayenehanelerini [buradan](#) arayabilirsiniz. Bunlar, çalışma saatleri dışında da yardımcı olabilecek doktorlardır.

Pediatristler ve çocuk doktorları

Çocuk doktorları çocukları muayene eder. Çocuklar için öngörülen muayeneler vardır. Bunlar çocuğunuzun sağlığı için önemlidir. Bunlar çocuklarda hastalıkların önlenmesine yöneliktir. Çocuklar ayrıca aşılanmalıdır. Aşılar önemlidir. Bunlar çocukların belirli hastalıklara yakalanmasını önler. Öngörülen muayeneler "U muayeneleri" olarak adlandırılır. Her zaman belirli bir zamanda yapılır. Bu muayeneler ücretsizdir. Daha fazla bilgi için lütfen bir çocuk doktoruna danışın.

Diş hekimleri ve dişçiler

Diş ağrınız varsa, bir diş hekimine gidin.

Jinekologlar (jinekologlar)

Bir jinekoloğun kadınları düzenli olarak muayene etmesi önemlidir. Bu sayede doktorlar hastalıkları yeterince erken fark edebilirler. Buna check-up denir. Orada doğum kontrolü konusunu da görüşebilirsiniz.

👥 Sığınma mı arıyorsunuz? Hasta mısınız? Bir doktora görünmeniz mi gerekiyor? O zaman sığınmacı yardım merkezinden tedavi için bir kupon alacaksınız. Bu, doktor ziyaretinizin ücretsiz olduğu anlamına gelir.

👥 Ameliyat olmanız mı gerekiyor? Acil bir durum değil mi? O zaman Sığınmacılara Yardım Bürosu hastanede kalmanıza izin vermelidir. Hastaneye gitmeden önce izin için başvuruda bulunun. Doktorunuz size bir sağlık raporu verecektir. Sosyal yardım dairesi sadece tıbbi olarak gerekli ameliyatları karşılayacaktır.

Asylbewerberleistungsstelle

📍 [Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

📧 @asylbewerberleistungen@ira-donau-ries.de

🌐 <https://www.donau-ries.de/leben/auslaendische-mit...>

Elektronik hasta dosyası (ePA)

15 Ocak 2025 tarihinde Almanya'da **elektronik hasta dosyası (ePA)** adı verilen yeni bir dijital hasta dosyası uygulamaya konmuştur. Bu dosyada, doktorun sağlığınız hakkında ne bulduğu, hangi ilaçları kullandığınız veya hangi muayeneleri olduğunuz gibi tüm önemli sağlık verileri saklanır.

Yasal sağlık sigortası olan herkes bu ePA'yı otomatik olarak alır. Bunu istemiyorsanız, itiraz edebilirsiniz.

Doktorlar ve hastalar ePA aracılığıyla sağlık verilerine hızlı ve kolay bir şekilde erişebilirler. Ancak bu verileri sadece yetkili kişiler görebilir. Bu, verilerin güvenliğini sağlar.

Sigortalılar bir ePA kurmayı nasıl reddedebilir? Hangi son tarihler geçerlidir?

Bir kişi daha sonraki bir tarihte ePA'yı artık kullanmak istemezse, onu sildirebilir. Amaç, sağlığı iyileştirmek için doktorların ve hastaların birlikte daha hızlı ve daha iyi çalışmasını sağlamaktır.

Bir kişi ePA'yı reddetmek isterse, sağlık sigortası şirketini bilgilendirmelidir. Bunu yapmazlarsa, EPR otomatik olarak oluşturulacaktır.

ePA hakkında önemli ayrıntılar. Aklınızda tutmanız gerekenler nelerdir?

EPC'nin içeriği:

- Doktor ziyaretlerinizden elde edilen tüm önemli bilgiler, dijital formda mevcutsa otomatik olarak EPR'ye dahil edilir. Bu, örneğin doktorun yazdığı bulguların veya teşhislerin EPR'ye aktarılacağı anlamına gelir.
- Ayrıca yaşamsal belirtiler (örneğin boyunuz veya kilonuz) gibi bilgileri veya eski tıbbi belgeleri ePA'ya kendiniz de yükleyebilirsiniz.
- 15 Ocak 2025'ten beri ePA'da kullandığınız ilaçların dijital bir listesi bulunmaktadır. Bu, 2026 yılında özel bir ilaç planı ile desteklenecektir.
- İlaç planı sadece size hangi ilaçların reçete edildiğini göstermekle kalmayacak. Aynı zamanda ilacı nasıl ve ne zaman almanız gerektiğini de açıklayacaktır.

Erişim hakları:

- Hangi doktorların veya hastanelerin ePA'nıza erişim yetkisine sahip olduğunu belirleyebilirsiniz. Değişiklik yapmak isterseniz, bunu ePA uygulaması aracılığıyla yapabilir veya sağlık sigortası şirketinizin ombudsmanlık bürosuna başvurabilirsiniz.
- Sağlık kartınız bir doktor muayenehanesinde veya hastanede okutulursa, itiraz etmediğiniz sürece ePA'nıza 90 gün boyunca geçici olarak erişebileceklerdir.

Kullanım ve erişilebilirlik:

- ePA'yı akıllı telefonunuzdaki özel bir uygulama aracılığıyla yönetebilirsiniz. Her yasal sağlık sigortası fonu, App Store'dan (iOS için) veya Google Play Store'dan (Android için) ücretsiz olarak indirebileceğiniz kendi ePA uygulamasını sunar.
- Akıllı telefonunuz yoksa, ePA'nıza erişmek için eczanelerden veya özel merkezlerden destek alabilirsiniz.

Yasal düzenlemeler:

- Herkes için ePA ilk olarak 15 Ocak 2025 tarihinde bazı bölgelerde başlatılmıştır. Örneğin Hamburg ve Kuzey Ren-Vestfalya'nın bazı bölgeleri bu kapsamdadır. 29 Nisan 2025'ten itibaren ePA kademeli olarak tüm Almanya'da uygulanmaya başlandı. Örneğin 1 Ekim 2025'ten bu yana doktor muayenehaneleri, hastaneler ve eczanelerin ePA'yı kullanmaları gerekmektedir.
- Özel sigortalı kişiler de bir ePA kullanabilir. Bunun mümkün olup olmadığı özel sağlık sigortası sağlayıcısına bağlıdır.

Avantajlar:

- ePA, doktorlar, hastaneler ve diğer tıbbi tesisler arasındaki iletişimi kolaylaştırır. Sağlık verilerinize daha iyi bir genel bakış sağlar.
- EPA ayrıca ilaçların güvenliğini ve doğruluğunu da artırır.

Zorluklar:

- Eski kağıt tıbbi raporlar gibi tüm belgeler otomatik olarak dijitalleştirilmez. Ancak, sağlık sigortası sağlayıcınıza dijitalleştirmeyi üstlenip üstlenemeyeceklerini sorabilirsiniz.
- Bazı doktorların muayenehane yazılımlarını uyarlamaları gerektiğinden başlangıçta teknik zorluklar yaşanabilir.
- Bir başka sorun da çok dilli bilgilerin, yani diğer dillere çevirilerin olmamasıdır.

ePA, sağlık sektöründe dijitalleşmeye yönelik önemli bir adımdır. Tıbbi bakımı iyileştirmelidir. Ayrıca araştırmalar için de bir temel oluşturmaktadır.

Daha fazla bilgi edinmek ister misiniz? Daha fazla bilgiye buradan ulaşabilirsiniz:

- [KBV tarafından elektronik hasta dosyasına \(ePA\) ilişkin sorular ve cevaplar](#)
- [Tüketici danışma merkezinden ePA hakkında bilgi](#)

İlaçlar ve eczaneler

İlaç mı ihtiyacınız var? O zaman doktorunuza gidin. Size bir reçete verecektir. Bu reçete ile herhangi bir eczaneden ilacınızı alabilirsiniz. Eczaneler genellikle pazartesi cumartesiye kadar açıktır. Çalışma saatleri eczaneye göre değişir. Gece veya hafta sonu acilen ilaca mı ihtiyacınız var? Her eczanede acil servisi olan eczanenin adı ve adresinin yazılı olduğu bir tabela bulunur. Bu bilgileri internette de bulabilirsiniz.

Eczane acil servislerini arayın

• www.aponet.de

• Sığınmacı olarak birçok ilacı katkı payı ödemediğinizden dolayı alabilirsiniz. Bu nedenle doktorunuza bu konuda danışmalısınız. Reçeteniz yoksa, ilaç için her zaman ödeme yapmanız gerekecektir.

Kadın Sağlığı

Meme kanseri dünya çapında en yaygın kanser türüdür. Avrupa'da her sekiz kadından biri yaşamı boyunca meme kanserine yakalanacaktır. Sadece Almanya'da her yıl yaklaşık 70.000 kadına meme kanseri teşhisi konulmaktadır. Hastalık ne kadar erken teşhis edilirse, tedavi şansı da o kadar artar. Vakaların yaklaşık %25'i sağlıklı bir yaşam tarzı benimsenerek önlenir. Meme bakımı uygulaması bilimsel temellere dayanmaktadır. Meme kanseri hakkında önemli olan her şeyi anlaşılması kolay bir şekilde açıklar. Ayrıca erken teşhis konusunu da ele alır. Sağlıklı bir yaşam tarzının ne kadar önemli olduğunu öğreniyorsunuz. Uygulama şu anda yedi dilde mevcuttur: Arapça, Almanca, İngilizce, Farsça, Fransızca, İspanyolca ve Türkçe.

Göğüs bakımı uygulaması

- bir döngü takvimi ile kendi göğüslerinizi palpe etmenizi hatırlatır
- Kendi kendine muayeneyi resimli talimatlarla adım adım açıklar
- risk faktörlerini ve semptomları açıklar ve sağlıklı bir yaşam tarzı için özel ipuçları sağlar
- Almanya'daki tıbbi tarama muayeneleri hakkındaki soruları yanıtlıyor
- Kadınların soruları için başvurabilecekleri meme merkezleri, entegrasyon görevlileri veya destek hizmetleri gibi çok sayıda irtibat noktasına bağlantılar

- etkilenen kadınların cesaret verici hikayelerini anlatıyor

Uygulamayı Apple ve Google uygulama mağazalarından indirebilirsiniz. Uygulama ücretsizdir. Uygulama kişisel veriler toplanmadan kullanılabilir. Reklam içermez ve uzun vadeli olarak tasarlanmıştır. Yedi dilde daha fazla bilgi için: www.breastcare.app

Çocuklar ve aile

Çocuklar, gençler ve aile hakkında temel bilgiler

Çocuklar, gençler ve aileler Almanya'da özel koruma altındadır. Bu koruma hamilelik sırasında başlar ve çocuk 18 yaşına (reşit) gelene kadar sürer. Örneğin Almanya'da çocukları dövme yasaktır. Almanya'da çocuk yetiştirirken şiddet kullanılmamalıdır. Her çocuk okula gitmek zorundadır. Ayrıca çocuğun çevresinden (aile dahil) zarar görmemesini sağlayan yetkililer de vardır.

Almanya'da aile de yasal olarak korunmaktadır. Ailenin bir anne, baba ve çocuklarından oluşması, iki anne ya da iki baba olması ya da çocukların evlat edinilmiş olması fark etmez. Çocuklarıyla birlikte bekar ebeveynler de bir ailedir.

Hamilelik ve doğum


Doğumdan önce

Hamilelik

- Bebek mi bekliyorsunuz?
- Hamile olup olmadığınızı bilmiyor musunuz?
- Doğmamış çocuğunuzun sağlıklı olup olmadığını mı merak ediyorsunuz?
- Hamileliğinizle ilgili sorunlar mı yaşıyorsunuz?

Tabii ki önce eczaneden ya da eczacıdan hamilelik testi alabilirsiniz.

- Kesinlikle emin olmak mı istiyorsunuz?
- Testiniz pozitif mi çıktı?

Bu durumda bir jinekoloğa gidin (Gynäkologen). Önleyici muayeneler anne ve çocuğun sağlığı için çok önemlidir. Jinekoloğunuz size bir doğum kartı verecektir. Annelik kaydı hamileliğinizle ilgili tüm bilgileri içerir. Bir doğum kaydının neye benzediğini [buradan](#)  görebilirsiniz

 Farklı dillerde hamilelik hakkında daha fazla bilgi  [burada](#)

Sağlık sigortanız yok mu?

Lütfen bir [hamilelik danışma merkezine](#) gidin. Danışmanlar bir çözüm bulmak için sizinle

birlikte çalışacaktır.

Tavsiye ve destek mi arıyorsunuz? Yasal, tıbbi veya mali sorularınız mı var?

O zaman bir [danışmanlık merkezine](#) gidin. Buradan ücretsiz danışmanlık alabilirsiniz. Anonim olarak bile.

Donau-Ries bölgesindeki danışma merkezlerini Integreat uygulamasında Danışmanlık [ve destek - Hamilelik ve doğum](#) başlığı altında bulabilirsiniz.

Zaten bir bebeğiniz var ve sorularınız mı var?

[Danışma merkezleri](#) doğumdan sonra da yanınızdadır.


Hamilelik sırasında anne ve çocuk sağlığı

Anne adaylarının tıbbi ve sağlık bakımı alma hakkı vardır

- Adet döneminiz (aylık kadın kanaması) gelmiyor mu?
- Hamile olabilir misiniz?
- Eczaneden aldığınız hamilelik testi hamile olduğunuzu mu gösteriyor?
- Hamileliğin iyi gidip gitmediğini bilmek ister misiniz?

O zaman jinekoloğunuzdan bir randevu alın.

Önemli! Hamile misiniz veya hamile olduğunuzdan mı şüpheleniyorsunuz? **Alkol kullanmayın!**


 [videosu](#), hamilelik sırasında alkolün çocuk için sonuçları hakkında daha fazla bilgi vermektedir. Çocuğunuz ömür boyu acı çekecektir.

Alkol en küçük miktarlarda bile doğmamış çocuğa zarar verir!

Hangi tıbbi bakım mevcuttur?

Jinekologlar (Gynäkologen / Gynäkologinnen)

Jinekologlar hamile olup olmadığınızı size kesin olarak söyleyebilirler. Hamileliğiniz boyunca size eşlik edeceklerdir. Önleyici muayeneler yaparlar. Bu muayeneler anneyi ve doğmamış çocuğu korumaya yarar.

Jinekoloğunuzun muayenehanesinden bir doğum kartı alacaksınız. Bunu her zaman yanınızda taşımalısınız. Doğum kartı, doğum tarihi ve kontroller hakkında bilgiler içerir. Örnek bir doğum kartını İngilizce olarak  [adresinde](#) bulabilirsiniz.

Annelik kaydı nedir?

Annelik kaydı küçük bir kitapçıktır. Doktor randevuları ve muayene sonuçları gibi hamileliğinizle ilgili tüm önemli bilgileri içerir. Bu, doktorların hamileliğinizi yakından takip

etmesini sağlar. Çocuğunuzun nasıl geliştiğini görebilirler. Annenin sağlıklı olup olmadığını görebilirler. Herhangi bir sorun varsa, daha hızlı bir şekilde yardımcı olabilirler.

Ebeler: Doğum öncesinde, sırasında ve sonrasında destek


Ebeler özel olarak eğitilmişlerdir. Kadınlara hamilelikleri boyunca eşlik ederler. Ebeler ayrıca önleyici muayeneler yapma yetkisine de sahiptir. Ebeler anne ve çocuğun sağlığıyla ilgilenirler. Anne adayının neye ihtiyacı olduğuna bakarlar. Bebek doğduğunda: ebe, annenin annelik rolünü üstlenmesine yardımcı olur. Ebeler genellikle doğuma hazırlık kursları da düzenlerler.

Donau-Ries bölgesindeki ebeler hakkında bilgiye [buradan](#) ulaşabilirsiniz

Sağlık sigortanız yok mu?

Sizin ve bebeğinizin hamileliğinizi güvenli bir şekilde atlamanıza yardımcı olacak çözümler de vardır. [Hamile kadınlar için](#) bir [danışma merkezine](#) gidin.

Donau-Ries bölgesindeki danışma merkezlerini Integreat uygulamasında Danışma [ve destek - Danışma merkezleri - Hamilelik ve doğum](#) altında bulabilirsiniz

 **Anne sağlığına ilişkin 7 dilde hazırlanmış rehber** [buradan](#) ulaşabilirsiniz
Burada hamileliğin tüm yönleri hakkında değerli ipuçları bulacaksınız.


Planlanmamış hamilelik

Yardım edin! Hamileyim ve bunu istemiyorum. Şimdi ne olacak?

- Hamileliği planlamadınız mı?
- İstemedenden mi hamile kaldınız?
- Ne yapacağınızı bilmiyor musunuz?
- Doğumu kimsenin bilmesini istemiyor musunuz?
- Korkuyor musunuz?
- Bir çocukla ne yapacağınızı bilmiyor musunuz?
- Çocuğu istemiyor musun?
- Yardım hattını arayabilirsiniz. Toplam 18 dilde danışmanlık alabilirsiniz.

İsimsiz ve ücretsizdir.

Zor durumdaki hamile kadınlar için yardım hattı

 0800 4040020

Çocuk istemiyor musunuz?

Burada da çözümler var. Yalnız değilsiniz. Mümkün olan en kısa sürede bir danışma merkezinden yardım alın. Danışmanlar sizin için doğru yolu bulmanıza yardımcı olacaktır. Danışmanlar size çeşitli seçenekleri açıklayacaktır. Kararı siz vereceksiniz.

Şu anda çocuk sahibi olamayacak durumda olsanız bile, yine de bir çocuğa yaşam armağan edebilirsiniz. Bunu yapmanın da çeşitli yolları vardır. Hamileliği ilk birkaç hafta içinde

sonlandırmak da mümkündür. Bunu yapmak için belirli şartları yerine getirmeniz gerekir. Danışmanlar size tüm önemli bilgileri sağlayacaktır. Ayrıca sizi diğer kuruluşlarla da temasa geçirebilirler.

Danışmanlık ücretsiz ve anonimdir.

Hamilelik sorunları için devlet tarafından tanınan danışma merkezi, Donau-Ries Bölge Ofisi

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen, Landratsamt Donau-Ries | Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

[📍 Äbtissin-Gunderada-Straße 3, 86609 Donauwörth](#)

@schwangerenberatung@lra-donau-ries.de

[☎ +49 \(0\) 906746112](tel:+49(0)906746112)

[🌐 https://www.donau-ries.de/leben/schwangerschaft](https://www.donau-ries.de/leben/schwangerschaft)

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen, Landratsamt Donau-Ries | Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen, Landratsamt Donau-Ries

[📍 Bürgermeister-Reiger-Str. 5, 86720 Nördlingen](#)

@schwangerenberatung@lra-donau-ries.de

[☎ +49 \(0\) 906746112](tel:+49(0)906746112)

[🌐 https://www.donau-ries.de/leben/schwangerschaft/s...](https://www.donau-ries.de/leben/schwangerschaft/s...)

Donum Vitae in Bayern e.V | Schwangerenberatung

[📍 Volkhartstraße 5, 86152 Augsburg](#)

@augsburg@donum-vitae-bayern.de

[☎ +49 \(0\) 8214508888](tel:+49(0)8214508888)

[🌐 https://augsburg.donum-vitae-bayern.de/](https://augsburg.donum-vitae-bayern.de/)

Sozialdienst Katholischer Frauen e.V. | Schwangerenberatung

[📍 Am Katzenstadel 1, 86152 Augsburg](#)

@schwangerenberatung.augsburg@skf-augsburg.de

[☎ +49 \(0\) 8214208990](tel:+49(0)8214208990)

[🌐 https://skf-schwangerenberatung.de/augsburg/](https://skf-schwangerenberatung.de/augsburg/)

İhtiyaç sahibi hamile kadınlar

Hamile misiniz ve zor bir durumda mısınız?

- Maddi açıdan zor bir durumda mısınız?
- Yalnız mısınız?
- Hamileliğinizi mi saklıyorsunuz?
- Hamilesiniz ve ne yapacağınızı bilmiyorsunuz...

O zaman **ihtiyacı olan hamile kadınlar için yardım hattını** arayın. Toplam 18 dilde gizli danışmanlık hizmeti alacaksınız.

☎0800 4040020

Danışmanlık ücretsiz ve anonimdir.

Kişisel danışmanlık mı arıyorsunuz?

Donau-Ries bölgesindeki danışma [merkezlerine](#) başvurabilirsiniz. Danışmanlar size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır. Bir çözüm bulmak için sizinle birlikte çalışacaklardır.

Donau-Ries bölgesindeki danışmanlık merkezlerini Integreat uygulamasında [Danışmanlık ve destek - Danışmanlık merkezleri - Hamilelik ve doğum](#) altında bulabilirsiniz.

Annelik koruması

Bebek bekliyorsunuz ve çalışıyor, eğitim görüyor ya da okuyor musunuz?

Eğer öyleyse, Almanya'da anne adayları için özel bir koruma vardır: Annelik koruması. Annelik koruması, anne adayını ve doğmamış çocuğu tehlikelerden korumayı amaçlar.

Bu, örneğin şu anlama gelir:

- Kaza meydana gelme riskinin yüksek olduğu (kaza riskinin arttığı) hiçbir işi yapmamalısınız
- Sağlığa zararlı maddelerle çalışmamalısınız
- Çalışmanıza izin verilmiyorsa (istihdam yasağı), para almaya devam edeceksiniz
- İşten çıkarılmaya karşı özel korumaya sahipsiniz.

Hamile kadınlar, hamileliklerini işverenlerine hemen bildirmek zorunda değildir. Ancak işveren hamileliği bilmediği sürece size ve çocuğunuza herhangi bir özel koruma sağlayamaz.

Annelik koruması ne zaman başlar?

Bir çalışan olarak, doğumdan 6 hafta önce ve doğumdan sonra 8 haftaya kadar doğum izni alabilirsiniz (yani bu süre zarfında çalışmak zorunda değilsiniz).

💡 Doğum iznine ilişkin birçok bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

💡 "Anne sağlığı" konusunda çeşitli dillerdeki bilgilere buradan ulaşabilirsiniz

Hala sorularınız mı var?

- Annelik koruması hakkında daha fazla bilgi edinmek ister misiniz?
- Annelik maaşı almaya hakkınız olup olmadığını bilmiyor musunuz?
- Nereden mali destek alabilirim?
- Hangi yardımlar için başvurabilirim?

O zaman bir [danışma merkezine](#) gidin. Danışmanlar size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

Donau-Ries bölgesindeki danışma merkezlerini Integreat uygulamasında Danışma [ve destek - Danışma merkezleri - Hamilelik ve doğum](#) altında bulabilirsiniz.

Doğum - bir bebek doğar

Doğum

Bir çocuk doğuyor. Dört gözle bekliyorsunuz. Ancak doğum aynı zamanda streslidir. Kolay bir doğum olabilir veya sorunlara neden olabilir. Bu yüzden uzmanlar tarafından iyi bakılmak önemlidir. Çocuğun güvenli bir şekilde doğmasını sağlamaya yardımcı olurlar. Doğum sırasındaki ağrı azaltılabilir.

Doğum hakkında jinekoloğunuzla veya ebenizle konuşun.

Doğum kliniği

Bir doğum kliniği size ve çocuğunuza tıbbi yardım sağlayacaktır. Ayrıca klinikte bir doğum belgesi (doğum sertifikası) alacaksınız.

Var:

- Ebeler ve doktorlar
- Doğum hakkında bilgi
- Hamile kadınlar için kurslar (örn. doğum öncesi sınıfları, yoga)
- Emzirme hakkında bilgi
- Doğru bebek bakımı (bebek bakımı) kursları
- Yüksek riskli doğumlarda yardım
- Anne için yardım
- Prematüre doğan bebekler için yardım
- Hasta bebekler için yardım
- Doğumdan sonra annenin bakımı (bakım sonrası)

Donau-Ries bölgesinde doğum için ayrı bir alana sahip 2 klinik bulunmaktadır

📍 **Donau-Ries Klinik Donauwörth**, Neudegger Allee 6, 86609 Donauwörth

Daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

📍 **Donau-Ries Klinik Nördlingen**, Stoffelsberg 4, 86720 Nördlingen

Daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

Bebeğinizle geçireceğiniz ilk günler ve haftalar çok stresli olabilir.

- Her şeyi doğru yapmak mı istiyorsunuz? Ama bebek sadece ağlıyor mu?
- Üzgün müsünüz? Çocuk size yabancı mı? Herkes anne sevgisinden mi bahsediyor?

Bu duygular yaşanabilir. Bu konuda ebenizle, jinekoloğunuzla veya çocuk doktorunuzla konuşun. Aşağıdaki merkezler ek yardım sunmaktadır:

Licht und Schatten e.V.

☎️ 08293 965864

Ebeveyn yardım hattı (Nummer gegen Kummer e.V.)

☎️ 0800 1110550

KJF Donau-Ries çocuk ve gençlik yardım merkezi

☎️ 09081 789660

Sağlık sigortanız yok mu?

Doğum yaklaşıyor. Şimdi ne olacak? Bir [hamilelik danışma merkezine](#) başvurun. Bir çözüm bulunacaktır.

Donau-Ries bölgesindeki danışma merkezlerini Integreat uygulamasında Danışma [ve destek - Danışma merkezleri - Hamilelik ve doğum](#) altında bulabilirsiniz

Acil bir durumda

- Bebek çok mu erken doğmak istiyor?
- Şiddetli ağrılarınız mı var?
- Düştünüz mü?
- Suyunuz mu geldi? (Aşağıda her şey ıslak mı?)

Bu acil bir durumdur! [112](#) 'yi arayın.

Doğumdan sonra ne yapmam gerekiyor? - Başvurular ve yetkililer

Bebeğiniz burada mı? Ne yapmanız gerektiğini bilmiyor musunuz?

- Hangi makam ve mercilere başvurmam gerekiyor?
- Hangi yardım / para için başvurabilirim?
- Çocuğumu nereye kaydettirebilirim?

O zaman bir [danışma merkezine](#) gidin. Danışmanlar tüm sorularınızda size yardımcı olacaktır.

Donau-Ries bölgesindeki danışma merkezlerini Integreat uygulamasında Danışma [ve destek - Danışma merkezleri - Hamilelik ve doğum](#) altında bulabilirsiniz.

Doğum belgesini nereden alabilirim?

Her çocuğun bir doğum belgesine ihtiyacı vardır. Çocuğun doğduğu belediyenin nüfus dairesinden bir tane alabilirsiniz. Doğum duyuruları genellikle klinikler tarafından yapılır. Aşağıdaki belgeler gereklidir:

- Ebeveynlerin kimlik belgeleri
- Evlilik cüzdanı (ebeveynler evli ise)
- Babalığın tanınması (eğer ebeveynler evli değilse)

Doğum belgeleri ücretlidir ve kayıt ofisinde ödenmelidir.

Standesamt Donauwörth, Rathausgasse 2, 86609 Donauwörth

☎0906 7890

@standesamt@donauweorth.de

Kayıt ofisi hakkında daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

Standesamt Nördlingen, Leihhaus, Marktplatz 2, 86720 Nördlingen

☎09081 84-111

@standesamt@noerdlingen.de

Kayıt ofisi hakkında daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

Bebek için ilk yardım çantası

- Hamile misiniz ve doğum izniniz var mı?
- İş merkezinden ya da sosyal yardım bürosundan para mı alıyorsunuz?

Daha sonra ek ihtiyaçlar ve ilk ekipman için başvuruda bulunabilirsiniz (Antrag auf Mehrbedarf und Erstausrüstung).

Eğer onaylanırsanız (olumlu karar), şunları alacaksınız

- bebek arabası için bir kupon (hala hamilelik döneminde, yaklaşık 7. ayda)
- Bebek kıyafetleri için kupon (doğumdan 4-6 hafta sonra) - Doğum belgesi gerekli

Önemli: Önce başvurunuzu yapın. Daha sonra ürünleri satın alabilirsiniz (hamile kadınlar için özel kıyafetler dahil). Satış fişlerini (makbuzları) saklayın.


Mali yardım hakkında daha fazla bilgiyi [burada](#) bulabilirsiniz

Aileler için mali destek

Almanya'da çocuklu aileler için mali yardım vardır.

Çocuk parası

- Çocuğun ebeveynlerinden biri Almanya'da mı yaşıyor ve çalışıyor?
- O zaman çocuk parası için başvurabilirsiniz.
- Belirli şartları yerine getirmelisiniz.

Bu konuda daha fazla bilgiyi 11 dilde [burada](#) veya INTEGRATE uygulamasında bulabilirsiniz:  [Çocuk parası ve ek çocuk yardımı](#)

Ebeveyn ödeneği

- Ebeveyn parası Almanya'da mevcuttur.
- Belirli şartları yerine getirmeniz gerekir.

Bu konuda daha fazla bilgiyi 11 dilde [burada](#) veya [burada](#) bulabilirsiniz.

Sorularınız için kim yardımcı olabilir?


- Ne için başvurabilirim?
- Hangi formları doldurmam gerekiyor?
- Hangi şartları yerine getirmem gerekiyor?

Bir [hamilelik danışma merkezine](#) gidin. Danışmanlar size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

Donau-Ries bölgesindeki danışma merkezlerini INTEGRATE uygulamasında Danışmanlık [ve destek - Danışma merkezleri - Hamilelik ve doğum](#) başlığı altında bulabilirsiniz.

Göçmenler için özel danışma merkezleri de size yardımcı olabilir.

Flüchtlings- und Integrationsberatung Diakonie Donau-Ries gGmbH


 [Würzburger Straße 13, 86720 Nördlingen](#)


 [@dw@diakonie-donauries.de](mailto:dw@diakonie-donauries.de)

 [+49 \(0\) 9081290700](tel:+49(0)9081290700)

 <https://www.diakonie-donauries.de/beratung-und-hi...>

Flüchtlings- und Integrationsberatung Caritasverband für die Diözese Augsburg e. V. Beratung

 [Kronengasse 32, 86609 Donauwörth](#)

 [+49 \(0\) 90699989400](#)

 <https://www.caritas-augsburg.de/migration>

Daha fazla bilgi

Burada doğumdan sonra yapmanız gerekenlerin bir [kontrol listesini](#) bulacaksınız.


Ayrıca [bilgi aracında](#) aileler için mali destek hakkında daha fazla [bilgi](#) edinebilirsiniz

Bebekli ilk aylar

Bir bebek geldi. Bu büyük bir değişim demek. Kendine has ihtiyaçları var.

Bebeğinize iyi bakmak istiyorsunuz ve sorularınız mı var?

- Bebeğim için doğru yiyecek nedir?
- Bebeğimle nasıl oynayabilirim?
- Evimi bebek için nasıl güvenli hale getirebilirim?
- Bebeğim çok mu ağlıyor? Nedenini bilmiyorum?
- Bebek kusuyor mu? Karnı mı ağrıyor? Uyumuyor mu?
- Her şey sizin için çok mu fazla? Bunaldınız mı?
- Diğer ebeveynlerle iletişim kurmak mı istiyorsunuz?
- Bir oyun grubu mu arıyorsunuz?

 adresindeki [danışma merkezine](#) gidin. Danışmanlar size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

Hizmetler ücretsizdir

Erken yardım ve KoKi (çocuk koruma koordinasyonu)

Bir bebek büyür. İstekleri, ihtiyaçları ve yetenekleri değişir. Frühe Hilfen / KoKi'deki danışmanlar size yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır. Çocuğunuzda nelerin değiştiğini açıklarlar. Sorularınızı yanıtlayacak ve örneğin bebeğiniz diğer çocuklardan daha yavaş geliyorsa, sorunlarda yardımcı olacaklardır. Erken yardım ve destek önemlidir. Bir danışma merkezine gidin.

[Burada](#) daha fazla bilgi bulabilirsiniz

Sağlık Çocuklar ve gençler

Çocuklar ve ergenler için erken teşhis ve önleyici kontroller

Çocuğunuzun iyi geliştiğinden emin olmak için düzenli olarak çocuk doktorunu ziyaret edin. Bu ziyaretlere erken teşhis ve önleyici muayeneler veya "U-muayeneleri" denir ve çocuğunuzun fiziksel ve zihinsel gelişimini kontrol etmeye yardımcı olur. Doktorunuz sizi sonuçlar hakkında bilgilendirecek ve çocuğunuzun sağlığı için size ipuçları verecektir. Bu muayeneler çocuğunuzun sağlığıyla ilgili sorularınızı netleştirmek için iyi bir fırsattır. Ayrıca çocuğunuzun yaşı için gerekli tüm aşuların yapıp yapılmadığını da kontrol edeceklerdir.

U muayeneleri nedir?

U muayeneleri tüm ebeveynler için ücretsizdir. Çocuğunuzun sağlığı bir çocuk doktoru tarafından düzenli olarak kontrol edilir. Doktorlar bu şekilde çocuğunuzun iyi durumda olduğundan, gerekli tüm aşularının yapıldığından ve sağlıklı bir şekilde geliştiğinden emin olurlar. Muayeneler doğumdan hemen sonra başlar ve ergenliğe kadar devam eder.

U muayeneleri neden önemlidir?

U muayeneleri size çocuğunuzun gelişimini çocuk doktoru tarafından düzenli olarak kontrol ettirme fırsatı verir. Bu önemlidir, çünkü bazı hastalıklar ancak belirli bir yaşta tedavi edilebilir.

Bu muayeneler, özellikle çocuğunuzun davranışlarında veya gelişiminde olağandışı bir şey fark ederseniz, endişeleriniz hakkında konuşmak için de bir fırsattır. Doktorlar kontrol edebilir ve sizi tedavi seçenekleri hakkında bilgilendirebilir.

U muayeneleri sırasında önemli aşular hakkında da bilgi alacaksınız. Bunlar arasında menenjit, kızamık ve çocuk felci gibi ciddi hastalıklara karşı aşular da bulunmaktadır.

Bavyera'nın Donau-Ries bölgesinde yaşadığımız için burada U muayeneleri zorunludur. **Bu nedenle çocuğunuz bu muayenelere katılmak zorundadır.** Çocuğunuz Bavyera'daki U sınavlarına katılmazsa, gençlik dairesine bildirilecektir. Gençlik dairesi daha sonra muayenenin neden yapılmadığını kontrol edecektir.

Daha fazla bilgiyi [Almanya El Kitabı'nda](#) bulabilirsiniz

Aile yardımları

Çocuk parası ve ek çocuk yardımı

Almanya'da çocuk parası devletten alınan bir paradır ve aile parası eşitleme sisteminin bir parçasıdır. [Federal İş Ajansı'nın Aile Yardımları Bürosu](#) sizi çocuk parası, çocuk zammı ve diğer mali yardımlarla destekler.

Geliriniz kendi geçim masraflarınızı karşılamaya yetiyorsa, ancak ailenizin tüm ihtiyaçlarını karşılamaya yetmiyorsa veya sadece yetiyorsa çocuk parası alabilirsiniz.

2026 yılında çocuk parası her çocuk için aylık 259 Euro'dur. 1 Ocak 2025'ten bu yana çocuk zammı çocuk başına aylık 297 Euro'ya kadar çıkmıştır. Ancak bu, ailenizin durumuna bağlıdır. Buna çocuk başına aylık 25 avruluk aylık ek ödeme de dahildir.

Çocuk zammı ve çocuk parası için doğrudan [online](#) başvuru yapabilirsiniz!

Aşağıdaki durumlarda çocuk parası için başvurabilirsiniz...

- Çocuğunuz 18 yaşın altındadır (belirli koşullar altında, reşit çocuklar için de çocuk parası başvurusunda bulunabilir ve alabilirsiniz),
- çocuğunuza düzenli olarak bakıyorsunuz ve çocuğunuz sizin evinizde yaşıyor (bu üvey çocuklar, torunlar veya koruyucu çocuklar için de geçerlidir) ve
- İkamet yeriniz Almanya, başka bir AB ülkesi, Norveç, Lihtenştayn, İzlanda veya İsviçre'de ise. [Yurtdışında yaşayan veya yurtdışından gelen kişiler için çocuk parası](#) sayfasında daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

Çocuk parası ödemesi gelirinize bağlı değildir!

Aşağıdaki durumlarda çocuk yardımı alabilirsiniz...

- Çocuğunuz sizin hanenizde yaşıyor, 25 yaşın altında ve evli değil ya da kayıtlı bir sivil birlikteliği yok,
- çocuğunuz için çocuk parası (veya benzer bir yardım) alıyorsanız,
- Ailenizin brüt geliri en az 900 Euro (çiftler) veya 600 Euro (tek ebeveynler),
- Gelirinize ek olarak çocuk yardımı ve muhtemelen konut yardımı alırsanız ailenizi geçindirmek için yeterli paranız olur.

İpucu! Çocuk yardımı alıp alamayacağınızı hızlıca öğrenmek istiyorsanız: "[KiZ-Lotse](#)" [interaktif video aracına](#) kişisel bilgilerinizi girin ve hakkınızı öğrenin!

Eğitim ve katılım için paket

Eğitim ve katılım için faydaları nelerdir?

Bu para düşük gelirli ailelerin çocukları ve gençleri içindir. Ebeveynler, çocuklara ve gençlere yardımcı olan belirli hizmetler için para alırlar. Özellikle kreşler ve okullardaki etkinlikler için.

Eğitim paketinden sağlanan faydalar genellikle nakit yardımlar veya aynı yardımlardır (kupon şeklinde). Bunları kasabanızdan veya belediyenizden alacaksınız.

Eğitim ve katılım için kimler yardım alabilir?

Ebeveynler eğitim ve katılım için yardım başvurusunda bulunabilirler. Bunu hanede yaşayan tüm çocuklar için yapabilirler. Hak kazanmak için ebeveynlerin aşağıdaki yardımlardan birini alması gerekir:

- Konut yardımı
- çocuk takviyesi
- vatandaş ödeneği
- sosyal refah
- Sığınmacı yardımları

Yukarıdaki yardımlardan herhangi birini almıyor musunuz? Çocuğunuzun özel eğitim ve katılım ihtiyaçlarını karşılayamıyor musunuz? O zaman SGB II uyarınca eğitim paketinden yararlanma

hakkınız olabilir. İlgili [iş merkezinden](#) bilgi alabilirsiniz.

Yardıma muhtaç öğrenciler 25 yaşına kadar eğitim yardımı alırlar. Bu öğrenciler genel bir okula ya da meslek okuluna devam etmek zorundadır. Ayrıca eğitim ödeneği de almamalıdır.

Kreşlerde ve çocuk bakıcılarında yardıma muhtaç çocuklar da eğitim yardımlarının bir kısmını alırlar

Çocuklar ve 18 yaşına kadar olan gençler katılım için yardım alırlar. Küçük çocuklar için de destek mümkündür.

Ne gibi faydalar söz konusu?

Eğitim için faydaları

Okul gezileri ve okul gezileri Okul veya kreşlerdeki bir günlük gezilerin gerçek maliyetleri. Bir günlük geziler için okullardan fatura toplamak mümkündür.

Sınıflar ve kreşler için çok günlük gezilerin gerçek maliyetleri. Okul gezileri için para doğrudan çocuklara veya ebeveynlerine ödenebilir.

Kişisel okul malzemeleri Kişisel okul malzemeleri 2025 takvim yılında toplam 195 Avro olarak kabul edilmektedir; bu miktar, eğitim yılının ilk yarısı için 130 Avro ve 10. eğitim yılına kadar eğitim yılının ikinci yarısı için 65 Avro'dur.

Okul malzemeleri arasında örneğin bir okul çantası, spor malzemeleri, yazı, matematik ve resim malzemeleri bulunmaktadır.

Okulda birden fazla çocuğunuz varsa, her çocuk için para alacaksınız. **Okul ulaşımı**

Öğrenciler için okula seyahat etmenin gerçek maliyeti.

Bu yardım, yerel nakliye şirketi doğrudan faturalandırılmadığı sürece nakit yardım olarak sağlanır.

Öğrenme hibeleri

Özel ders gibi öğrenim desteğinin gerçek maliyetleri

Ancak, öncelikle çocuğunuzun öğretmeniyle konuşmalısınız. Desteğe ihtiyaç duyduklarını belgelemelidirler.

Okul, kreş ve okul sonrası bakım için öğle yemeği

Tüm gün okullarda, okul sonrası bakım merkezlerinde veya kreşlerde ebeveynlere ek ücret ödmeden öğle yemeği

Katılım için avantajlar

Ebeveynler, çocuklarının kültürel, spor ve boş zaman etkinliklerine katılımı için para alabilirler; örneğin, eğer çocuklar

- Müzik dersleri al,
- bir spor kulübünün üyeleridir,
- yetişkin eğitim merkezlerindeki kurslara katılmak,
- bir müzeye, tiyatroya veya müzikale gitmek.

Ebeveynler her çocuk için ayda 15 avro alabilirler.

Eğitim ve katılım yardımları için nereye ve nasıl başvurulabilir?

Eğitim ve katılım yardımlarına başvurmak için iki yol vardır:

1. Sosyal yardım, çocuk yardımı veya konut yardımı mı alıyorsunuz? O zaman başvuruyu yerel makama yapmalısınız. Bu, örneğin belediye, ilçe veya şehir yönetimidir. [Eğitim ve katılım başvurusu için](#) ilgili muhatabınızı Federal Çalışma Bakanlığı'nın web sitesinde bulabilirsiniz. Önce listeden eyaletinizi ve ardından yaşadığınız şehri veya ilçeyi seçin.
2. Vatandaşlık parası alıyor musunuz? Daha sonra başvurunuzu yaşadığınız yerdeki [iş bulma merkezine](#) teslim etmelisiniz.

Başvuru formlarını yerel irtibat kişinizden temin edebilirsiniz. Alternatif olarak, yardım başvurusunda bulunduğunuz iş merkezinin web sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Danışmanlık imkanı

Başvuru süreciyle ilgili sorularınız varsa, "Eğitim ve Katılım" danışmanlık ekibi size yardımcı olmaktan memnuniyet duyacaktır.

BuT danışmanlık hizmetiyle nasıl iletişime geçilir?

 [BuT danışmanlık web sitesi](#)


 0 3057713 0040

 [@info@but-beratung.de](mailto:info@but-beratung.de)

Danışmanlık hizmeti ücretsizdir. Danışmanlık hizmeti İngilizce, Arapça, Rusça ve Türkçe dillerinde de verilmektedir.

6-18 yaş arası çocuklar için okul

Almanya'da okula devam zorunludur. Okula tam zamanlı devam etme zorunluluğu 9. veya 10. sınıfa kadar sürer. Bundan sonra, çocuk genel bir okula (örneğin bir gramer okulu) gitmediği sürece mesleki eğitim zorunludur.

 Çocuğunuz 9 yaşından sonra herhangi bir mesleki eğitim almıyor mu? Ve başka bir okula gitmiyor mu? O zaman çocuğunuz bir yıl daha tam zamanlı bir okula devam etmelidir. Zorunlu eğitim, çocuğunuz 18 yaşına geldiğinde sona erer. Bir eğitim sözleşmesi olmadığı sürece.

Çocuğunuz okula düzenli olarak devam etmelidir. Bunu sağlamak sizin sorumluluğunuzdadır. Devlet ve belediye okullarında okula devam etmek ücretsizdir.

Almanya'da farklı okul türleri vardır. Çocuğunuzun hangi okula gideceği, diğer şeylerin yanı sıra, kaç yaşında olduklarına ve aynı zamanda okul performanslarına bağlıdır.

💡 Ebeveynler genellikle okuldan çocuklarıyla birlikte eve getirdikleri yazılı bilgiler alırlar. Bu bilgileri okumanız önemlidir.

Çocuk Bakımı

Almanya'da kreşlerde ve çocuk bakıcılarında çok sayıda çocuk bakımı seçeneği vardır. Çocuk bakımının birçok avantajı vardır. Bakıcılar iyi eğitilmiştir ve çocuklarla birlikte çeşitli projeler yürütürler. Bu sayede çocuklar olumlu bir atmosferde birçok yeni şey öğrenirler. Çocuklar Almanca dilini çok çabuk öğrenirler. Ve diğer çocuklarla iletişim kuruyorlar. Bu çok önemli bir şey. Çünkü çocukların birlikte oynamak, öğrenmek ve arkadaş edinmek için başka çocuklara ihtiyacı var.

Almanya'da çocuk bakımıyla ilgili birkaç kısa film tüm bu avantajları gösteriyor.

🎬 Filmler Almanca, İngilizce, Fransızca, Rusça, Arapça, Farsça, Dari, Türkçe, Kürtçe ve Tigrin dillerinde.

Ayrıca çocukların yaşamlarının ilk yıllarında en iyi nasıl öğrendiklerini ve oynadıklarını anlatan videolar da bulabilirsiniz.

Her iki sayfaya da bir göz atın:

<http://www.kita.bayern.de/>

<https://www.bvktp.de/themen/kinder-mit-fluchthint...>

Yasal konular ve haklar

Temel haklar

Temel Yasa

Her ülkede herkesin uyması gereken kurallar vardır. Almanya için en önemli yasa Anayasa'dır. Bu 146 maddeden oluşan bir koleksiyondur. Her madde bir yasa, yani bir kural anlamına gelir. Bu kurallar Almanya'da nasıl birlikte yaşayacağımızı belirler. Temel haklar her bireyin özgürlüğünü korur. Bunlar Temel Yasa'nın 1 ila 19. maddelerinde (temel haklar kataloğu) belirtilmiştir.

🌐 Burada Temel Yasa'yı 11 dilde bulabilirsiniz: [Arapça](#), [Çince](#), [İngilizce](#), [Fransızca](#), [İtalyanca](#), [Farsça](#), [Lehçe](#), [Rusça](#), [Sırpça](#), [İspanyolca](#), [Türkçe](#) ve [Almanca](#).

🌐 Bu film, Alman anayasal devletinin nasıl işlediğini açıkça göstermektedir: [Almanca](#), [Dari](#), [Arapça](#), [İngilizce](#), [Fransızca](#), [Peştuca](#), [Urduca](#).

İnsan Hakları Evrensel Beyannamesi

İnsan hakları, dünyanın her yerindeki tüm insanlar için her zaman geçerli olan önemli haklardır. İnsan hakları, her insanın insan olması nedeniyle sahip olduğu haklardır. Her insanın onurunu korurlar. Tüm insanlar için eşit olarak geçerlidirler. İnsanlar arasında hiçbir ayırım yapılmaz.

30 hak vardır. En önemlileri şunlardır

- Tüm insanlar aynı değerdedir.
- Herkesin kendi görüşüne sahip olmasına izin verilir.
- Tüm insanların barış ve güvenlik hakkı vardır.

Sığınma ve mülteciler

İkamet durumu

Almanya'daki her vatandaşın kimliğini kanıtlamak veya seyahat etmesine izin verilmesi için bir kimlik belgesine ihtiyacı vardır. Koruma arayan kişilerin de bir kimlik belgesine ihtiyacı vardır. Bu, yetkililerin statünüzü tanımasını sağlar. Statünüz, örneğin çalışmanıza izin verilip verilmeyeceğini belirler.

5 farklı belge bulunmaktadır:

1. varış kanıtı

Statü: Sığınmacı

Arka plan: Yetkililere iltica başvurusunda bulunmak istediğinizi bildirdiniz. Yetkililer sizi sisteme kaydettiler. Ancak henüz iltica başvurusunda bulunmadınız. Bu kimlik kartı siz başvurunuzu yapana kadar geçerlidir. Başvuruyu Federal Göçmen ve Mülteci Dairesi'ne (BAMF) yaparsınız.



2. oturma izni

Statü: Sığınmacı

Arka plan: İltica başvurusunda bulundunuz. BAMF başvurunuz hakkında karar veriyor. Bu genellikle çok uzun zaman alır. Bu izin, karar verilene kadar geçerlidir. Başvurunuz asılsız olduğu gerekçesiyle reddedildi mi? O zaman buna itiraz edebilirsiniz. Bunu idare mahkemesinde yapabilirsiniz. Kural olarak, iltica itirazınız hakkında bir karar verilene kadar Almanya'da kalmanıza izin verilir. İstisna: İltica başvurunuz açıkça asılsız olduğu gerekçesiyle reddedilmişse, itirazınızın askıya alma etkisi yoktur!

Bu izin size çalışma izninizin olup olmadığını söyler. İzin belgesi size nerede yaşayabileceğinizi söyler.

- Çalışmak ister misiniz? Bunun için bir izne ihtiyacınız var mı? Bunun için [Yabancılar Dairesi](#) esine başvurabilirsiniz.
- İş mi bulmak istiyorsunuz? [İş bulma kurumuna](#) gidin
- Maddi yardıma mı ihtiyacınız var? [Sosyal yardım ofisine](#) gidin



3. hayali sertifika

Statü: Koruma talep eden tanınmış kişi

Arka plan: Göçmenlik Bürosuna bir başvuru yaptınız. Bu başvuru, kalış hakkınızı uzatmayı amaçlamaktadır. Daha sonra yetkili makam genellikle bir sertifika düzenler. Bu sertifika size kalış izni verir. Başvurunuz henüz sonuçlanmadıysa bu önemlidir.



4. oturma izni

Statü: Tanınmış sığınmacı

Arka plan: İltica başvurunuz kabul edildi ve insani ikamet iznine yol açtı.

Oturma izni geçici bir ikamet unvanıdır. Belirli bir amaç için verilir.

- Daha sonra daimi oturma hakkı (yerleşim izni) elde edebilirsiniz
- İşgücü piyasasına sınırsız erişiminiz var
- İş bulma [merkezi](#) sizin için iş ve sosyal yardım ayarlayabilir



5. tolere edilen konaklama

Statü: Toleranslı kişi

Arka plan: İltica başvurunuz tamamen reddedildi

Duldung, sınır dışı edilmenizin geçici olarak askıya alındığı anlamına gelir. Duldung belirli bir süre için verilir. Bazen yasal, fiili, insani veya kişisel nedenlerle sınır dışı edilme mümkün olmayabilir.

- Genellikle bir çalışma izni gereklidir. Bunun için Merkezi Yabancılar Kayıt Bürosuna başvurabilirsiniz.
- İş bulmak ister misiniz? [İş Bulma Kurumuna](#) gidin
- Maddi yardıma mı ihtiyacınız var? [Sosyal yardım bürosuna](#) gidin



İltica başvurusu

Almanya'da kayıtlıysanız ve ortak bir konaklama merkezinde yaşıyorsanız, sizin için sonraki adımlar şunlardır.

1. sığınma için kişisel başvuru

- İltica başvurunuzu **Federal Göçmen ve Mülteci Dairesi'ne (BAMF)**
- İltica prosedürü danışmanlığı size iltica prosedürü için önemli bilgiler sağlayabilir. Bundan [Mülteci ve Entegrasyon Danışmanlık Servisi](#) sorumludur.
- **Önemli:** Başvurunuzu sadece şahsen yapabilirsiniz. Bu başvuruyu posta yoluyla gönderemezsiniz.
- Varış kanıtınızla birlikte tarih ve sorumlu BAMF ofisini alacaksınız.

2. Kişisel mülakat

İkinci mülakat randevusu gerçek mülakattır. BAMF daha sonra iltica başvurunuz hakkında karar verecektir. Size bir karar göndereceklerdir. Karar ayrıntılı olarak açıklanacaktır.

a) Karar olumsuzdur

- Karar olumsuzsa ve karara itiraz etmek istiyorsanız (yani kararı kabul etmiyorsanız), derhal [mülteci ve entegrasyon danışma](#) merkezimize gidin. Sizinle ne yapabileceğinizi görüşecekler ve sizi uzman avukatlarla temasa geçirebileceklerdir. Örneğin, karara karşı yasal işlem başlatabilirsiniz.
- Ülkeyi gönüllü olarak terk etmeyi mi tercih edersiniz? O zaman menşe ülkenizdeki yeni başlangıcınız için mali destek alabilirsiniz [Ana ülkeye dönüş](#)

b) Karar olumludur, yani koruma hakkına sahip olduğunuz kabul edilir. Sonraki adımlar şunlardır

Hayali sertifika veya elektronik oturum izni (eAT): Olumlu BAMF kararını aldınız. Bu durumda derhal oturma izni başvurusunda bulunmanız gerekir. Bunun için [göçmenlik bürosuna](#) başvurursunuz.

İş bulma merkezi: Paranızı artık sosyal yardım dairesinden almayacaksınız, ancak [iş](#) bulma merkezine başvurmalısınız.

Aile üyeleri için aile ilticası ve uluslararası koruma

Almanya'da sığınma hakkı kazandınız. Ailenizin bir üyesinin de ilticaya ihtiyacı var. Bir başvuru yapabilirsiniz. Ailenizin üyesine koruma hakkına sahip bir kişi statüsü verilecektir.

Aile ilticasının amaçları doğrultusunda, aile üyeleri şunları içerir

- Eşler veya kayıtlı partnerler,
- reşit olmayan evli olmayan çocuklar,
- Evli olmayan reşit olmayan çocukların ebeveynleri,
- Evli olmayan reşit olmayan çocukların velayetine sahip diğer yetişkinler,
- reşit olmayanların evli olmayan küçük kardeşleri.

💡 Ebeveynler çocuklarının velayetine sahip olmalıdır. Bu nedenle çocuklarına bakabilecek durumda olmalıdırlar.

Karınızı veya kocanızı Almanya'ya getirmek mi istiyorsunuz? Menşe ülkenizde zaten evli olmanız gerekir. O zaman eşinize de iltica hakkı verilebilir. Evlilik Almanya tarafından tanınmış olmalıdır. İltica başvurusu, sizin başvurunuzdan önce veya aynı zamanda yapılmalıdır. Koruma hakkına sahip olmalısınız.

Lütfen unutmayın: Sadece ikincil koruma hakkınız varsa, aile birleşimi geçici olarak askıya alınacaktır!

Almanya'da doğdunuz:

Daha önce iltica başvurusunda bulundunuz mu? Daha sonra Almanya'da bir çocuğunuz mu oldu? Çocuğunuz için ayrı bir iltica başvurusunda bulunabilirsiniz. Siz veya eşiniz hala iltica prosedüründe olmalısınız. Lütfen Federal Göç ve Mülteciler Dairesi'ni doğum hakkında bilgilendirin. Yabancılar Dairesi de Federal Daireyi bilgilendirebilir. Bu durumda iltica başvurusu otomatik olarak yapılmış sayılır. Ebeveynler çocukları için kendi iltica gerekçelerini sunabilirler. Bunu yapmazlarsa, ebeveynler için geçerli olan nedenler geçerlidir. Burada da Federal Daire'nin olumsuz bir karar vermesi durumunda temyize başvurmak mümkündür.

Aynı şekilde ve çocuğun korunması için, olumsuz bir karar durumunda reşit olmayan çocuklar ebeveynlerinden ayrı olarak geri gönderilmez ve gönderilmemelidir.

Daha fazla bilgi doğrudan BAMF'de bulunabilir.

[🌐 Web sitesi Aile birleşimi \(BAMF\)](#)

Koruma arayan kişiler için bilgiler: Ne zaman çalışmama izin verilir?

Sığınmacı mısınız? Varış belgeniz veya oturma izniniz varsa nelere dikkat etmeniz gerekir?

- Üç ay boyunca çalışmanıza izin verilmez (çalışma yasağı).
- 3 ay sonra, yabancılar dairesi çalışmanıza izin verilip verilmeyeceğine karar verecektir. Ancak: [Güvenli bir menşe ülkeden](#) geliyorsanız ve iltica başvurunuzu 31 Ağustos 2015'ten sonra yaptıysanız (Gürcistan ve Moldova için 30 Ağustos 2023'ten sonra) çalışmanıza izin verilmez.
- Kural olarak, 6 ay sonra çalışma izni almaya hak kazanırsınız. Aşağıdaki kriterleri yerine getirmelisiniz:
 - [Güvenli bir menşe ülkeden](#) gelmiyorsunuz (Gürcistan ve Moldova için 30/08/2023 tarihine kadar iltica başvurusunda bulunabilirsiniz).
 - İltica başvurunuz BAMF tarafından açıkça asılsız olduğu gerekçesiyle reddedilmemiştir.
- Federal İş Ajansı, kalışınızın ilk dört yılı boyunca çalışma koşullarınızı kontrol edecektir.

Önemli: Yabancılar dairesine bir başvuru yapmanız gerekmektedir. Başvurunuz hakkında yabancılar dairesi karar verecektir.

AnKER dışındaki toleranslı kişiler için ne geçerlidir?

- Çalışmanıza 3 ay boyunca izin verilmez (çalışma yasağı).
- 3 ay sonra, yabancılar dairesi (genellikle Augsburg'daki Swabia Merkezi Yabancılar Dairesi) bir çalışma izni "vermelidir". İstisna: Güvenli bir menşe ülkeden geliyorsanız ve 31 Ağustos 2015'ten sonra iltica başvurusunda bulunduysanız (Gürcistan ve Moldova Cumhuriyeti için 30 Ağustos 2023'ten sonra) çalışma yasağı. Bir istisna vardır: Kalışınızı sona erdirmek için özel önlemler alınması durumunda, göçmenlik makamı çalışma izni "verebilir".
- Kimliği belirsiz olduğu için kalışına izin verilen kişilerin (§ 60b AufenthG) çalışması her zaman yasaktır.
- Federal İş Ajansı, ikametinin ilk dört yılı boyunca çalışma koşullarını kontrol eder.

Önemli: Çalışma izni almak için Merkezi Yabancılar Dairesine başvuruda bulunmalısınız!

Oturma izni ile koruma arayan kişiler için ne geçerlidir?

Oturma izniniz varsa, genellikle işgücü piyasasına sınırsız erişiminiz vardır. İstisnalar: Madde 23 Paragraf 1 veya Madde 25 Paragraf 4 Cümle 1 uyarınca oturma izniniz varsa, göçmenlik makamından izin almanız gerekir

Çocuk hakları

Çocuk hakları

Bir çocuk olarak özel bir korumaya ihtiyacınız var. Bu yüzden özel haklara da sahipsiniz. Bu haklar Çocuk Hakları Sözleşmesi'nde belirtilmiştir. Birleşmiş Milletler Genel Kurulu Sözleşmeyi 1989 yılında kabul etmiştir.

BM Çocuk Hakları Sözleşmesi dört gruba ayrılabilir: yaşama ve kişisel gelişim hakkı, eşit muamele, çocuğun yüksek yararı ve katılım. Ayrıntılı olarak, bu şu anlama gelmektedir

- Her çocuk yaşamak için ihtiyaç duyduğu her şeye sahip olma hakkına sahiptir. Bu, örneğin yiyecek ve içecek veya tıbbi tedaviyi içerir.
- Okula gitme hakkı da bir çocuğun hakkıdır, oyun oynama ve boş zamanlarını değerlendirme hakkı da.
- Tüm kız ve erkek çocuklar aynı haklara sahiptir ve hiçbir çocuğa diğer çocuklardan daha kötü davranılmamalıdır.
- Her çocuğun sağlıklı büyüme, bakılma ve şiddetten korunma hakkı vardır.
- Her çocuğun ebeveynleriyle birlikte yaşama veya ebeveynleri ayrılırsa her iki ebeveyniyle de görüşme hakkı vardır.
- Tüm kız ve erkek çocukların kendi fikirlerini oluşturma ve bu fikirleri savunmaya hakları vardır.

💡 Çocuk olarak sizi etkileyen konular var mı? O zaman yetişkinler sizin görüşlerinizi dinlemeli ve karar verirken dikkate almalıdır.

🌐 Burada 10 önemli çocuk hakkının açık bir açıklamasını bulabilirsiniz: [Almanca/Arapça](#) ve [Almanca/Farsça](#).

Şiddete mi maruz kalıyorsunuz? Haksızlığa uğradığınızı mı düşünüyorsunuz? O zaman [gençlik dairesi](#) size danışmanlık hizmeti verebilir.

Acil durumlar ve zor yaşam koşulları

Acil durum numaraları - SOS

Acil durum, sağlığa yönelik akut bir tehdittir. Acil bir durumunuz mu var? O zaman bir acil doktoru arayın.

Acil durum irtibatları

Polis 📞 [110](#)

İtfaiye, kurtarma servisi 📞 [112](#)

Ambulans, acil doktor 📞 [112](#)

💡 Cep telefonlarındaki acil durum numaraları her zaman çalışır. Cep telefonunuzda hiç kontör yok mu? Numara hala çalışıyor!

Acil durum çağrısı için önemli bilgiler

- **Kim** arıyor (adınız)?
- **Nerede** bir şey oldu (adres)?
- **Ne** oldu?

- **Kaç** yaralı veya hasta var?
- **Ne tür** hastalıklar veya yaralanmalar var?
- Başka sorular için **bekleyin!**

Sakinliğinizi koruyun. Yavaş ve net konuşun. Böylece daha iyi anlaşılırsınız. Konuşmayı sonlandırmayın. Tüm önemli bilgiler iletildi mi? Acil çağrı merkezi / polis aramayı sonlandıracaktır.

💡 Hastaneye mi gidiyorsunuz? Kimliğinizi veya varış belgenizi unutmayın. Bir sağlık sigortası şirketine kayıtlı mısınız? Sigorta kartınızı yanınızda getirin.

👥 Bir sığınmacı olarak, tedavi fişi olmadan sadece acil durumlarda hastaneye gidebilirsiniz. Hastaneye varış belgenizi göstermelisiniz. Bu durumda hastane sizin iltica talebinde bulunduğunuzu kabul edecektir. Masraflar sosyal yardım dairesi tarafından ödenecektir.

Zor yaşam koşulları

İhtiyaç sahibi kadınlar

HAYIR, HAYIR demektir

- Hiç kimsenin sizi cinsel olarak taciz etmeye hakkı yoktur.
- Hiç kimsenin sizi cinsel eylemlerde bulunmaya zorlamaya hakkı yoktur.
- Kimsenin sizi evliliğe zorlamaya hakkı yoktur.
- Kimsenin sizi istismar etmeye hakkı yoktur.
- Aile içinde ya da bir ilişkide bile. Her zaman failin hatasıdır, asla kurbanın değil. Zor bir durumda mısınız?

Birinden korkuyor musunuz? O zaman bir danışma merkezine ya da telefon hattına başvurun.

Danışmanlar her durumda yardımcı olabilirler:

- Sözde "onur" adına yapılan zulüm
- Zorla evlendirme tehdidi veya zorla evlendirme
- Zorla fuhuş
- Kadın sünneti
- Aile içi şiddet
- Cinsel şiddet
- Kadınların özel acil durumları ve sorunları

Kuzey Svabya Kadın Sığınağı

Frauenhaus Nordschwaben | Frauenhaus Standort Nördlingen


[@post@frauenhausnordschwaben.de](mailto:post@frauenhausnordschwaben.de)

[+4990818050636](tel:+4990818050636)

<https://www.frauenhausnordschwaben.de/>

Kadına yönelik şiddet yardım hattı

Kadına yönelik şiddet yardım hattı kadınlara yardımcı olur. Danışmanlar, kadınlara yönelik her türlü şiddet konusunda tavsiyelerde bulunur. Yaşadığınız yerde yardıma mı ihtiyacınız var? O zaman danışmanlar sizi uygun yerel kuruluşlara yönlendirecektir. Web sitesi üzerinden çevrimiçi danışmanlık da mümkündür.


 [116016](tel:116016)

www.hilfetelefon.de

Danışmanlık seansları gizlidir. Anonim kalmak ister misiniz? Bu hiç sorun değil. Telefonda herhangi bir kişisel bilgi vermek zorunda değilsiniz. Bu durum web sitesinde de geçerlidir. İşitme güçlüğü varsa, web sitesi üzerinden bir tercümanlık hizmeti için rezervasyon yaptırabilirsiniz. Bunun size hiçbir maliyeti yoktur. Danışmanlarla yapılan görüşme Alman işaret diline çevrilecektir. Ayrıca yazılı dile de çevrilebilir. Tercümanlar aracılığıyla birçok dilde danışmanlık hizmeti vermek mümkündür:

Arnavutça
Arapça
Bulgarca
Çince
Çince
Fransızca, İtalyanca
İtalyan
Farsça/Dari
Kurmanci
Lehçe
Portekizce
Romence
Rusça
İspanyolca
Türkçe
Ukrayna
Vietnamca

Daha fazla yardım teklifi

Telefonla, çevrimiçi, ücretsiz ve anonim olarak sunulan en önemli yardım tekliflerine  [adresinden](#) ulaşabilirsiniz.

İhtiyaç sahibi çocuklar ve gençler

Yardım edin - bir çocuk tehlikede!

- Bir çocuk için çok mu endişeleniyorsunuz?
- Bir çocuğun dövüldüğünü mü biliyorsunuz?
- Bir çocuk sıkıntı içinde mi?
- Siz de sıkıntı içinde olan bir genç misiniz?

O zaman lütfen iletişime geçin

Amt für Jugend und Familie

📍 [Pflegstraße 2, 86609 Donauwörth](#)

✉️ @jugendamt@lra-donau-ries.de

☎️ [+49906746238](tel:+49906746238)

🌐 <https://www.donau-ries.de/leben/jugend-familie>

Mesai saatleri dışında ne yapmalı?

Bir çocuk acil tehlike altında mı?

Lütfen 📞 **110** adresini arayarak polise haber verin.

Danışma merkezlerine kimler başvurabilir?

- Artık başa çıkamayan çocuklar ve gençler.
- Günlük ebeveynliklerini değiştirmek isteyen anneler ve babalar.
- Çocukları için çok endişelenen bakıcılar ve öğretmenler.
- Bir çocuğun sıkıntısını bilen komşular ve akrabalar.

Danışmanlık ve yardım hattı

Danışmanlar, diğer insanların akıllarında bir şey olduğunda onları dinler. Yardım hatları çocuklar, gençler, ebeveynler ve yetişkinler için anonim bir danışmanlık hizmetidir. Burada sorunlarınız hakkında konuşabilir ve sunulan yardım hakkında bilgi alabilirsiniz.

Kriz Hizmetleri Bavyera

🗣️ Ruh sağlığı krizi geçiren kişiler, yakınları veya uzman merkezler Bavyera kriz hizmetlerinden 🗣️ [120](#)'den fazla [dilde](#) anında yardım alabilirler.

📷 Kriz yardım hattında günün her saati personel bulunmaktadır

☎️ [0800 / 655 3000](tel:0800_655_3000)

Kadına yönelik şiddet yardım hattı

Yardım hattı: gizli ve ücretsiz, anonim, çok dilli, yılın 365 günü, günün her saati.

☎️ [08000116016](tel:08000116016)

Ukrayna Yardım Hattı

🗣️ Çocuklar, gençler, ebeveynler ve akrabalar için Ukraynaca ve Rusça danışmanlık

☎️ [0800 500 225 0](tel:0800_500_225_0)

Aile rehberi

Aktion Mensch aileler için bir rehber yayınladı. Rehber engelli insanlar ve aileleri içindir. Rehberde bilgi ve adresler yer almaktadır. Ayrıca bir web sitesi de bulunmaktadır. Burada engellilikle yaşam hakkında önemli bilgiler bulabilirsiniz. Bilgiler basit ve anlaşılması kolay bir dilde yazılmıştır. Hayatın birçok alanını kapsar:

- Okul ve iş
- Boş zaman etkinlikleri ve erişilebilirlik
- Haklar ve barınma
- DANIŞMANLIK
- Sağlık ve bakım sigortası
- ve çok daha fazlası


 www.familienratgeber.de

 [Danışmanlık ve destek](#)

Tıbbi acil servis ve eczane acil servisi

Çağrı üzerine tıbbi hizmet

Gece geç saatlerde mi, Pazar günü mü ya da resmi tatil mi?
Bir doktora mı ihtiyacınız var? Kendinizi iyi hissetmiyorsunuz.
Doktorunuz açık değil mi?

Buradan arayabilirsiniz. Numara:  [116 117](tel:116117)
Nöbetçi doktor isteyin.
Ama acil durumlar için değil!

Hayatı tehdit eden acil durum veya kaza

Zehirlendiniz mi, ciddi bir kaza mı geçirdiniz veya kötü kanayan bir yaranız mı var?

Acil durum numarasını arayın:  [112](tel:112)

Diş hekimi acil servisi

Dişle ilgili acil bir durum mu?
Örneğin, ağrı, kanama, kaza?
Diş hekiminiz açık değil mi?

Acil servis nerede?  adresine [buradan](#) göz atabilirsiniz.

Eczane acil servisi

Donau-Ries bölgesindeki hangi eczane hafta sonu veya gece açık?

Burada arama yapın:  [Acil servis eczanesi](#)

Hastane

Hastaneye mi ihtiyacınız var? Donau-Ries bölgesinde üç hastane bulunmaktadır. Bunların nerede olduğunu web sitesinde görebilirsiniz. Donauwörth ve Nördlingen'deki hastanelerde KVB nöbetçi muayenehanelerini de bulabilirsiniz. Nöbetçi servis, normalde bir aile hekimine veya uzman muayenehanesine gitmeniz gereken sağlık şikayetlerinde yardımcı olur. Mesai saatleri içinde, aile hekiminizin açık olmadığı zamanlarda sizi tedavi edecek bir doktor bulacaksınız.

 [Donau-Ries Klinik Donauwörth](#)

 [Stiftungskrankenhaus Nördlingen](#)

 [Donau-Ries Klinik Oettingen](#)